

## ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΙΑ\*

ΥΠΟ  
ΜΕΓΑ Λ. ΦΑΡΑΝΤΟΥ

### 3. Η Νέα έπιστημη\*\*

Τὰ κοσμοείδωλα, ἥτοι αἱ ποικῖλαι περὶ ἀρχῆς καὶ γίγνεσθαι τοῦ κόσμου ἰδέαι, εἴναι τόσον παλαιά, ὅσον καὶ ἡ ἴστορία τῆς Ἀνθρωπότητος. Ὁ ἀνθρωπός, διὰ νὰ ἐπιβιώσει καὶ νὰ διαμορφώσει τὴν ζωὴν του, μὲ ἀσφάλειαν καὶ ἡρεμίαν, ἔχει ἀνάγκην ὠρισμένων ἰδεῶν περὶ τοῦ περιβάλλοντος αὐτὸν κόσμου, ἥτοι περὶ τοῦ τρόπου ὑπάρξεως καὶ δράσεως τῶν δυνάμεων, ποὺ συνέχουν αὐτόν, καθὼς καὶ τῶν ἔναντι τοῦ Ἀνθρώπου διαθέσεων καὶ ἐπιδράσεων αὐτῶν. Οὕτως ἐγεννήθησαν τὰ διάφορα κοσμο-είδωλα, τὰ ὅποια ἀντικατοπτρίζουν τὸν βαθὺδὸν αὐτο-γνωσίας καὶ κοσμογνωσίας τῶν ἀνθρώπων, κατὰ τοὺς διαφόρους σταθμοὺς τῆς ἴστορικῆς των πορείας. Ὁ κύκλος τῶν κοσμοειδώλων τούτων εἴναι εὐρὺς καὶ οὐδέποτε μπορεῖ νὰ κλείσει, ἀφοῦ, παρὰ τὰς γνωστικὰς προσεγγύσεις τοῦ κοσμικοῦ Σύμπαντος, οὐδέποτε θὰ καταστῇ δυνατή ἡ τελεία γνῶσις αὐτοῦ, διὰ νὰ ἔχομεν, οὕτως, ἀκριβῆ γνῶσιν καὶ σαφῆ περὶ τοῦ κόσμου εἰκόνα. Ὁ κόσμος εἴναι καὶ θὰ παραμείνει ἐν «Mysterium»<sup>65</sup>.

Ἐκ τοῦ ἔργου τοῦ K. Jaspers, *Psychologie der Weltanschauungen* (1971<sup>6</sup>), κεφ.: *Weltbilder*, 141 ἔξ., ἀποστῶμεν τὰ ἀκόλουθα περὶ κοσμο-θεωριῶν: «Τὰ κοσμο-είδωλα (*Weltbilder*) νὰ περιγράψουμεν, σημαίνει τὰ εἰδή, τὰς κατευθύνσεις καὶ τοὺς τόπους τοῦ Ἀντικειμενικοῦ, ἐν γένει, νὰ διαπιστώσουμεν... Ὑπὸ κοσμοείδωλον ἔννοοῦμεν, λοιπόν, τὸ σύνολον τῶν ἀντικειμενικῶν περιεχομένων, τὰ ὅποια ἔχει εἰς ἀνθρωπος... Ἡ ἔννοοῦμεν, ὑπὸ κοσμοείδωλον, τὸ περιβλήμα (*Gehause*), εἰς τὸ δόποιον ἀφ' ἐνὸς μὲν εἴναι ἐγκλεισμένη ἡ ψυχικὴ ζωὴ, ἀφ' ἐτέρου δὲ τὸ δόποιον ἡ ἴδια ποιεῖ ἀφ' ἐαυτῆς καὶ προβάλλει πρὸς τὰ ἔξω... Ζῶμεν διαρκῶς εἰς ἐν τοιοῦτον περιβλήμα..., ἐκ τοῦ δόποιον δὲν δυνάμεθα νὰ ἔξελθομεν... Ὄνομάζομεν τὰ κοσμοείδωλα ὡς τὰ ‘περιβλήματα’,... διότι ἔχουν ταῦτα ὑποκειμενικὰς ἰδιότητας... Ἀθελήτως θέτομεν τὸ μέρος ἐκεῖνο τοῦ κόσμου, τὸ ὅποιον κατέχομεν, ὡς κοσμο-είδωλον, ὡς τὸ ‘Ολον... Τὸ κοσμοείδωλον εἴναι ἀ-τελές· τελειώνει μὲ κατευθύνσεις, ἰδέας, τάσεις’ δὲν εἴναι τὸ δλον, ἀλλὰ γίνεται ‘Ολον... Εἰς τοῦτο παραμένει διαρκῆς ἡ ἐντασις μεταξὺ τοῦ ἀνθρωποκεντρικοῦ κοσμοειδώλου ἀφ'

\* Συνέχεια ἐκ: Θεολογία (1994), 517 ἔξ.

\*\* Ὁ χρησιμοποιούμενος ἐν τῷ κειμένῳ φρασματικὸς τύπος τῆς ὑποτακτικῆς εἴναι προτίμησις τοῦ συγγραφέως.

65. A. Einstein, *Wie ich die Welt sehe*, ἐν: *Mein Weltbild* (1981), 10.

ένός, καὶ τῆς δρμῆς πρὸς ἐν ἀντικειμενικὸν κοσμοείδωλον ἀφ' ἑτέρου, δινευ δῆμως ἐκβάσεως».

Οἱ Α. Einstein καὶ L. Infeld ἀναφέρουν, συναφῶς, τὰ ἀκόλουθα: «'Ως Φυσικοὶ ἐννοοῦνται ἔκεῖνοι, οἵτινες, διὰ μέσου τῶν γενεῶν, ἐπιζητοῦν, ἀδιακόπως, νὰ ἔξιχνιάσουν τὰ Μυστήρια, ποὺ ἐγκλείσονται εἰς τὸ βιβλίον τῆς Φύσεως... 'Ομως παραμένει ἀκόμη τὸ μέγα Αἴνιγμα ἀλιτον,... ἀκόμη ἐνδισκόμεθα μακρὰν μᾶς τελικῆς λύσεως» (*Die Evolution der Physik* (1987), 15). Καὶ τὰ ἀκόλουθα ἀξιοσημείωτα: «'Ἐκαστον κοσμικὸν Σύστημα συνίσταται ἐξ ὑποθέσεων, αἱ δότοιαι δὲν δύνανται νὰ ἀπομονώθων καὶ νὰ ἐλεγχθοῦν. 'Ἐν σχέσει πρὸς τὸν περὶ τὸν Ἡλιον περιστρεφομένους Πλανήτας ἀντέχει τὸ μηχανικὸν μας Σύστημα περιφήμως. 'Ἐν τούτοις θὰ πρέπει νὰ θεωρήσομεν, διτὶ μὲ ἐν ὅλῳ, ἵσως, Σύστημα, τὸ δότοιον θὰ ἐβασίζετο ἐπὶ τελείως ἄλλων ὑποθέσεων, θὰ ἐπτήγανταν τὰ πρόγματα ἐξ ἵσου καλῶς. Αἱ φυσικαὶ ἔννοιαι εἰναι ἐλεύθεραι δημιουργίαι τοῦ πνεύματος καὶ δὲν προκύπτουν, ἀναγκαῖως, δῆπας τείνει ὁ καθεὶς νὰ πιστεύσει, ἐκ τῶν σχέσεων πρὸς τὸν ἔξω κόσμον... 'Ο Φυσικὸς οὐδέποτε εἰναι βέβαιος, διτὶ αἱ Ἰδέαι του εἰναι αἱ μόναι ἀληθεῖς, διὰ τῶν δότων ἔξηγει οὗτος τὰς παρατηρήσεις του. Οὕτος δὲν εἰναι εἰς θέσιν νὰ ἐπαληθεύσει τὰς Ἰδέας του ἀναφορικῶς πρὸς τὴν Πραγματικότητα,... ναὶ, ἀκόμη δὲν γνωρίζει οὗτος, τι εἰναι αὐτό...» (40).

Κατὰ W. Heisenberg «αἱ κοσμοθεωρίαι περιέχουν ἐν στοιχεῖον σχετικότητος, τοῦθ' ὅπερ σημαίνει, διτὶ τὸ τυχαῖον, ἥ καλύτερον τὸ μὴ περαιτέρω ἐξήγονύμενον Μοναδικόν, παῖζει ἐν αὐταῖς ἔνα ρόλον. 'Ἐξ ἐπόψεως τῆς σημερινῆς Φυσικῆς δὲν εἰναι τοῦτο, πλέον, θαυμαστόν, ἀφοῦ καὶ δι' αὐτὴν αἱ ἀρχικαὶ προϋποθέσεις τοῦ κόσμου δὲν προσδιορίζονται διὰ φυσικῶν νόμων, αὐταὶ εἰναι ἀδριστοι, τοῦτο δὲ σημαίνει διτὶ θὰ ἡδύναντο νὰ ἔχουν αὐταὶ καὶ διαφόρως» (*Elementarteilchen und platonische Philosophie*, ἐν: *Der Teil und das Ganze* (1983), 278).

Τέλος παρομοίως ἐκφράζεται καὶ ὁ D. Bohm, ἀναφέρων: Αἱ ποικίλαι κοσμοθεωρίαι «δὲν παρέχουν ἀληθῆ γνῶσιν τῆς πραγματικότητος, τοῦθ' ὅπερ θὰ ἐσήμαινεν, διτὶ δὲν θὰ ἔχορειάζετο νὰ τροποποιηθοῦν αὐταὶ..., ἀλλὰ συνιστοῦν διαρκῶς ἐναλλασσομένας ἀπόφεις, αἴτινες παρέχουν μορφὴν εἰς τὴν γενικὴν ἐμπειρίαν»: «εἰναι δηλ. αὐταὶ οὔτε ἀληθεῖς, οὔτε λελανθασμέναι, ἀλλὰ ἀκριβεῖς εἰς ὀρισμένας περιοχὰς καὶ μὴ ἀκριβεῖς εἰς ἄλλας» (*Fragmentierung und Ganzheit*, ἐν: *Physik und Transzendenz* (1986<sup>2</sup>), ἑκδ. ὑπὸ H.-P. Dürr, σ. 266 ἔξ.).

Οἱ ἀνθρωποι διῆλθον, λοιπόν, δι' ὠρισμένων ἰδεῶν περὶ τοῦ κοσμικοῦ Σύμπαντος, αἴτινες προέκυψαν ἐκ τῆς ἀνάγκης αὐτῶν νὰ ἐπιβιώσουν καὶ νὰ ἐντάξουν τὴν ζωὴν των ἐν τῷ κόσμῳ «κοσμίως» καὶ «κατὰ φύσιν». Τὰ κοσμοείδωλα ταῦτα, διὰ τῶν δότων διῆλθεν ἥ 'Ανθρωπότης, συνοιψίζονται, συνήθως, εἰς τὰ ἀκόλουθα: 'Ως τὸ ἀρχαιότερον κοσμοείδωλον τῆς 'Ανθρωπότητος θεωρεῖται τὸ τῆς *Mageίας*, ἥτις θὰ ἡδύνατο νὰ κατανοηθεῖ ὡς τὸ πρωταρχικόν, νοητικόν, βιο- καὶ κοσμο-θεωρητικὸν στάδιον τῆς 'Ανθρωπότητος. 'Η Μαγεία ψυχοποιεῖ καὶ πνευματοποιεῖ σύμπαντα τὸν φυσικὸν κόσμον, θεωροῦσα αὐτὸν κατ' ἀντιστοιχίαν πρὸς τὸν 'Ανθρωπον, ἥτοι μὲ πάθη, αἰσθήματα καὶ ἐκδηλώσεις, ὡς ἐκφράσεις εὐμενῶν ἥ δυσμενῶν διαθέσεων τῶν πνευμάτων τῆς Φύσεως ἔναντι τῶν ἀνθρώπων, τὰ ὄποια

καὶ προσπαθεῖ νὰ ἔξευμενίσει ὁ ἀνθρωπος καὶ νὰ κερδίσει ὑπὲρ αὐτοῦ, διὰ ποικίλων ἱερουργιῶν. Ἐπιδίωξίς του εἶναι «ἡ ἀλλαγὴ τοῦ κόσμου, ἐν τῇ ἐννοίᾳ μιᾶς διορθώσεως πρὸς τὸ ἀγαθόν, μιᾶς βελτιώσεως τοῦ κόσμου... Τὸ κακόν, τὸ ἐπικίνδυνον, τὸ βλαβερὸν εἰς τὴν φύσιν καὶ εἰς τὸν ἀνθρωπὸν θὰ πρέπει νὰ ἐκδιωχθεῖ, τὸ δὲ ἀγαθὸν νὰ ἀπελευθερωθεῖ καὶ νὰ καταστεῖ ἐνεργόν»<sup>66</sup>.

Ἄξια σημειώσεως καὶ προσοχῆς εἶναι, ὅσα ἀναφέρει ὁ E. Friedeß (*Kulturgeschichte Ägyptens und des Alten Orients* (1967), 43 ἔξ., περὶ τῶν λεγομένων «Πρωτογόνων» καὶ «Ἀγρίων» καὶ τῆς «μαγικῆς» αὐτῶν δυνάμεως καὶ τέχνης, καθὼς καὶ περὶ τῶν ἔναντι αὐτῶν προλήψεων τῶν λεγομένων Ἀνεπτυγμένων ἀνθρώπων καὶ λαῶν, τὰ δόποια μεταφράζομεν εἰς ἐλευθέραν παῖς, ἀλλὰ πιστὴν ἀπόδοσιν, ἐδῶ: ‘Ο Φ., μὲ ἀναφορὰν καὶ εἰς ἄλλους ἐρευνητάς, διατείνεται, ὅτι οἱ Μεταγενέστεροι δὲν δύνανται νὰ δξιολογήσουν ἀντικεμενικᾶς, πλέον, τοὺς Πρωτογόνους, διότι «ἔχουν ἀπολέσει δύο προσόντα, τὰ δόποια κατεῖχον, ἀκόμη, ἐκεῖνοι. Ὄπως ἡμεῖς δυνάμεθα νὰ κατανοήσομεν, μὲ μεγίστην δεξιοτεχνίαν, τὸ ἔξωτερικὸν παντὸς πράγματος, οὕτως ἡδύναντο ἐκεῖνοι νὰ διειδύσσουν εἰς τὸ ἔσωτερικὸν αὐτῶν καὶ νὰ γνωρίζουν ἐπακριβῶς, τί ἐν αὐτῷ συνέβαινε’. Καὶ ὅπως ὑπάρχουν εἰς ἡμᾶς ‘κοινωνικαὶ’ σχέσεις, ἔτσι ὑπῆρχον καὶ δι’ ἐκεῖνους παρόμοιαι πρὸς δλην τὴν Φύσιν οὕτως, ὥστε τὰ ἐπὶ μέρους αὐτῆς ἥσαν, περόπου, τὸ αὐτό, ὅπως δι’ ἡμᾶς τὰ μέλη τοῦ σώματός μας. Ἡμεῖς κατανοοῦμεν τὴν πραγματικότητα διὰ τῆς Νοήσεως, ἐκεῖνοι δὲ κατενόουσι ταύτην διὰ τῆς ‘Συμπαθείας’. Ἐκεῖνοι ἀνέπνεον μὲ τὴν Φύσιν, δπως τὸ ἀγέννητον, ἀκόμη, παιδὶ μὲ τὴν Μητρέα του. Ἡμεῖς δυνάμεθα μόνον ἐπὶ τοῦ Ἀνοργάνου νὰ κυριαρχῶμεν, διότι τὸ Λογικόν μας εἶναι μαθηματικὸς μηχανισμὸς καί, ὡς ἐκ τούτου, ἔναντι τῆς ζωῆς ἀμήχανον...

‘Η σύγχρονος σκέψις θεωρεῖ, εἰς τὸ ἀποκορύφωμα τῆς θετικιστικῆς της δεισιδαιμονίας, εἰς τὰ λεγόμενα Tabu καὶ τὸν Animismus, μόνον ἀφελὴ Δαιμονοφοβίαν καὶ ἀνθρωποποιήσιν τῆς Φύσεως... ἐνῷ ἡ ψυχαναλυτικὴ Ἰατρικὴ ὑποβιβάζει τοὺς Πρωτογόνους εἰς τὸ ἐπίπεδον τῶν Νευρωτικῶν καὶ τῶν ‘Υστερικῶν,... παραθεωροῦσα τὴν Μαγείαν, ἥτις, ὅμως, σχετίζεται πρὸς τὴν μεγίστην προσέγγισιν μὲ τὴν Φύσιν... Ο Πρωτόγονος ἀνθρωπὸς κατείχει δυνάμεις, ἔγγισούσις τὴν σφαίραν τοῦ θαυμαστοῦ. Σήμερον γίνεται λόγος περὶ ‘προ-λογικῆς’ πνευματικῆς δομῆς τῶν Πρωτογόνων... Ο λόγος των εἶχεν οὐχὶ μόνον σημασίαν, ἀλλὰ καὶ δύναμιν... Εἰς αὐτὸὺς κυριαρχεῖ ἡ πίστις εἰς τὴν μυστικὴν δύναμιν τοῦ Λόγου, ἡ ὅποια, ὅμως, δὲν εἶναι πρόληψις. Ή ἐπὶ τῆς Φύσεως δύναμις των εἶναι τόσον πραγματική, δύσον καὶ ἡ δικῇ μας, μόνον ποὺ βασίζεται αὐτῇ ἐπ’ ἄλλων μεθόδων. Εἳναι οἱ ἔξορκισμοὶ καὶ αἱ τελετουργίαι, λέγει πολὺ ὁ Edgar Dacqué, δὲν ἐπέδρων δύντως ἐπὶ τοῦ Λίθου, καὶ δὲν ἔξετρεπον δύντως τὸ Βέλος ἐκ τῆς τροχιᾶς του, δὲν θὰ ἔξηρκολούθουν οἱ ‘Ἀγροί’ νὰ ἔξορκίζουν... Καὶ διὰ Πρωτόγονος θεωρεῖ, εἰς τὸ ἡμέτερον σύστημα κυριαρχήσεως τῆς Φύσεως, κάτι σᾶν μάγευμα. Εἰς ἀμφοτέρας τὰς περιπτώσεις πρόσκειται περὶ ἐμβλέψεων εἰς τὴν οὐσίαν τῆς Φύσεως, ἀποκτωμένων διὰ διαιμορφώσεως καὶ ἔξασκησεως ὡρισμένων πνευματικῶν ἴκανοτήτων, δηλ. περὶ ἐνὸς εἰδούς θαύματος. Μίαν ἀσθενῆ ἀπήχησην τῆς ἀλλῆς ἐκείνης διοράσεως (τῶν Πρωτογόνων) εἰς τὴν Φύσιν, θεωροῦμεν ἀκόμη σήμερον, ἐδῶ καὶ ἐκεῖ, εἰς τὰ φαινόμενα τῆς Τηλεπαθείας... ἡ ὅποια, ὅμως, εἰς ἐκείνους εἴλε τὴν δύναμιν τῆς τηλεκινήσεως καὶ τῆς τηλεμορφώσεως, τὴν δύναμιν τῆς μακρόθεν κινήσεως, μακρόθεν ἀκτινοβολεῖν καὶ σωματοποιεῖν».

66. K. Goldammer, *Die Formenwelt des Religiösen* (1960), 222.

Οι έπιστημονες θεωρούν, ότι και είς τὴν σημερινήν ἐποχήν ἀπαντῶνται Tabu, προλήψεις, δεισιδαιμονίαι, μῆθοι κλπ., οἱ πλεῖστοι, δῆμος, ἐκ τούτων νομίζουν, ότι τὸ προγενέστερον (Tabu, μῆθοι κλπ.) χρονικᾶς, ἡτοι αἱ περὶ κόσμου, ζωῆς κλπ. ἀντιλήψεις τῶν «Πρωτογόνων», εἰναι ὀπωσδήποτε καὶ κατόπερον, ἐξ ἐπόψεως πνευματικῆς καὶ ἐπιστημονικῆς, ἐνῷ τὴν πορείαν πρὸς τὸν Λόγον, τὸν Rationalismus, ἐκλαμβάνουν ὡς πνευματικὴν ἀριθμότητα καὶ πραγματικὴν πρόσδον. Ἡδη ὁ I. Kant διὰ τῆς Kritik der reinen Vernunft (1781) εἶχεν ἐπισημάνει, ότι ὁ Λόγος (Vernunft) δὲν εἰναι καὶ τόσον «καθαρός», δύσον νομίζεται, ἀφοῦ «ἡ λογική του δομὴ» σύγκειται ἐξ «ἀλόγων,... καὶ ἔνων πρὸς τὸ Ἐγώ ύλικῶν», ἡτοι ἐκ τῶν «κατηγοριῶν» χῶρος, χρόνος, αἰτιότης κλπ. (πρβλ. Kroner, μν. Ἑργ., 65 ἑξ.), αἱ δὲ κρίσεις τῆς Λογικῆς ὑπόκεινται εἰς τὴν ἐπήρειαν ἀξιοκρατικῶν προσδιορισμῶν.

Ως περαιτέρω στάδιον πνευματικῆς ἀναπτύξεως τῆς Ἀνθρωπότητος θεωρεῖται τὸ μυθικὸν κοσμοείδωλον. Εἰς τὸν κόσμον ἀνακαλύπτει ὁ ἀνθρωπὸς οὐχὶ ἀπλῶς πνεύματα, κατὰ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ, μετὰ τῶν ὅποιων ἔρχεται εἰς ἐπικοινωνίαν καὶ τὰ ὅποια δύναται, διὰ ποικίλων ἐνεργειῶν του, νὰ ἔξειμενίσει, ἀλλὰ ὑπερ-ἀνθρωπα δύντα, ἡτοι θεούς, πρὸ τῶν ὅποιων ἵσταται οὗτος ἀδύναμος. Εἰς τὸν φυσικὸν κόσμον θεωρεῖ οὗτος παιζόμενον ἐν κοσμικὸν δρᾶμα Γιγάντων, ἡτοι ἀγρίων καὶ σκοτεινῶν ὑπερδυνάμεων, εἰς τὰ πεπρωμένα τῶν ὅποιων ὑπόκειται καὶ ὁ ἴδιος καὶ ἐπὶ τῶν ὅποιων οὐδεμίαν ἀποτρεπτικὴν διὰ τὴν ἀσφάλειαν τῆς ζωῆς του ἐπίδρασιν δύναται νὰ ἔχει οὗτος. Εἰς τὸ κοσμοείδωλον τοῦτο ἀποκρυσταλλοῦται ἡ συνείδησις τῆς Ἀνθρωπότητος κατὰ τὰς περιόδους τῶν γεωφυσικῶν ἀναστατώσεων τοῦ Πλανήτου, μέχρις ὅτου προσέλαβε σταθεράν πως μιρφήν ἡ ἐπιφάνεια αὐτοῦ. Τὴν ὑπόθεσιν «σωτηρίας» τῶν ἀνθρώπων ἐκ τῆς διαρκοῦς ἀπειλῆς τῶν Χθονίων δυνάμεων, ἐκδηλούμενων διὰ ἀδιακόπων σεισμικῶν δονήσεων καὶ ἡφαιστειακῶν ἐκρήξεων, καὶ τῶν Οὐρανίων, ἐκφαινομένων διὰ κατακλυσμιαίων βροχοπτώσεων καὶ καταιγιστικῶν βομβαρδισμῶν τῆς ἐπιφανείας τοῦ Πλανήτου ἐκ τῆς πτώσεως Κομητῶν, ἀναλαμβάνει νὰ φέρει εἰς πέρας, ἐδῶ, ἡ Θρησκεία, διὰ τῶν θεοπέμπτων, ἰερῶν, προσώπων αὐτῆς, τῶν ἰερέων, οἵτινες ἐκφράζουν τὴν βούλησιν τῶν Θεῶν πρὸς τοὺς ἀνθρώπους καὶ καλοῦν εἰς συμμόρφωσιν αὐτοὺς πρὸς τὰ ἰερὰ θέσματα, πρὸς ἐξιλέωσιν αὐτῶν καὶ ἔξειμενισμὸν τῶν θείων Δυνάμεων.

Τὸ μυθικὸν τοῦτο κοσμοείδωλον, ὑπὸ ποικίλας παραλλαγὰς καὶ συναφείας, προσδιορίζει τὴν ζωὴν καὶ τὸν στοχασμὸν ὄλων τῶν προϊστορικῶν λαῶν, ὅπως Βαβυλωνίων, Αἴγυπτων, Ἑλλήνων κλπ., καὶ θὰ ἡτο μάταιον, ἀλλὰ καὶ περιττόν, νὰ ἀσχοληθῶμεν, ἐνταῦθα, μὲ τὰς ἐπὶ μέρους κοσμογονίας καὶ θεογονίας, ἀφοῦ, ἥδη, ἔχει γίνει εἰδικὴ ἀναφορὰ καὶ εἰς προηγούμενα. Εἰς μίαν, δῆμος, θεο-κοσμο-γονίαν θὰ παραμείνομεν, ἐν δλίγοις, ἡτοι εἰς τὴν Κινεζικήν, ἡτις προβάλλεται

ύπὸ τῆς συγχρόνου ἐρεύνης, ὡς περιέχουσα γνήσια στοιχεῖα ἀληθοῦς κοσμο-γνωσίας. Ἡ Κινεζικὴ κοσμογονία χάνεται εἰς τὰ βάθη ἀσαφῶν μαρτυριῶν. Τὸν κόσμον θέλει, ὡς προελθόντα, ἐκ δύο Ἀρχῶν: Τοῦ Yang, ὅπερ παριστᾶ τὸ ἄρρεν, τὸ δυναμικὸν καὶ δημιουργικόν: τὸν διαρκῶς κινούμενον καὶ ἀκτινοβολοῦντα φῶς καὶ θέρμην, διὰ τοῦ Ἡλίου, Οὐρανόν, καὶ τοῦ Yin, ὅπερ παριστᾶ τὸ θῆλυ: δεκτικὸν καὶ παθητικόν, ἦτοι τὴν Γῆν, ὡς τὴν μητέρα καὶ τὸ ἡρεμοῦν, τὸ ψυχρὸν καὶ τὸ σκοτεινόν. Σύνολος ἡ κοσμικὴ πραγματικότης κατανοεῖται ὡς προερχομένη, ὑφισταμένη καὶ παρερχομένη διὰ τῆς ἀδιαλείπτου συνεργίας καὶ ἀλληλοπεριχωρήσεως τῶν δύο τούτων Ἀρχῶν εἰς μίαν ἀνακυκλουμένην διαδικασίαν, κατὰ τὴν εἰκόνα τῆς περιοδικῆς ἐναλλαγῆς τῶν τεσσάρων ἐποχῶν τοῦ ἔτους, ἔτοι, ὥστε τὸ μὲν Yang φθάνει εἰς τὸ ἀπόγειον τῆς ἵσχυος του κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ Θέρους, διὰ νὰ ὑποχωρήσει κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ Φθινοπώρου καὶ νὰ παραχωρήσει τὴν θέσιν του εἰς τὸ Yin κατὰ τὴν περίοδον τοῦ Χειμῶνος, δόπτε καὶ ἀρχίζει νὰ ἐπανέρχεται ἀπὸ τῆς Ἀνοίξεως καὶ ἀκολούθως.

Ἐδῶ ἔχομεν, φαινομενικῶς, δύο ἀντιθέτους Ἀρχάς, αἴτινες, δμως, συνεργάζονται καὶ ἀλληλο-συμπληρωοῦνται οὕτως, ὥστε οὐδὲν συμβαίνει εἰς τὸν κόσμον διὰ τῆς μιᾶς μόνον καὶ μονομερῶς καὶ οὐχὶ μόνον τοῦτο, ἀλλ’ εἰς τὸ βάθος τοῦ πραγματικοῦ ἐνώνονται αὗται καὶ ταυτίζονται εἰς μίαν καὶ τὴν αὐτὴν Ἀρχήν: «τὸν Κόσμον διατρέχει, ἀδιαλείπτως, εἰς Zyklus ἀρχεσθαι, διαμένειν καὶ παρέρχεσθαι. Οὗτος ἐκδιπλοῦνται ἐκ τῆς ἐνότητος πρὸς τὴν πολλαπλότητα, διὰ νὰ ἐπιστρέψει, ἐν τέλει, ἐκ νέου εἰς τὴν ἐνότητα. Ἐν τῇ ἀρχῇ ἐκάστης δημιουργικῆς περιόδου ὑφίσταται, ἀδιαίρετος, μόνον ἡ Ἐνότης, τὸ Tao ὡς Tai-dji (Ὑψιστον). Ἡ ἐνότης δὲ αὕτη διχοτομεῖται εἰς τὰς δύο Ἀρχὰς Yang καὶ Yin, ἐκ τῶν ὁποίων, πάλιν, διὰ παντοίων συναφειῶν προέρχεται τὸ Σύμπαν»<sup>67</sup>. Ἡ διαλεκτικὴ αὕτη τῶν ἀντιθέσεων ὑπενθυμίζει ἀπόψεις τῆς Θεολογίας περὶ θείας δικαιοσύνης καὶ ἀγάπης, αἴτινες, καίτοι φαινομενικῶς τελοῦσαι ἐν ἀντιθέσει, ταυτίζονται εἰς τὸ βάθος τῆς θείας Ούσίας, ἡ καὶ τῆς περί Komplementarität θεωρίας τοῦ N. Bohr καὶ τῆς συγχρόνου Φυσικῆς, δπως θὰ ἴδωμεν εἰς ἄλλην συνάφειαν. Τὸ Κινεζικὸν τοῦτο κοσμοείδωλον χαρακτηρίζεται σήμερον ὡς τὸ πλέον ἐγγὺς κείμενον πρὸς τὰ δεδομένα τῆς συγχρόνου Ἀστροφυσικῆς, ἦτις θεωρεῖ, ὅτι τὸ Σύμπαν ἀποτελεῖ, τρόπον τινά, ἔνα ἐνιαίον Ὁργανισμὸν μὲ ἀντιθετικὰς συμπληρώσεις καὶ ἅμεσον ἐξάρτησιν καὶ συνάφειαν τῶν καθ’ ἕκαστα μερῶν πρὸς ἄλληλα. Ἡ «ἀνακάλυψις»

67. H. von Glasenapp, *Chinesischer Universalismus*, ἐν: *Die Nichtchristlichen Religionen* (1963), 99-100.

αύτοῦ, ὅμως, ἔλαβε χώραν τελευταίως, διότι ἡ ἐπιστήμη μόλις τώρα κατέστη δεκτικὴ τῆς διανοητικῆς ταύτης συλλήψεως. Ἀπηχήσεις τοῦ Κινεζικοῦ κοσμοειδώλου, ως μιᾶς κοινῆς πνευματικῆς κληρονομίας τῆς Ἀνθρωπότητος, θὰ ἡδύνατο νὰ διαπιστώσει τις π.χ. καὶ εἰς τὸν Ἡσίοδον, θεωροῦντα τὴν ἀρχὴν τοῦ παντὸς ἐκ τοῦ ζεύγους «Γαῖης τε καὶ Οὐρανοῦ»<sup>68</sup>.

Ἐν τέλει θὰ πρέπει νὰ σημειωθεῖ, ὅτι ὁ Taoismus, τοῦ ὅποιου ἰδρυτὴς εἶναι ὁ Lao-tse (περὶ τὸ 500 π.Χ.), μεταφέρει τὴν ἀνωτέρῳ κοσμο-λογικὴν θεωρίαν του καὶ ἐπὶ ἡθικοῦ πεδίου. «Αἱ περὶ τοῦ Tao διατυπώσεις φέρουν, ἐν μέρει, τὸν χαρακτῆρα τοῦ παραδόξου: εἶναι πνευματικὸν καὶ αἰωνίως ἐφησυχάζον, ἀλλὰ προάγει, συγχρόνως, πάντα τὰ ὄντα, καὶ τὰ ὑλικά, τοῦ κόσμου, ἀνευ ἀπωλείας τῆς ἡρεμίας του. Μορφήν, δύναμιν καὶ ὕλην φέρει ἐν ἑαυτῷ· εἶναι ἡ Μήτηρ τοῦ κόσμου. Εἶναι τὸ γίγνεσθαι τοῦ κόσμου καὶ, ὅμως, ὑπέροχειται πάντων τῶν ὄντων. Τὸ Tao εἶναι ἀνενέργητον (*wu-wei*), ἀλλ', ὅμως, οὐδὲν προάγεται ἀνευ αὐτοῦ. Τὸ ἴδιον, ἀνέραστον ὄν, ἀγαπᾶ πάντα τὰ ὄντα τοῦ κόσμου»<sup>69</sup>. Ἀνάλογον πρὸς τὴν θεωρίαν ταύτην εἶναι καὶ τὸ ἡθικὸν ἵδεῶδες τῶν πιστῶν διαδῶν τοῦ Taoismus, ὡς ἡ παραδοξότης τῆς δυνάμεως καὶ τῆς δράσεως: τῆς κοσμο-γονίας ἐν τῇ ἐσωτερικῇ ἡρεμίᾳ καὶ γαλήνῃ καὶ τῇ φαινομενικῇ ἀδυναμίᾳ, διὰ τὰ κριτήρια τοῦ ἀλληλο-σπαρασσομένου, λόγω τῶν ἀνταγωνισμῶν, κόσμου. «Ο Taoist συμπεριφέρεται ὡς κατὰ Θεὸν σαλός, μὴ συμβιβαζόμενος πρὸς τὸν κόσμον καὶ τὸ πολυ-ἀσχολόν του, καὶ ἀναζητεῖ τὴν τελείωσιν, μυστικῷ τῷ τρόπῳ, δι' ἀμέσου ἐνώσεως μετὰ τοῦ Tao». Οὕτος διακατέχεται ὑπὸ βαθείας συνειδήσεως περὶ τῆς ματαιότητος τοῦ παρόντος κόσμου καὶ τῆς ἀδυναμίας νὰ προσδιορίσει τὰ ἑαυτοῦ κατὰ τὸ δοκοῦν. «Κάθε συνειδητὴ πρᾶξις πρὸς ἐπίτευξιν σκοποῦ τινος εἶναι λελανθασμένη. Μόνον ἐν εἶναι βέβαιον: ὅτι ἀνθεῖ καὶ ἔχει ἐπιτυχίαν, θὰ παρέλθει. Διὸ καὶ ὑφίσταται μεγαλυτέρα δυναμικότης ζωῆς καὶ ἀναπτύξεως εἰς ὅτι εἶναι, εἰσέτι, ἀσθενές, κενὸν καὶ ἀφανές ἔναντι ἐκείνου, ποὺ εἶναι ἰσχυρόν, πλῆρες καὶ θαυμαστόν. Ἐδῶ Ισχύει: 'Τὸ ἀπαλώτατον ἐπικρατεῖ τοῦ σκληροτάτου'... Ο 'Άγιος τοῦ Taoismus ζεῖ ὡς

68. Ἡσιόδος, Θεογονία 154.

69. M. Eder, *Taoismus*, ἐν: LThK 9 (1964), 1294. Ἀντιστοιχίαι τινὲς τοῦ Tao ἀνευρίσκονται καὶ εἰς τὸν Ἡράκλειτον: «...ὅμοιογενὲν σοφόν ἐστιν Ἐν πάντα εἰναι. — Συνάψιες δλα καὶ οὐχ δλα, συμφερόμενον διαφερόμενον, συνάδον διᾶδον, καὶ ἐκ πάντων Ἐν καὶ ἐξ Ἐνὸς πάντα. — Μεταβάλλον ἀναπαύεται. — Σκλδνησι καὶ πάλιν συνάγει καὶ πρόσεισι καὶ ἀπεισι. — Ο Θεὸς ἡμέρη εὐφρόνη, χειμῶν θέρος, πόλεμος, ειρήνη, κόρος λιμός, ἀλλοιοῦται δέ, ὄκωσπερ πῦρ,... — Ταύτο τε ζῶν καὶ τεθνηκός, καὶ ἐγηγνορδός καὶ καθεῦδον, καὶ νέον καὶ γηραιῶν... — Τὸ ἀντίξουν συμφέρον ἐκ τῶν

ἀσθενής καὶ ἀσημος καὶ ἀρνεῖται συμμετοχὴν εἰς συνειδητοὺς ἀγῶνας... "Ολαι αἱ ἀξίαι, μετρούμεναι ἐν τῷ Ταο, εἶναι σχετικαί"<sup>70</sup>. Παρὰ τὰς βαθείας διαφοράς, δὲν δύναται νὰ μὴ ἀναμνησθεῖ τις ἀντιστοίχους ἐκφράσεις τῆς Καινῆς Διαθήκης, αἵτινες χαρακτηρίζουν καὶ τὸν χριστιανὸν Ἀγιον, ὅπως αἱ πολλαὶ ἀναφοραὶ αὐτῆς περὶ τῶν Ἀγίων ὡς τῶν «πτωχῶν», τῶν «ἀσθενῶν», καὶ τὸ τοῦ Παύλου: «"Οταν ἀσθενῶ, τότε δυνατός εἰμι», — μίαν ὑπαρξιν, ἀντίστοιχον πρὸς τὴν ἁγίαν ζωὴν τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, "Οστις «Ἐαυτὸν ἐκένωσε, μορφὴν δούλου λαβών», καὶ «δι' ἡμᾶς ἐπτώχευσε, πλούσιος ὢν» (Β' Κορ. 12,10· 8,9· Φιλιπ. 2,7· Ἰακ. 2,5 κ.ἄ.).

Ο Ἀνατολικὸς τρόπος σκέψεως καὶ εἰδικώτερον ἡ ἀνωτέρω ἐκτεθεῖσα *Κινεζικὴ* κοσμοθεωρία παριστά ἔνα ἄλλον τρόπον σκέψεως καὶ «γνωστικῆς» προσεγγίσεως τοῦ κόσμου καὶ τῶν ὄντων, διάφορον τοῦ Δυτικοῦ, «ἐπιστημονικοῦ», σκέπτεσθαι, δοτὶς εἶναι βαθύτατα συνδεδεμένος πρὸς τὴν Θρησκείαν καὶ, εἰδικώτερον, πρὸς τὴν Χριστιανικήν. "Ἄξια παραθέσεως εἶναι, δσα ἀναφέρει, σχετικῶς, ὁ H. Pietschmann (*Das Ende des naturwissenschaftlichen Zeitalters* (1983), 143 ἔξ., εἰδικώτερον δὲ 158 ἔξ., τὰ ὅποια καὶ καταχωρίζουμεν εἰς πιστὴν μὲν, ἀλλ' ἐλευθέρων πως ἀπόδοσιν. Ἀναφέρει δὲ οὗτος: «Τὸ Ταο εἶναι ἡ ἐνότης ὅλων τῶν ἀντιθέσεων, διὸ καὶ, διὰ τὸν Κινέζον, ἀρρητὸν, διότι ἡ Γλώσσα ὀνομάζει μόνον μέρον... Τὸ Κινεζικὸν πνεῦμα τείνει πρὸς μίαν θεώρησιν τοῦ καθ' ἔκαστον ὡς μέρους ἐνὸς "Ολου, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὸ ἐλληνικῶς μιορφωθὲν Δυτικόν, τὸ δοποῖον θεωρεῖ τὸ καθ' ἔκαστον ὡς καθ' αὐτό. Μία τοιαύτη γνωστικὴ προσπάθεια καθίσταται διὰ τὴν Λογικὴν σχεδὸν ἀδύνατος, ἀφοῦ θὰ πρέπει νὰ στηριχθεῖ ἡ κρίσις, ἐδῶ, ἐπανέκαμψην ἐπὶ ἀλόγων λειτουργῶν τῆς συνειδήσεως, ἥτοι ἐπὶ τῆς διαισθήσεως καὶ τῆς ἐνοράσεως». «Ἡ καταλήψις τοῦ "Ολου προϋποθέτει ἐμβάθυνσιν, μέχρι τοῦ τέλους, εἰς τὴν τάξιν τοῦ ἔξω κόσμου, καθὼς καὶ εἰς τὸν νόμον τοῦ ἴδιου "Ἐσω, μέχρι τοῦ βαθυτάτου πυρήνος αὐτοῦ» (Βιβλίον I Ging). Ἡμεῖς, ποὺ στρεφόμεθα, ἀποκλειστικῶς, πρὸς τὸν ἔξω κόσμον καὶ ἀποκλείομεν τὴν ἔσω ζωὴν, καταλήγομεν μόνον μέχρι τοῦ τυχαίου. Μόνον ἡ ἐνότης τῶν ἀντιθέσεων "Ἐξω-Ἐσω-Κόσμος ἀγει τελεονόμησιν τοῦ Πεπρωμένου...

Τὸ Ταο εἶναι, λοιπόν, ἡ ἐνότης τῶν ἀντιθέσεων: τὸ σκότος καὶ τὸ φῶς τοῦ Οὐρανοῦ, τὸ μαλακὸν καὶ τὸ στερεὸν τῆς Γῆς, ἡ ἀγάπη καὶ ἡ δικαιοσύνη τῶν Ἀνθρώπων, τὸ Θῆλυ (Yin) καὶ τὸ Ἀρσεν (Yang)... «Εἰς τὸν κόσμον προέκνψεν ἡ ζωὴ διὰ τῆς ἀρμονίας μεταξὺ τοῦ Yin καὶ τοῦ Yang... Διασάλευσις τῆς ἀρμονίας μεταξὺ Yin καὶ Yang σημαίνει ἀρρωστίαν» .... «Οχι μόνον ἐν ἀτομον μπορεῖ νὰ καταστεῖ ἀρρωστον, δταν διασάλευθε ἡ ἀρμονία μεταξὺ Yin καὶ Yang, ἀλλὰ καὶ πολιτισμοί, ναί, καὶ ὀλόκληρος ἡ ἀνθρωπότης, δταν ἀπολέσει τὴν Ισορροπίαν ταύτην τῆς ἀρμονίας... Εἰς τὸ Ταο, τὸ δοποῖον εἶναι ἡ ἐνότης ὅλων τῶν ἀντιθέσεων, οὐδὲν ἀποκλείεται... Τοῦτο εἶναι ἡ ἐνότης τοῦ ἀσυναρμόστου, ἡ σύνθεσις τῶν ἀντιθέσεων,... καὶ καλεῖ εἰς τὸ νὰ γίνει τὸ μὴ-συμφωνοῦν συμφωνοῦν, εἰς γεφύρωσιν τῶν συνόρων καὶ τῶν διαφορῶν... Ἀκόμη Ζωὴ καὶ

διαφερόντων καλλίστη ἀρμονία...— Παλίντροπος ἀρμονίη, ὄχωσπερ τόξον καὶ λύρης» (ἐν: W. Kranz, *Vorsokratische Denker* (1964<sup>3</sup>), 68 ἔξ.

70. J.J. Duyvendak, *Die Klassische Chinesische Philosophie*, ἐν: Die Philosophie im xx. Jahrhundert (ἐκδ. ὑπὸ F. Heinemann, 1963<sup>2</sup>), 42-43.

Θάνατος θεωρούνται ώς κοιναί καταστάσεις... 'δοτις ἀγαπᾷ τὴν ζωήν του, θὰ ἀπολέσει αὐτήν' δοτις, δύμως, τὴν περιφρονεῖ, δὲν ἀποθνήσκει'» (Liä-dsi).

'Ο Pietschmann έφιστά, περαιτέρω, τὴν προσοχὴν ἐπὶ μᾶς σειράς συγγενεῶν τῆς Ταο-διδασκαλίας πρὸς ἔκεινην τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ (164 ἔξ.), διὰ νὰ καταλήξει, διὰ ἡ Λογικὴ, «ώς ἡ-ἡ-λειτουργία» εἶναι «στατικὴ καὶ μικρόνους», ἐνῷ «ἡ μῆ-λογικὴ στάσις διευκολύνει τὴν ἑναλλαγὴν κατευθύνσεων, ἐπιτρέπει τὴν ἐπιλογὴν ποικιλῶν ὁδῶν ἔτοι, ὥστε νὰ γίνεται δυνατὴ ἡ θεώρησις τοῦ πράγματος ἐξ ὅλων τῶν δψεων αὐτοῦ» (161). Συνύπαρξις τῶν διαφορῶν καὶ τῶν ἀντιθέσεων εἶναι ὁ Ἀνατολικὸς δρόμος ζωῆς καὶ σκέψεως, ἐνῷ ἡ Δυτικὴ κοινωνία καὶ σκέψις ἀπορρίπτει τὰς ἀντιθέσεις καὶ ἐπίζητε ἔνα «ὅμοιόμορφον» τρόπον σκέψεως καὶ ζωῆς. Έτοι, δύμας, καταπατεῖται τὸ ἴδιον πάντων τῶν Ὄντων, «δχι μόνον τῶν Ζώων καὶ τῶν Φυτῶν, ἀλλὰ καὶ αὐτῶν τῶν Λίθων καὶ τῶν Ὁρυκτῶν..., διότι δὲν ἔχουν, πλέον, ταῦτα ιδίαν Θέλησιν, ίδιον δρόμον καὶ ίδιον προορισμόν» εἶναι δὲ ταῦτα νεκρά» (168). Περαιτέρω ἀναφέρει οὗτος μαρτυρίας περὶ ἔξοντάσεως «θαυματοποιῶν» τῶν Πρωτογόνων καὶ τῶν Ἰνδιάνων τῆς Ἀμερικῆς, οἱ δότοι ήσκουν τὴν ιδίαν αὐτῶν «ἰατρικὴν τέχνην», ἐκ μέρους τῶν Λευκῶν «ἐπιστημόνων», διότι ἐθεωροῦντο οὗτοι ώς ἀνόητοι καὶ ἀπατεῶντες (168-169)!

Παρομοίως κρίνει τὴν Ταο-διδασκαλίαν τῆς Κινέζης κοσμο-θεωρίας καὶ ὁ F. Capra (*Wendezeit. Bausteine für ein neues Bild* (1991), 32 ἔξ., δοτις ἀναφέρει: «Κατὰ τὸν Κινέζου φιλοσόφους εἶναι ἡ Πραγματικότης, τῆς ὁποίας τὴν βαθυτάτην οὐσίαν καλούν Ταο, ἐν γύγνεσθαι διαρκοῦς ζοῆς καὶ ἀλλαγῆς,... εἰς τὸ ὅποιον συμμετέχουν δλα τὰ συμβαίνοντα, τὰ ὅποια εἶναι, ώς ἐκ τούτου, δυναμικῆς φύσεως,... καὶ τῶν ὅποιων ἡ ζοὴ εἶναι κυκλική... "Ολαι αἱ ἐκδηλώσεις τοῦ Ταο προκύπτουν ἐκ τῆς δυναμικῆς ἀλληλεπιδράσεως τῶν δύο ἀρχετυπικῶν πόλων,... τοῦ Yin, ὅπερ ἀντιστοιχεῖ πρὸς τὸ ἔλκυν, δεκτικόν, συντηροῦν, καὶ τοῦ Yang, ὅπερ σημαίνει ἐπεκτατικόν, ἐπιθετικόν, ἀπαιτητικόν... Αἱ δύο αὗται ἀντιθέσεις ἀνήκουν οὐχὶ εἰς διαφορετικὰς κατηγορίας, ἀλλ' εἰς ἐν καὶ τὸ αὐτὸν "Ολον ώς ἀνθετικοὶ πόλοι αὐτοῦ. Οὐδὲν εἶναι μόνον Yin ἢ μόνον Yang. "Ολα τὰ φυσικὰ φαινόμενα εἶναι ἐκδηλώσεις μᾶς ἀλληλεπιδράσεως μεταξὺ ἀμφοτέρων τῶν πόλων τούτων... Τὸ ἀγαθὸν δὲν εἶναι ἀπλῶς Yin ἢ Yang, ἀλλ' ἡ δυναμικὴ ισορροπία μεταξὺ ἀμφοτέρων τὸ κακόν ἢ τὸ ἐπιβλαβές εἶναι ἡ ἀνισορροπία...»

'Ἐν τῇ ἐννοίᾳ ταύτη ἐπίστευον οἱ ἀρχαῖοι Κινέζοι, ὅτι ὅλοι οἱ ἀνθρώποι, Ἀνδρες καὶ Γυναῖκες, διέρχονται διὰ Yin καὶ Yang φάσεων. 'Η προσωπικότης παντὸς ἀνδρὸς καὶ πάσης γυναικὸς εἶναι οὐχὶ μία στατικὴ ἐνότης, ἀλλ' ἐν δυναμικὸν φαινόμενον, ἐν ἀποτέλεσμα τῶν ἀλληλεπιδράσεων γυναικείων καὶ ἀνδρικῶν στοιχείων. 'Η θεώρησις αὕτη περὶ τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως κεῖται εἰς δέξειν ἀντίθεσιν πρὸς τὸν δικόν μας, πατριαρχικόν, πολιτισμόν,... δοτις ἐπέβαλε τὴν Γυναικαία ώς τὸ παθητικὸν καὶ δεχόμενον, τὸν δὲ Ἀνδραία ώς τὸ ἐνεργοῦν καὶ δημιουργικόν,... καὶ ἀπέδωκεν εἰς τὴν Γυναικαία ἐναὶ δόλον ὑποταγῆς καὶ διακονίας πρὸς τὸν Ἀνδραία.

Τέλος οἱ δύο ἀντιθετικοὶ πόλοι δράσεως τοῦ Πραγματικοῦ, τὸ Yang καὶ Yin, ὑπεμφαίνουν «τὰ δύο εἰδῆ γνώσεως ἡ συνειδήσεως, τὰ ὅποια ισχύουν, ἀπὸ ἀμνημονεύτων χρόνων, ώς χαρακτηριστικαὶ ίδιοτήτες τοῦ ἀνθρωπίνου πνεύματος», καὶ ἀποκαθιστοῦν τὸ δίκαιον τῆς Θρησκείας ἔναντι τῆς ἐπιστήμης εἰς τὸν χῶρον γνώσεως τῆς κοσμικῆς πραγματικότητος. «Συνήθως δονομάζονται ἐνορατικὴ καὶ λογικὴ γνώσις καὶ ἔχουν συνδεθεῖ αὐται, παραδοσιακῶς, μὲ τὴν Θρησκείαν ἢ τὸν Μυστικισμὸν ἀφ' ἐνός, καὶ τὴν Ἐπιστήμην ἀφ' ἐτέρου... Τὸ Λογικὸν καὶ τὸ Ἐνορατικὸν εἶναι συμπληρωματικά μορφαὶ τῆς λειτουργίας τοῦ ἀνθρωπίνου πνεύματος. 'Η λογικὴ σκέψις εἶναι εὐθεῖα, συγκεντρωτική, ἀναλυτική,... δόδηγονθα εἰς διάσπασιν, ἐνῷ ἡ ἐνορατικὴ γνώσις βασίζεται ἐπὶ ἀμέσου, μῆ-λογικῆς, βιώσεως τῆς πραγματικότητος, προκύπτουσα ἐκ μᾶς διηγμένης καταστάσεως τῆς συνειδήσεως, καὶ εἶναι Καθολικὴ (Holistisch), μῆ-εὐθεῖα καὶ

τείνουσα πρός σύνθεσιν». Εἰς τὸν Δυτικὸν κόσμον «ἔσχουσεν ἡ λογικὴ γνῶσις ὡς πλέον ἦ ἡ ἐνορατικὴ γνῶσις καὶ ἡ Ἐπιστήμη ὡς πλέον ἦ ἡ Θρησκεία, δὲ ἀνταγωνισμὸς ὡς πλέον ἦ ἡ συνεργασία, καὶ ἡ ἔξαντλησις τῶν φυσικῶν πηγῶν ὡς πλέον σπουδαῖον ἦ ἡ διατήρησις των».

Εἰς τὴν χορείαν τῶν κοσμο-ειδώλων τῆς Ἀνθρωπότητος κάμνει τὴν ἐμφάνισιν του «τὸ Ἑλληνικὸν θαῦμα»<sup>71</sup>. Οἱ Ἑλλῆνες διέσωσαν μὲν εἰς τὴν ζωὴν των τὴν «λλαικὴν» καὶ κοινὴν εἰς ὅλους τοὺς λαοὺς τῆς Ἀρχαιότητος ἀντίληψιν περὶ τῆς ὑπάρχεινς μιᾶς κλειστῆς καὶ στατικῆς κοσμικῆς πραγματικότητος, ἀλλ’ ἀνέπτυξαν, συγχρόνως, διὰ τῶν φωτεινῶν πνευμάτων τῶν σοφῶν των, βαθυστοχάστους περὶ τοῦ κόσμου ἰδέας, αἴτινες ἐγονιμοποίησαν καὶ προσδιώρισαν τὴν ἐπιστημονικὴν διανόησιν τῆς Ἀνθρωπότητος μέχρι καὶ σήμερον. Δύο εἶναι τὰ κύρια γνωρίσματα τοῦ Ἑλληνικοῦ στοχασμοῦ εἰς τὴν πάλην του νὰ προσεγγίσει τὴν κοσμικὴν πραγματικότητα καὶ νὰ ἐμβαθύνει εἰς αὐτὴν, ἐν σχέσει πρός τὸ ἡμέτερον θέμα: ἡ διὰ μόνης τῆς λογικῆς, καὶ ἄνευ πειράματος, διείσδυσις εἰς βαθυτάτας πτυχὰς τοῦ πραγματικοῦ, καὶ ἡ προσπάθεια γνώσεως αὐτοῦ κατὰ τρόπον «φυσικόν», ἥτοι ἄνευ παραδοχῆς ἢ, ἀκόμη, καὶ δι’ ἀπορρίψεως τῆς παρουσίας καὶ τῆς ἐπενεργείας εἰς τὸ φυσικὸν γίγνεσθαι ὑπερ-φυσικῶν καὶ θείων δυνάμεων. Καὶ τὴν μὲν λαϊκὴν Θρησκείαν ἀφήνουν νὰ ὑπάρχει, τὸν δὲ κόσμον προσπαθοῦν νὰ κατανοήσουν καὶ νὰ ἐξηγήσουν ὡς νὰ μὴ ὑπῆρχον θεῖα, ἥτοι μὴ κοσμικά, ὅντα. Εἰς τὴν προσπάθειαν κατανοήσεως καὶ ἐξηγήσεως τῆς κοσμικῆς πραγματικότητος ἀναζητοῦν οἱ Ἑλλῆνες «φυσικοὶ» ἐγγενεῖς λόγους, χωρὶς νὰ καταφεύγουν εἰς μεταφυσικὰς αἰτίας, ἥτοι δομικὰ «στοιχεῖα» ἀρχῆς, γίγνεσθαι καὶ φθιορᾶς

71. T. X. Thuaen, *Die verborgene Melodie* (1993), 20 ἔξ.: «Οἱ Ἑλλῆνες εἰσήγαγον τὸ φυσικο-επιστημονικὸν κοσμικὸν σύστημα, τὸ ὅποιον ἴσχει ὡς βάσις, ἀκόμη καὶ σήμερον, δι’ ἡμᾶς. Ἀντὶ νὰ παραδώσουν τὴν τύχην των εἰς τοὺς θεοὺς καὶ νὰ μένουν ἱκανοποιημένοι, ἀπλῶς, μὲ τὴν παρατήρησιν τῶν φυσικῶν φαινομένων, ἄνευ κατανοήσεως αὐτῶν, ἤχθησαν οἱ Ἑλλῆνες εἰς τὴν ἐπαναστατικὴν σύλληψιν, διὰ ὃ κόσμος εἶναι διαιρετὸς εἰς τὰ ποικίλα στοιχεῖα του, καὶ ὅτι δὲ ἀνθρώπινος λόγος εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἀνακαλύψει τοὺς νόμους ἐκείνους, οἵτινες προσδιορίζουν τὸν τρόπον ἀντιδράσεως καὶ συνεργίας τῶν στοιχείων τούτων... Μὲ τὴν ἀνεπιφύλακτον ἐμπιστοσύνην εἰς τὰς δυνατότητας τοῦ ἀνθρωπίνου λόγου,... οὐδὲν διέφυγεν τῆς περιεργείας καὶ τοῦ ἐρευνητικοῦ ζῆλου τῶν Ἑλλήνων: οὔτε ἡ δομὴ τῆς ὑλῆς, οὔτε ἡ ούσια τοῦ χρόνου ἢ τὰ βιολογικά, γεωλογικά καὶ μετεωρολογικά φαινόμενα... Ἐκ τῆς ἐντατικῆς, διανοητικῆς ταύτης δραστηριότητος ἀνεφύνει νέον, κοσμικὸν σύστημα, τὸ ὅποιον διεχωρίσθη, σαφῶς, ἐκ τοῦ μιθικοῦ κοσμο-ειδώλου». Καὶ ἀναφέρει ὁ Θηαν περὶ τοῦ Ἀναξιμάνδρου: «Δι’ αὐτὸν ἦτο δὲ κόσμος μία συμπαιγνία καὶ μία σύμμειξις ἀντιθέσεων, δύος θερμότητος καὶ ψυχρότητος, φωτὸς καὶ σκότους. Ἡ παράστασις αὕτη ἐνθυμίζει ἐντόνως τὴν Κινεζικὴν σύλληψιν περὶ Yin καὶ Yang».

τῶν δύντων, καὶ «ἀρχάς», αἵτινες διέπουν τὸν τρόπον «λειτουργίας» αὐτῶν καὶ τοῦ κόσμου, ὡς ὀργανικοῦ συνόλου, ἢ, ἄλλως πως, φυσικοὺς νόμους. Διὰ τῆς ἀπελευθερώσεως τοῦ πνεύματος ἐκ τῶν πάσης φύσεως νομοτελεικῶν προσδιορισμῶν καὶ τῆς ἀναζητήσεως τῶν «ἀρχῶν» νομοτελείας τοῦ Σύμπαντος ἀνήγθησαν οὗτοι εἰς συλλήψεις καὶ ἰδέας, τινὲς τῶν δόπιων ἀκόμη καὶ σήμερον δὲν ἔχουν ἀρκούντως κατανοηθεῖ καὶ ἀξιολογηθεῖ.

Πρὸ παντὸς αἱ ἐπαναστατικαὶ θεωρίαι τῶν Ἑλλήνων «ἀτομικῶν» φιλοσόφων καὶ τῶν Ἐπικουρείων περὶ «ἀτόμων» καὶ «κενοῦ» ὑπῆρξαν ἡ κινητήριος δύναμις ἀφυπνίσεως τῆς Δυτικῆς διανοήσεως κατὰ τοὺς Νεωτέρους χρόνους, μὲ συνέπειαν τὴν διάρρηξιν τῶν δεσμῶν τῆς πρὸς τὴν μεσαιωνικὴν παράδοσιν καὶ τὴν πορείαν πρὸς μίαν Νέαν διὰ τὴν ἐπιστήμην καὶ τὴν φιλοσοφίαν ἐποχήν. Ἡδη, «διὰ τῆς παραδοχῆς ἐνὸς ἀπείρου ἀριθμοῦ Ἀτόμων καὶ ἀπείρων δυνατοτήτων συνδυασμῶν τῶν Ἀτόμων ἐν τῷ ἀπείρῳ Χώρῳ, γίνεται δεδομένος, κατ' ἀρχήν, ὁ ἀπειρος ἀριθμὸς ὑπάρχεις κοσμικῶν συστημάτων. Ἀκολουθεῖ δέ, προσέτι, ἐκ τῶν προϋποθέσεων τοῦ Ἀτομισμοῦ, ἡ ἀλλαγὴ καὶ τὸ παροδικὸν τῶν ἐπὶ μέρους κοσμικῶν συστημάτων, καί, διότι ἡ διάταξις τῶν Ἀτόμων, μετὰ τῆς ὅποιας συνδέονται Ζωὴ καὶ Νοεῖν, δι' οὐδενὸς νόμου δύναται νὰ περιορισθεῖ ἐπὶ μόνης τῆς Γῆς, δὲν μπορεῖ νὰ ἀποκλεισθεῖ ἡ ἰδέα, ὅτι Ζωὴ καὶ Νοεῖν ἀναπτύσσονται, παρομοίως, καὶ εἰς ἄλλα κοσμικὰ συστήματα»<sup>72</sup>. Ἡ Ἀνθρωπότης ἐπὶ πολλὰς ἐκαπονταετίας ἀπεδείχθη ἀνώριμος πνευματικῶς, διὰ νὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ προβληματισθεῖ καὶ νὰ ἀφομοιώσει ἰδέας, ὅπως ἐκείνας τοῦ Ποσειδωνίου (περὶ τὸ 135-50), ὅστις ἡσχολήθη μὲ μετρήσεις τοῦ μεγέθους καὶ τῆς ἀποστάσεως τοῦ ἥλιου, μὲ τὸ μῆκος τοῦ μεγίστου κύκλου τῆς γηῶνς σφαίρας, καὶ προσδιώρισεν ἐπακριβῶς τὸ περιοδικὸν φαινόμενον τῆς ἀμπτώτιδος

72. W. Dilthey, *Der entwicklungsgeschichtliche Pantheismus...*, ἐν: μν. ἔργ.: *Weltanschauung...*, 327. Πρέβλ. καὶ: P. Jordan, *Der Naturwissenschaftler vor der religiösen Frage* (1972<sup>6</sup>), 42-43: «Τὰ θεμέλια τοῦ νέου κοσμοειδάλου, ὅπερ ἀντικατέστησε τὸ παλαιόν, προέρχονται ἐκ τῆς (Ἑλληνικῆς) Ἀρχαιότητος. Τὰ Μαθηματικὰ ἐκ τοῦ Εὐκλείδους καὶ τοῦ Ἀρχιμήδους· ἡ Ἀστρονομικὴ κοσμο-θεωρία ἐκ τοῦ Ἐρατοσθένους καὶ τοῦ Ἀριστάρχου, μὲ περαιτέρῳ ἀποκλίνουσαν διαμόρφωσιν τὸ ἔδγον τοῦ Πτολεμαίου· ἡ περὶ Ἀτόμων θεωρία ἐκ τοῦ Δημοκρίτου. Ταῦτα εἴναι τὰ τρία κορυφαῖα ἐπιτεύγματα, διὰ τῶν δόπιων οἱ Ἑλληνες προσδιώρισαν τὴν ἐπιστημονικὴν μας πορείαν πρὸς ἔρευναν τῆς Φύσεως. Καὶ βεβαίως ἀνήκουν ἡ ποίησις, ἡ γλυπτικὴ καὶ ἡ φιλοσοφία τῶν Ἑλλήνων εἰς τὰς ὑψίστας ἀνελέξεις τοῦ ἀνθρωπίνου πνεύματος. Οὐδείς, δῆμος, εἰς τὸν σημερινὸν κόσμον δύναται νὰ ισχυρισθεῖ, διὰ εἶναι, εἰς μεγαλύτερον βαθμόν, κληρονόμος τοῦ ἀρχαίου τούτου Πνεύματος καὶ φορεὺς τῶν συνεχιζομένων ἐπιδράσεών του ἡ οἱ Μαθηματικοί, οἱ Φυσικοί καὶ οἱ Ἀστρονόμοι».

καὶ τῆς παλιρροίας ἐν συναρτήσει πρὸς τὴν κίνησιν τῆς Σελήνης, ἡ τοῦ Ἀριστάρχου Σαμίου (περὶ τὸ 310-230) ὅστις ἔθηκε τὸν ἥλιον, ἀντὶ τῆς Γῆς, εἰς τὸ κέντρον τοῦ Σύμπαντος καὶ διεκήγυξεν, ὅτι ἡ Γῆ στρέφεται, ὁμοῦ μετὰ τῶν ἄλλων Πλανητῶν, περὶ τὸν ἥλιον καὶ περὶ τὸν ἄξονά της. Τὸ κοσμοείδωλον τοῦτο δὲν εὔρεν, ὅμως, ἀπήκησιν, διότι προσέκρουνεν εἰς τὴν κοινήν, καθημερινήν, ἐμπειρίαν, κατηγορήθη δὲ οὗτος ἐκ μὲν τῆς θρησκείας ἐπὶ ἀθεϊα, ἐκ δὲ τῆς φιλοσοφίας ἐπὶ παραλογισμῷ<sup>73</sup>.

Μέχρι τοῦ Κοπερνίκου ἴσχυεν, ώς γνωστόν, τὸ φερόμενον ὑπὸ τὸ ὄνομα τοῦ Πτολεμαίου γεωκεντρικὸν σύστημα, τὸ ὅποιον ἀπεικόνιζε, κατ' οὐσίαν, τὰς περὶ κόσμου ἀπόψεις τοῦ Ἀριστοτέλους<sup>74</sup>, μὲ «βελτιώσεις» τινὰς ἐκ μέρους τοῦ Πτολεμαίου καὶ τῶν Σχολαστικῶν θεολόγων. Τὸν «περὶ ἡμᾶς κόσμον» (274a) ἐφαντάσθη ὁ Ἀριστοτέλης ως περιεχόμενον εἰς μίαν σφαιράν, ἔξω τῆς ὥποιας οὐδὲν ἀπολύτως ὑπάρχει· «οὐθὲν ἀρά ὅλως σῶμα ἔξω τοῦ οὐρανοῦ» (275b). Ἐδιχοτόμησε δὲ τοῦτον εἰς δύο μέρη: εἰς τὴν Γῆν καὶ εἰς τὸν Οὐρανόν. Καὶ ἡ μὲν Γῆ καταλαμβάνει «τὸ κέντρον» τῆς κοσμικῆς σφαιράς, οὖσα ἀκίνητος. «Φανερὸν τοίνυν ὅτι ἀνάγκη ἐπὶ τοῦ μέσου εἶναι τὴν Γῆν καὶ ἀκίνητον,... σχῆμα δ' ἔχειν σφαιροειδὲς ἀναγκαῖον αὐτήν,... καὶ σφαιράς οὐ μεγάλης» (296b-298a). Ἐδῶ τοποθετεῖται ὁ κόσμος τῆς ἀταξίας, τοῦ σχετικοῦ καὶ πεπερασμένου, πάντα δὲ τὰ ἀσυνήθη φαινόμενα τοῦ Οὐρανοῦ, ὅπως π.χ. ἡ πτῶσις Κομητῶν κλπ., κατανοοῦνται ως ἀνήκοντα εἰς τὸν χῶρον τῆς γηΐνης σφαιράς. Εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Γῆς ἡ κίνησις τῶν σωμάτων εἶναι «ἄνω καὶ κάτω», «ῶσπερ τὸ πῦρ ἄνω καὶ ἡ γῆ κάτω», ἦτοι ἀτελῆς καὶ σχετική (269b, 271a, 310a).

Τὴν Γῆν, κειμένην «ἐπὶ τοῦ μέσου καὶ ἀκίνητον», περιβάλλει ὁ Οὐρανός, περιέχων πάντα τὰ λοιπὰ οὐράνια σώματα, ἦτοι «τὰ

73. Πρβλ. W. Kranz, μν. ἔργ.: *Griechentum* (1952), 689.703 ἐξ. Ὄμοιως καὶ J. D. Bernal, μν. ἔργ.: *Wissenschaft I* (1970), 204, ὅστις ἀναφέρει περὶ τοῦ Ἀριστάρχου, «ὅτι οὗτος ἐτόλμησε νὰ θέσει τὸν Ἡλιον, ἀντὶ τῆς Γῆς, εἰς τὸ κέντρον τοῦ Σύμπαντος. Τὸ σύστημα τοῦτο εὔρεν, ὅμως, παρὰ τὸ κῆρος τοῦ συνηγόρου του, ἐλαχίστην ἀπήκησιν, κυρίως διότι ἔξεληφθη τοῦτο ως ἀθεον καὶ φιλοσοφικῶς ως παράλογον, προσέτι δὲ καὶ διότι ἀντέκειτο πρὸς τὴν καθημερινήν πεῖραν. Ἀντεξεν, ὅμως, ως ἐπίμονος αἴρεσις, παραδοθεῖσα διὰ τῶν Ἀράβων, ἐγερθεῖσα εἰς νέαν ζωὴν ὑπὸ τοῦ Κορενίκου καὶ ἔξινψωθεῖσα εἰς θεωρίαν, μὲ τὴν βοήθειαν τῆς Δυναμικῆς, ὑπὸ τῶν Galilei, Kepler καὶ Newton». Ἐπίσης: I. Asimov, *Das Wissen unserer Welt* (1991), 50-51.

74. Τὰς περὶ κόσμου θεωρίας του ἀναπτύσσει, συστηματικῶς, ὁ Ἀριστοτέλης εἰς τὸ ἔργον του *Περὶ Οὐρανοῦ*, ἐκ τοῦ ὅποιον καὶ παραλαμβάνονται αἱ ἀκολουθοῦσαι ἀπόψεις (ἐκ τῆς ἐκδ. Ὁξφόρδης' αἱ παραπομπαὶ τίθενται ἐντὸς τοῦ κειμένου).

ἀστρα», «τὴν σελήνην καὶ τὸν ἥλιον... καὶ γὰρ ταῦτα ἐν τῷ Οὐρανῷ εἶναι φαμεν» (278b). Σύμπας ὁ Οὐρανός, μετὰ τῶν ἐν αὐτῷ σωμάτων, κινεῖται περὶ τὴν Γῆν, «κύκλῳ στρεφόμενος», «σχῆμα δὲ σφαιροειδῆς ἔχων». «Ο Οὐρανὸς κύκλῳ φέρεται καὶ τάχιστα κινεῖται, σφαιροειδῆς» ὡν, «ἡ δὲ τοῦ Οὐρανοῦ φορὰ» εἶναι «συνεχῆς καὶ δύμαλής καὶ ἀΐδιος» (272a, 286b, 287ab). «Εἰς ἐστὶν Οὐρανός,... ἀΐδιος, ἄφθαρτος ὧν καὶ ἀγένητος»· «εἰς καὶ μόνος καὶ τέλειος οὗτος Οὐρανός ἐστιν», «εἰς καὶ ἀΐδιος, ἀρχὴν μὲν καὶ τελευτὴν οὐκ ἔχων τοῦ παντὸς αἰῶνος» (277b, 279a, 283b). Ἐδῶ ἡ κίνησις εἶναι «κυκλική», ἥτοι τελεία, «ἡ δὲ γε τοῦ κόσμου τάξις ἀΐδιος» (296a). Ο Ἀριστοτέλης δίδει καὶ εἰς τὴν Περὶ Οὐρανοῦ συγγραφήν του σαφῇ ἔξηγησιν τῶν ὅρων «ἀΐδιος» καὶ «ἀθάνατος». «Ἀΐδιον» μὲν τὸ «οὗτ’ αὐξῆσιν ἔχον οὔτε φθίσιν, ἀλλ’ ἀγήρατον καὶ ἀναλλοίωτον καὶ ἀπαθέτης ἐστιν», «ἀθανασία» δὲ τὸ ταύτον: «τοῦτο δ’ ἐστὶ ζωὴ ἀΐδιος» (270b, 286a). Πᾶν τὸ ἐκτὸς τῆς περιοχῆς τῆς Γῆς ὑπάρχον ἐμπερικλείεται εἰς τὸν Οὐρανόν, ἀκόμη καὶ οἱ Θεοί, οἵτινες κατέχουν «τὸν ἄνω τόπον ἐν τῷ Οὐρανῷ» (284a). «Εἴωθαμεν γὰρ τὸ ἔσχατον καὶ τὸ ἄνω μάλιστα καλεῖν Οὐρανόν, ἐν τῷ καὶ τὸ Θεῖον πᾶν ἴδρυσθαι φαμεν» (278b). Ἐν τῇ ἐννοίᾳ ταύτῃ, λοιπόν, νοοῦνται οἱ θεοὶ ὡς ἀΐδια καὶ ἀθάνατα ὄντα, ἥτοι ὡς ὄντες «ἴδρυμένοι» εἰς «τὸ ἔσχατον καὶ τὸ ἄνω» τοῦ Οὐρανοῦ, ὄστις εἶναι καὶ «ὁ μόνος ἀθάνατος» (284a, 278b). Οἱ θεοὶ εἶναι κοσμικὰ ὄντα, ὅπως καὶ «τὰ ἀστρα», καὶ εἶναι, ὡς πρὸς τοῦτο, «θεῖα» ὄντα, ὡς πρὸς τὸ γεγονός δηλ., ὅτι ἀνήκουν εἰς τὸν Οὐρανίον καὶ οὐχὶ εἰς τὸν Γῆϊνον χῶρον. Διὰ τὸν Ἀριστοτέλην ὁ Οὐρανὸς εἶναι τὸ μόνον θεῖον, ἀΐδιον καὶ ἀθάνατον, — «σῶμα γάρ τι θεῖον» (286a) —, εἰς τὰ ἰδιώματα τοῦ ὅποιου συμμετέχουν καὶ τὰ ἐν αὐτῷ περιεχόμενα ὄντα, ἥτοι θεοὶ καὶ ἀστρα. Παραμένει ἐν ίσχυΐ ἡ διαπίστωσις, ὅτι δὲν γνωρίζομεν μετὰ βεβαιότητος, μέχρι σήμερον, τί ἐνόσουν οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες, καὶ ἐν προκειμένῳ ὁ Ἀριστοτέλης, ὑπὸ τοὺς ὅρους θεός, θεοὶ κλπ., καὶ ὅσοι ταυτίζουν, αὐτονοήτως, θρησκευτικότητα Ἑλληνισμοῦ καὶ Χριστιανισμοῦ, προσφέρουν κακὴν ὑπηρεσίαν εἰς ἀμφότερα τὰ πολιτιστικὰ ταῦτα «μεγέθη». Ὡς βέβαιον ίσχύει, ὅτι ὁ Ἀριστοτέλης ἀπεδέχετο, ὡς ὄντως «θεόν», τὸν «ἄνω» κόσμον, τούτεστι τὸν Οὐρανόν, ὄντα «ἀγένητον καὶ ἄφθαρτον», καὶ «περιέχοντα πᾶν θεῖον»: «πάντα γὰρ φύσει ἔχει τι θεῖον»<sup>75</sup>. Αἱ ὀντότερω ἀπόψεις ἀπέχουν πολὺ ἀπὸ τοῦ νὰ θέλει νὰ προσάψει τις εἰς τοὺς Ἕλληνας ἀθεῖαν, ἀνυποψίαν πίστεως εἰς τὸ Θεῖον κλπ. «Πάντες γὰρ ἀνθρωποι περὶ Θεῶν ἔχουσιν ὑπόληψιν,...

75. Ἀριστοτέλους, Περὶ Φιλοσοφίας (ἐν: Fragmenta Selecta, ἔκδ. Ὁξφόρδης, 18 (σ. 85)· Ἡθικὰ Νικομάχεια (ἔκδ. Ὁξφόρδης) 1153b 32.

καὶ βάρβαροι καὶ Ἑλληνες», ἀναφέρει ὁ Ἀριστοτέλης (270b). Ἐπισημαίνουν δέ, ἀπλῶς, τὸν κίνδυνον συγχύσεων καὶ παρανοήσεων, δότις ἐμφωλεύει ἐκ τῆς ἀπερισκέπτου μεταφορᾶς ἐννοιῶν ἐκ τοῦ ἐνδός πολιτιστικοῦ χώρου εἰς ἔτερον, πρὸ παντὸς δέ, δταν ἐνδύονται αὗται ὑπὸ τὰς αὐτὰς λέξεις καὶ ὅρους.

«Βελτιώσεις» τινὰς ἐπὶ τοῦ Ἀριστοτελικοῦ τούτου κοσμοειδῶν, τοῦ ὄποιου ἡ ἴσχυς παρέμεινεν ἀδιαφορικήτος μέχρι τῶν Νεωτέρων χρόνων, ἐπήνεγκεν δὲ διάσημος ἀστρονόμος τῆς Ἑλληνιστικῆς ἐποχῆς Κλαύδιος Πτολεμαῖος (περὶ τὸ 70-147 μ.Χ.) πρὸς ἔξήγησιν οὐρανίων φαινομένων, ἐπὶ τῶν ὄποιων ἡ Ἀριστοτελικὴ κοσμοθεωρία ἡδυνάτει νὰ παράσχει ἀπαντήσεις, ὅπως π.χ. τῆς μὴ ὀμαλῆς κινήσεως καὶ τῆς ἀλλοιουμένης ἐπιταχύνσεως τῶν πλανητῶν, ἀλλὰ καὶ τῆς διαφοροποιουμένης ἀποστάσεως ἐκ τῆς Γῆς τῆς Σελήνης καὶ τῶν ἄλλων πλανητῶν αλπ. Ὁ Πτολεμαῖος διέσωσε μὲν τὴν γεωκεντρικὴν ἰδέαν τοῦ Ἀριστοτέλους, συγχρόνως δὲ ἐπενόησε δύο κύκλους κινήσεως καὶ περιφορᾶς τῶν Οὐρανίων σωμάτων, τουτέστι τῶν Πλανητῶν, ἥτοι τὸν γεωκεντρικὸν τοῦ Ἀριστοτέλους, καὶ τὸν λεγομένους ἐπικύκλους, οἵτινες ἀπετέλουν τὴν τροχιὰν τῶν καθ' ἕκαστον Πλανητῶν, μὲν κέντρον, ὅμως, οὐχὶ τὴν Γῆν, ἀλλὰ τὸν κοσμικὸν κύκλον τοῦ Ἀριστοτέλους<sup>76</sup>. «Οὕτος ἡδυνήθη, μὲ τὴν θεωρίαν ταύτην, νὰ προ-βλέπει, ἐπακριβῶς, τὰς ἐκλείψεις τοῦ ἡλίου καὶ τῆς σελήνης, διὸ καὶ ἡ διδασκαλία του αὕτη ἴσχυσεν ἐπὶ 1.500 ἔτη ὡς ἀσφαλὲς θεμέλιον τῆς Ἀστρονομίας»<sup>77</sup>. Ὁ Μεσαίων, ὅπως εἴδομεν καὶ εἰς προηγούμενα, υἱοθέτησεν, ἀνεπιφυλάκτως, τὸ γεωκεντρικὸν τούτο κοσμοειδῶλον, μὲ τὴν προσθήκην ἐνός, εἰσέτι, «ὅρόφου», ἥτοι τοῦ Οὐρανοῦ τῶν Οὐρανῶν, τὸν ὄποιον καὶ προώρισε διὰ τὴν «κατοικίαν» τοῦ Θεοῦ.

76. Πρβλ. T. X. Thuau, μν. ἔργ., 24 ἔξ.

77. W. Heisenberg, *Der Begriff "Verstehen" in der modernen Physik*, ἐν: Der Teil und das Ganze (1983), 43. Πρβλ. καὶ σα, χαρακτηριστικῶς, ἀναφέρει ὁ P. Fegevabend, *Wider den Methodenzwang* (Suhrkamp 597, 1986), 215-216: «Τὸ Σύστημα τοῦ Κοπερνίκου ἦτο οὐχὶ ἀπλούστερον ἢ τὸ τοῦ Πτολεμαίου, καὶ ἐχρησιμοποιεῖ Ἐπικύκλους ἀκριβῶς, ὅπως καὶ ὁ Πτολεμαῖος, ὃ δὲ συνολικὸς ἀριθμὸς τῶν χρησιμοποιουμένων κύκλων ἦτο, σχεδόν, ὁ αὐτός. Τό Σύστημα τοῦ Κοπερνίκου δὲν ὡδήγει εἰς καλυτέρας προβλέψεις. "Οπως ἐλέχθη, ἀποδεικνύουν νέαι Computer-συγκρίσεις, δτι τὰ λάθη εἰς τὸν Κοπέρνικον καὶ Πτολεμαῖον (εἰς τὴν μορφὴν χρήσεως κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ Κοπερνίκου) εἶναι μὲν διαφόρως κατανεμημένα, ἀλλὰ τὰ αὐτὰ εἰς μέγεθος, κατὰ μέσον δρον. Εὐκαιριακῶς, μάλιστα, ὑπολείπεται ἡ ἀκρίβεια τῶν Κοπερνικεών διατυπώσεων ἔναντι ἐκείνων τοῦ Πτολεμαίου (τοῦτο δὲ ὀφελεῖται εἰς τὸ δτι ὁ Κοπέρνικος ἐχρησιμοποιεῖ πλέον ἀτελεῖς μεθόδους προσεγγίσεως ἢ ὁ Πτολεμαῖος».

Τὸ ἔναυσμα διὰ τὴν ἀνατροπὴν τοῦ γεωκεντρικοῦ τούτου κοσμοειδῶλου ἔδωκεν ὁ Nicolaus Copernicus (1473-1543), ἐκ Schlesien καταγόμενος, δοτις, ἀσχοληθεὶς ἐν Ἰταλίᾳ περὶ τὴν ἀστρονομίαν, ιατρικήν, νομικήν, διῆλθε τὸ πλεῖστον τῆς ζωῆς του ὡς Kanonikus τοῦ Dom ἐν Frauenburg. Τὰς ἀπόψεις του ἐκθέτει εἰς τὸ δόγμα πρὸ τοῦ θανάτου του (1543) ἐκδοθὲν ἔργον του: *De Revolutionibus Orbium Coelestium*. Ὁ λόγος οὗτος, ἀλλὰ καὶ τὸ ὅτι ἐξεδόθη τὸ βιβλίον τοῦτο εἰς λατινικὴν γλώσσαν καὶ περιωρίσθη, οὕτως, ἡ κυκλοφορία του εἰς τοὺς κύκλους τῶν μεμορφωμένων, καθὼς καὶ τὸ γεγονός, ὅτι εἰς τὸν ὑπὸ τοῦ Osiander συνταχθέντα πρόλογον τοῦ βιβλίου παρουσιάζετο ἡ ἥλιο-κεντρικὴ θεωρία ὡς ἀπλῆ ὑπόθεσις μαθηματικῶν ὑπολογισμῶν τῶν οὐρανίων φαινομένων, ἀνευ ἐπιστημονικῶν διεκδικήσεων, ἀπέτρεψε τὴν Ἱερὰν Ἐξέτασιν ἀπὸ τοῦ νὰ λάβει δραστικὰ μέτρα κατὰ τοῦ Κοπερνίκου καὶ τοῦ ἔργου του.

Τὰς βασικὰς προτάσεις τοῦ ἥλιοκεντρικοῦ κοσμοειδῶλου διατύπωνει ὁ K., ὡς ἀκολούθως: «Δι’ ὅλα τὰ οὐράνια σώματα καὶ τὴν τροχιὰν αὐτῶν ὑπάρχει ἐν καὶ μόνον κέντρον (μέσον)». «Τὸ κέντρον τῆς Γῆς εἶναι οὐχὶ τὸ κέντρον τοῦ κόσμου, ἀλλὰ τὸ κέντρον μόνον τῆς τροχιᾶς τῆς Σελήνης καὶ τὸ κέντρον βάρος πάντων τῶν ἐπὶ τῆς Γῆς σωμάτων». «Ολοι οἱ Πλανῆται στρέφονται κυκλικῶς περὶ τὸν ἥλιον, ὅστις κεῖται ἐπὶ τοῦ κέντρου πάσης τροχιᾶς. Συνεπῶς θὰ πρέπει νὰ τεθεῖ τὸ κέντρον τοῦ Σύμπαντος περὶ τὸν ἥλιον» (circa Solem). «Αἱ θεωρούμεναι ἐν τῷ Οὐρανῷ κινήσεις προέρχονται οὐχὶ ἐκ τίνος κινήσεως τοῦ Οὐρανοῦ, ἀλλ’ ἀποτελοῦν συνέπειαν τῆς κινήσεως τῆς Γῆς. Ἡ Γῆ, λοιπόν, μετὰ τῶν περὶ αὐτὴν στρέφεται ἄπαξ τῆς ἡμέρας, ἐξ ὀλοκλήρου, περὶ ἑαυτῆν, ἐνῷ οἱ δύο πόλοι αὐτῆς διατηροῦν ἀμετάβλητον τὴν κατεύθυνσιν αὐτῶν, τὸ δὲ στρεψόμα καὶ οἱ ἔσχατοι οὐράνιοι χῶροι παραμένουν τελείως ἀκίνητα». «Αἱ θεωρούμεναι ἐπὶ τοῦ ἥλιον κινήσεις εἶναι συνέπεια τῆς κινήσεως οὐχὶ τοῦ ἥλιου, ὅπως καὶ κάθε ἄλλος Πλανῆτης. Ἡ Γῆ, λοιπόν, ἔχει μίαν πολλαπλῆ κίνησιν... Ἡ κίνησις τῆς Γῆς ἀρκεῖ, συνεπῶς, πρὸς ἐξήγησιν τῆς ποικιλίας καὶ τῆς διαφορᾶς τῶν ἐν τῷ Οὐρανῷ φαινομένων»<sup>78</sup>.

‘Ο Κοπέρνικος διέσωσεν εἰς τὸ ἥλιοκεντρικὸν κοσμοειδῶλον του οὐσιώδῃ στοιχεῖᾳ ἐκ τῆς πτολεμαϊκῆς κοσμοθεωρίας· δὲν ἐγκατέλειψε π.χ. τὴν ἴδεαν, ὅτι τὸ Σύμπαν ἀποτελεῖ σφαιροειδὲς στρεψόμα, μὲ τὰ ἀστρα, καθηλωμένα ἐν εἴδει λαμπτήρων ἐπὶ τῆς ἀπωτάτης οὐρανίου

78. N. Kopernikus, *De revolutionibus orbium coelestium*, ἐν: Philosophisches Lesebuch 2 (1989), ἐκδ. ὑπὸ H.-G. Gadamer, σ. 16 ἐξ.

σφαιραῖς, καὶ ὅτι «ὁ ἥλιος κεῖται, ἀκύνητος, εἰς τὸ κέντρον τοῦ Σύμπαντος»<sup>79</sup>. τουτέστι διετήρησε τὴν ἵδεαν περὶ κλειστοῦ καὶ στατικοῦ Σύμπαντος καὶ ἀντέστρεψε μόνον τὴν θεωρίαν τῶν κινήσεων, ἀποδώσας ταύτας εἰς τὴν Γῆν καὶ οὐχὶ εἰς τὰ Οὐράνια σώματα. Ἐν προκειμένῳ καὶ ἀφοῦ ἡξιοποίησεν οὗτος τὴν πλουσίαν πνευματικήν, σχετικήν, προεργασίαν Ἑλλήνων σοφῶν καὶ τῶν μεταγενεστέρων, ἐστράφη κατὰ τῆς «κοινῆς» λογικῆς καὶ τῆς δόπτικῆς αὐταπάτης, ἥτις θέλει τὴν Γῆν ὡς ἡρεμοῦσαν, τὸν ἥλιον δέ, τὴν Σελήνην, καθὼς καὶ ἄλλα οὐράνια σώματα ὡς κινούμενα. Ὡπως θὰ ἴδωμεν καὶ εἰς ἄλλας συναφείας, οὐδέν, σχεδόν, στοιχεῖον ἀποδοχῆς διεσώθη, σήμερον, ἐκ τοῦ ἥλιοκεντρικοῦ τούτου κοσμοειδῶλου τοῦ Κοπερνίκου, ὅπως, ἐξ ἄλλου, πολλῷ μᾶλλον καὶ ἐκ τοῦ προηγηθέντος αὐτοῦ γεωκεντρικοῦ συστήματος τοῦ Πτολεμαίου. Ἐν τούτοις ἀπετέλεσαν αἱ νέαι ἴδεαι τοῦ Κοπερνίκου κοσμογονικὴν ἐπανάστασιν καὶ ἀνατροπὴν ὅλων τῶν ἀξιῶν, καίτοι μὲ καθυστέρησίν τινα καὶ διὰ τῆς συμβολῆς τοῦ ἔργου τῶν ἀκολουθησάντων τούτον κορυφαίων Φυσικῶν ἐπιστημόνων, διὸ καὶ ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ταύτης ἀρχονται, κυρίως, οἱ Νέοι χρόνοι.

Διὰ τῆς ἀποδοχῆς τοῦ ἥλιοκεντρικοῦ κοσμοειδῶλου ἐπῆλθε πλήρης ἀναστάτωσις καὶ σύγχυσις εἰς τάς, μέχρι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, ἰσχυούσας κοσμο-βιο-θεωρίας τῆς Ἀνθρωπότητος: ἐν νέον αἰσθημα περὶ ζωῆς καὶ κόσμου ἀνατέλλει. Οἱ ἀνθρωποι χάνουν, πλέον, τὴν Γῆν ὡς τὸ σταθερὸν καὶ ἀσφαλές «σημεῖον» καὶ ὡς τὸ «κέντρον» τοῦ Σύμπαντος καὶ αἰσθάνονται στροβιλιζόμενοι εἰς τὸ κενὸν καὶ εἰς τὸ "Απειρον"<sup>80</sup>. Ἡ περίοδος

#### 79. Αὔτόθι, 18.

80. Πρβλ. σχετικῶς καί: T. X. Thuan μν. ἔργ.: *Die verborgene Melodie*, σ. 34: «Τὸ Ἁλιοκεντρικὸν Σύμπαν πατέφερεν εἰς τὴν ἀνθρωπίνην ψυχὴν ἐν βαρὺ πλῆγμα. Ὁ ἀνθρωπος ἀπώλεσε τὴν κεντρικὴν τοῦ θέσιν εἰς τὸν κόσμον. Δὲν εὑρίσκετο πλέον εἰς τὸ κέντρον τῆς φροντίδος τοῦ Θεοῦ. Τὸ Σύμπαν δὲν περιεστρέφετο πλέον περὶ αὐτόν, δὲ κόσμος δὲν ἐδημιουργήθη, ἀποκλειστικῶς, πρὸς τὸν δικόν του σκοπὸν καὶ τὴν εὐημερίαν». Καὶ ἀλλαχοῦ (320-321) διατυπῶνται ἡ σύγχρονος περὶ τοῦ Σύμπαντος, ἀστρονομικῇ, ἀντιληψὶς ὡς ἀκολούθως: «Ἡ κύνησις ἐπεκτάσεως τοῦ Σύμπαντος προσδιορίζεται ὑπὲρ» ἐνὸς φανταστικοῦ, κοσμικοῦ, χρονοῦ: «Ἡ Γῆ κυκλοῦνται περὶ τὸν Ἁλιον, ὁ δὲ Ἁλιος κυκλοῦνται περὶ τὸ κέντρον τοῦ Γαλαξίου μας. Οὗτος ἐλκύεται, πάλιν, ἐκ τοῦ κέντρου τῆς Τοπικῆς Ὄμαδος τῶν Γαλαξιῶν, ἥτις καὶ αὕτη κινεῖται πρὸς τὸ κέντρον τοῦ τοπικοῦ Super-Σωροῦ τῶν Γαλαξιῶν, δότις, καὶ αὐτός, φαίνεται, διὰ πατευθύνεται πρὸς ἕνα γιγαντιαῖον "Ογκον Συμπλέγματος Γαλαξιῶν, ποὺ φέρει τὸ σὸνομα Μέγας Attraktor... Ἐτσι, ὅτι διαδραματίζεται ἐδῶ, εἰς ήμάς, ἀποφασίζεται εἰς τὸ ἀπειρον τοῦ κόσμου, ἥτοι: ὅτι συμβαίνει εἰς τὸν δικόν μας, μικροσκοπικόν, Πλανήτην, προσδιορίζεται ἐκ τῆς ὅλης ιεραρχικῆς δομῆς τοῦ Σύμπαντος. Ἐκαστον μέρος φέρει ἐν ἑαυτῷ τὸ "Ολον, καὶ, συγχρόνως, ἐξαρτῶνται ἐξ αὐτοῦ τὰ ἄλλα μέρη. Τὸ Σύμπαν ἔχει ἐν ἑαυτῷ συνοχήν».

τοῦ γεω-κεντρισμοῦ ἀρχίζει νὰ παρέρχεται, ἥδη, ἀνεπιστρεπτί: τὸν πρῶτον ἐνθουσιασμὸν θὰ ἀκολουθήσουν τὰ κύματα τῆς ἀβεβαιότητος, τῆς μελαγχολίας καὶ τῆς ἀπαισιοδοξίας, ἐν συνδυασμῷ καὶ πρὸς τὰ οἰκονομικὰ δεινὰ τῆς Ἀνθρωπότητος, τὰ ὅποια θὰ ἐπισωρευθοῦν διὰ τῆς καπιταλιστικῆς Ὀλιγαρχίας. Κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην κλονίζεται, ὁριστικῶς πλέον, ἡ πίστις καὶ ἡ ἐμπιστοσύνη εἰς τὸν Οὐράνιον πατέρα, τὸν δοτῆρα καὶ ἔγγυητὴν πάσης ἐννόμου τάξεως ἐπὶ τῆς Γῆς, καθὼς καὶ εἰς τὸν ἄρχοντα καὶ ἀντιπρόσωπον τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τῆς Γῆς Πάπαν, ὡς τὸν χορηγὸν πάσης σωτηρίας καὶ εὐδαιμονίας. Ἡ μὲν Θρησκεία παραγκωνίζεται καὶ περιέρχεται εἰς τὴν ἴδιωτικὴν σφαῖραν, ἡ δὲ ἐπιστήμη ἀναλαμβάνει τὸν ρόλον τῆς Θρησκείας: φιλοδοξεῖ νὰ «σώσει» τὴν Ἀνθρωπότητα.

‘Ο A. N. Whitehead ἐπιχειρεῖ νὰ ἀποδεῖξει, ὅτι αἱ θεμελιώδεις ἀρχαὶ τῆς ἐπιστήμης τῶν Νεωτέρων χρόνων ἀποτελοῦν «μίαν μῆ-συνειδητὴν ἀπαγωγὴν ἐκ τῆς θεολογίας τοῦ Μεσαίωνος» (*Die Ursprünge der modernen Wissenschaft*, ἐν: *Wissenschaft und moderne Welt* (Suhrkamp 753, 1988), 24). Τὴν ἀποψὺν του ταύτην θεμελιώνει οὗτος ὡς ἀκολούθως: «Ἡ Ἑλλὰς εἶναι ἡ μήτηρ τῆς Εὐρώπης, καὶ πρὸς τὴν Ἑλλάδα θὰ πρέπει νὰ προσβλέπομεν, ἐὰν θέλομεν νὰ ἀνακαλύψουμεν τὴν ἀρχὴν τῶν δικῶν μας, μοντέρνων, ἰδεῶν» (17). «Ο ἐλληνικὸς Genius ὑπῆρξε, φιλοσοφικῶς, καθαρὸς καὶ λογικός» (18). Ἐκ τῶν Ἑλλήνων παρέλαβεν ἡ ἐπιστήμη τῶν Νεωτέρων χρόνων τὴν ἰδέαν περὶ ὑφισταμένης κοσμικῆς τάξεως, «ὅτι δηλ. πάντα τὰ φαινόμενα εἶναι ἀκολουθίαι μιᾶς τάξεως τῶν ὄντων, ἣτις διήκει μέχρι καὶ τοῦ μικροτάτου... ὅτι πάντα τὰ ὄντα, μεγάλα ἢ μικρά, εἶναι περιπτώσεις (Exemplifikationen) γενικῶν ἀρχῶν, αἴτινες ἰσχύουν εἰς σύνολον τὴν κοσμικὴν τάξιν» (16), «ὅτι πάντα τὸ συμβαῖνον σχετίζεται καθ’ ἓνα ὠρισμένον τρόπον πρὸς τὸ προηγούμενον αὐτοῦ ὡς παράδειγμα (Exemplifikation) γενικῶν ἀρχῶν... Ἀκριβώς δὲ ἡ ἐνοτικτώδης αὐτὴ πεποίθησις, ἣτις προβάλλεται, διαρκῶς ζῶσα, εἰς τὴν φαντασίαν, ἀποτελεῖ τὸ κίνητρον τῆς ἐρεύνης: δοτὴ δηλ. ὑπάρχει ἐν μυστήριον εἰς τὴν Φύσιν, τὸ δόποιν μπορεῖ νὰ ἔξιχνιασθεῖ» (24), ἣτις καὶ ἐπιζητεῖ, διαρκῶς, «τὴν ἀνακάλυψιν τῶν ὑποθετικῶν τούτων ἀρχῶν» (16).

Τὴν δευτέραν «ὑποθετικὴν ἀρχὴν» τῆς παρέλαβεν ἡ ἐπιστήμη ἐκ τοῦ Μεσαίωνος, εἰς τὸν δόποιν ἔλαβε χώραν ἡ συγχώνευσις τῆς Ἑλληνικῆς «τάξεως» καὶ τοῦ Δυτικοῦ «τατίο», ὡς «ἡ μεσαιωνικὴ ἐπιμονὴ εἰς τὴν Λογικότητα (Rationalität) τοῦ Θεοῦ... ‘Ολα ἡσαν, μέχρι καὶ τοῦ ἐπὶ μέρους, ὑπὸ ἐπιτηρησίου καὶ ἐν τάξει. Συνεπῶς ἡ ἔξερεύησις τῆς Φύσεως θὰ ἡδύνατο νὰ ὀδηγήσει μόνον εἰς τὴν ἐνίσχυσιν τῆς πίστεως εἰς τὴν Λογικότητα» (24). Τὸν Μεσαίωνα ἐνδιέφερε, κυρίως, ἡ «τάξις» (Ordnung): «τὰ πράγματα νὰ φέρει καὶ νὰ κρατήσει ἐν τάξει. Ο Μεσαίων ὑπῆρξεν ἡ μοναδικὴ, μακρά, μόρφωσις τοῦ δυτικο-ευρωπαϊκοῦ Λογικοῦ εἰς τὸ πνεῦμα τῆς τάξεως... ‘Υπῆρξε, πρωτίστως, μία ἐποχὴ τοῦ πειθαρχημένου σκέπτεοθαι, καθ’ ὅλοκληρίαν δρθιολογιστική... ἡ δὲ συνήθεια μονομεροῦς καὶ ἀκριβοῦς σκέψεως ἔχαραχθῇ ἐπὶ τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ πνεύματος διὰ τῆς μακρᾶς κυριαρχίας τῆς σχολαστικῆς Λογικῆς καὶ Θεολογίας», ἣτις, δημαρχός, ἔχει τὰς ωρίζας της εἰς τὸν Ἑλληνισμὸν καὶ τὸν Ρωμαϊσμόν: «Ἡ ἰδέα τῆς ἡθικῆς καὶ φυσικῆς τάξεως εἶχεν ἐπικαθήσει εἰς τὴν Στωϊκὴν φιλοσοφίαν... ἐν συνδυασμῷ καὶ πρὸς τὸ Ρωμαϊκὸν δίκαιον» (22), τὸ δόποιν, Ρωμαϊκὸν δίκαιον, «κατέστη τὸ ἰδεῶδες μιᾶς τάξεως δικαίου, ἣτις προσδιώρισε τὴν κοινωνικὴν διανόσην τῆς Εὐρώπης εἰς τοὺς ἀκολουθήσαντας αἰώνας», εἰς

τὸν χῶρον αὐτὸν δὲ ἐντάσσεται «καὶ τὸ κανονικὸν Ἐκκλησιαστικὸν δίκαιον» (26).

Σήμερον, ὅμως, τὰ πρόγραμματα ἥλλαξαν: «Ἡ ἐπιστημονικὴ πρόοδος κατέληξεν εἰς ἀδιέξοδον. Τὰ σταθερὰ θεμέλια τῆς Φυσικῆς διεσπάσθησαν... Χρόνος, Χώρος, Ὑλη, Αἰθήρ, Ἡλεκτρισμός, Μηχανισμός, Ὁργανισμός, Μορφή, Δομή, Παράδειγμα, Λειτουργία, ὅλαι αἱ ἔννοιαι αὐταὶ θὰ πρέπει ἐκ νέου νὰ ἐρμηνευθοῦν. Τί νόημα ἔχει νὰ γίνεται λόγος περὶ μηχανικῶν ἔξηγήσεων, δταν ἀκόμη δὲν γνωρίζομεν, τι ἔννοούμεν ὑπὸ Mechanik» (28-29); «Υπάρχει, λοιπόν, ἀμεσος καὶ βαθεῖα συνάφεια μεταξὺ «τῆς ἐντοπικώδους πίστεως εἰς μίαν διήκουσαν τὴν Φύσιν τάξιν καὶ τοῦ ἀχαλινότου Rationalismus τοῦ ὑπέρου Μεσαίωνος» (*Das Jahrhundert der Genialität*, ἐν: αὐτόθι, 53), ἀφοῦ «ὅ μὲν Κλῆρος ἀπετελεῖτο, βασικῶς, ὑπὸ Rationalisten, οἱ δὲ ἐπιστήμονες ἔμενον εὐχαριστημένοι μὲ μίαν ἀφελῆ πίστιν εἰς τὴν τάξιν τῆς Φύσεως» (67). Ὁ Rationalismus εἶναι ή ἄλλη ὅψις τοῦ Fideismus: «Οἱ Μεσαίωνι διακατείχετο ἐκ τῆς τρέλας, νὰ συλλάβει τὸ Ἀπειρον λογικῶς,... ἐπιχειρῶν νὰ θεμελιώσει τὴν Πίστιν ἐπὶ τῆς Λογικῆς. Ἅργοτερον (εἰς τοὺς Νεώτερους χρόνους) ἀπέφευγε τις νὰ ἐξυπηγίσει κοιμωμένους σκύλους: Οὗτοι ἡσαν ή ἐποχὴ τῆς θεμελιώσεως τῆς Λογικῆς ἐπὶ τῆς Πίστεως» (*Das achtzehnte Jahrhundert*, ἐν: αὐτόθι, 73).

Ἄλλα καὶ ἄλλοι, σύγχρονοι, ἐπιστήμονες ἀναγνωρίζουν, ὅτι ή ἐπιστήμη τῶν Νεωτέρων χρόνων καὶ τοῦ παρόντος θεμελιοῦται, εἰς τὸ ἐρευνητικόν της ἔργον, ἐπὶ Θρησκευτικῶν προτάσεων πίστεως, ὅπως π.χ. ἡ πίστις εἰς τὴν ἐνότητα καὶ τὸ ἔνιαῖν τῆς κοσμικῆς πραγματικότητος. Ἀναφέρει, σχετικῶς, ὁ J. D. Barrow (*Theorien für Alles. Die philosophischen Ansätze der modernen Physik* (1992), 21): «Ἐνῷ οἱ πρόδγονοι ἡμῶν ἡρούντο μὲ τὴν ἀποδοχὴν πολλῶν θεοτήτων πρὸς ἔξήγησιν τῆς ἀρχῆς συγκεκριμένων πραγμάτων, συγκρούομένων, συχνάκις, πρὸς ἀλλήλας, ἐγείρουν τὴν ἀξίωσιν αἱ Μονοθεϊστικαὶ θρησκείαι, ὅτι πρὸς ἔξήγησιν τοῦ Σύμπαντος ὑφίσταται μία καὶ μόνη, τὰ πάντα περιέχουσα, ἀρχή. Τὸ αἰσθήμα περὶ τῆς ἐνότητος τῆς Φύσεως εἶναι βαθέως ἐρριζωμένον. Μία περιγραφὴ τοῦ κόσμου, ἡτις δὲν ἐνοποιεῖ, ἀλλὰ διασπᾶ, ἀγει εἰς ἀναζήτησιν μᾶς περαιτέρῳ Ἀρχῆς, ἡτις ἀναφέρει τὰ πάντα ἐπὶ μᾶς καὶ μόνης πηγῆς. Καὶ πάλιν τονίζομεν, ὅτι τούτο εἶναι ἔν, κατ' οὐσίαν, Θρησκευτικὸν κύνητρον. Δὲν ὑπάρχει λογικὴ ἐντασις, ἡτις θὰ ἡδύνατο νὰ ἀναιρέσει τὴν ἀποψιν, διατὶ τὸ Σύμπαν νὰ μὴ συντίθεται ἐκ μὴ-λογικῶν ή αὐθαιρέτων στοιχείων, ἀσχέτων πρὸς ἀλληλα»: πρβλ. πλείονα καὶ σ. 27 ἔξ.

Ἄλλα καὶ ή πάλι τῶν συγχρόνων ἐπιστημόνων πρὸς μίαν «ένιαίαν θεωρίαν» περὶ τοῦ Σύμπαντος ὑπεμφαίνει τὴν πάστιν «εἰς τὴν Μονοθεϊστικὴν κυριαρχίαν, ἡτις διήκει δι’ δλου τοῦ Σύμπαντος» (T. X. Thuan, μν. ἔργ.: 144-145.183.239 κ.ά.). Εἰς τὴν ἐγγυτέρων σχέσιν, ὅμως, μοντέρνας ἐπιστήμης καὶ θρησκείας θὰ ἐπανέλθομεν εἰς τὰ ἀκολουθῶντα.

Ἐνῷ τὸ κοπερνίκειον κοσμοείδωλον συνήντα, ἐκ μέρους τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κύκλων, τὴν ἀδιαφορίαν μέχρι ἴσχυρὰν τὴν ἀντίδρασιν, — ἐπὶ τοῦ πατικοῦ Index ἵστατο μέχρι τοῦ 1757 τὸ ἔργον τοῦ Κοπερνίκου: *De Revolutionibus Orbium Coelestium*, ὁ δὲ Λούθηρος εἶχε χαρακτηρίσει τὴν Ἡλιοκεντρικὴν θεωρίαν ὡς παραλογισμόν —, μία σειρὰ ἄλλων ἐπιστημόνων εἰργάζετο πυρετωδῶς ἐπ’ αὐτοῦ, μὲ συνέπειαν νὰ φέρει εἰς φῶς σπουδαίας ἐπιστημονικὰς ἀνακαλύψεις. Ἐκ τούτων ἄξιαι μνείας εἶναι, ἐν προκειμένῳ, αἱ παρατηρήσεις τοῦ Δανοῦ ἀστρονόμου Tychο Brahe (1546-1601) ἐπὶ ἐνὸς Supernova,

τοῦ γνωστοῦ, πλέον, ως Tycho, τὸ ἔτος 1572, ἡτοι ἐνὸς ἀστέρος τοῦ Γαλαξίου μας, δύτις, εἰς τὸ τέλος τῆς ἑξελίξεώς του, εἶχεν ἐκραγεῖ καὶ ἐξέπεμπεν ἐνέργειαν ἑκατομμυρίων ἡλίων, καθιστάμενος ὁρατός, ἐπὶ πολὺ διάστημα, καὶ τὴν ἡμέραν. ‘Ο Tycho ἥχθη εἰς τὸ συμπέρασμα, διτὶ ὁ ἀστὴρ οὗτος ἔκειτο πολὺ μακρότερον τοῦ κρυσταλλίνου φλοιοῦ τῶν Πλανητῶν, ἡτοι ἐπὶ τοῦ Οὐρανίου στερεώματος, ἀφοῦ ἡ θέσις αὐτοῦ, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν μεταβαλλομένην τῶν Πλανητῶν, παρέμενε σταθερῶς ἀμετάβλητος. Οὕτω κατερρίφθη τελεσιδίκως, πλέον, ἡ ἀπὸ τοῦ Ἀριστοτέλους ἴσχυουσα θεωρία περὶ ὑπάρξεως στερεώματος καὶ περὶ «ἀναλλοιώτου καὶ ἀπαθοῦ» Οὐρανοῦ, καθὼς καὶ ὁ μῦθος περὶ τροχιᾶς ἐπὶ κρυσταλλίνου φλοιοῦ τῶν Πλανητῶν<sup>81</sup>.

Νέαν ὀθησιν εἰς τὴν ἐπιστημονικὴν ἔξιχνίασιν τῶν μυστηρίων τοῦ Σύμπαντος ἔδωκεν ὁ γερμανὸς καὶ προτεστάντης, ώς πρὸς τὸ Θρήσκευμα, Johannes Kepler (1571-1630), δύτις ὑπῆρξε πολυπράγμων, ἐπιστημονικῶς, ὅπως καὶ ὄλοι, σχεδόν, οἱ διανοούμενοι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, ἀσχοληθεὶς περὶ τὴν θεολογίαν, φυσικήν, μαθηματικὰ καὶ ἀστρολογίαν. Εἰς τὸ ἔργον του διέσωσεν ἰδέας ἐκ τοῦ Νεοπλατωνισμοῦ καὶ τῆς χριστιανικῆς θεολογίας, τὰς ὁποίας προσεπάθησε νὰ συνδυάσει μὲν μαθηματικὰ ἀξιώματα καὶ φυσικὰ πορίσματα τῆς ἐποχῆς του. Οὕτω παραμένει πιστὸς εἰς παλαιάς, παραδοσιακάς, ἰδέας, ἐνῷ τὸ νέον τῶν ἐπιστημονικῶν διαπιστώσεών του κάμνει, συγχρόνως, αἰσθητὴν τὴν παρουσίαν του.

‘Ο Kepler, ἔχόμενος τῶν Πλατωνικῶν ἰδεῶν, δέχεται τὴν ὑπαρξιν τάξεως καὶ ἀρμονίας ἐν τῷ κόσμῳ, ἐγκτισθείσης ὑπὸ τοῦ Θεοῦ-Δημιουργοῦ, “Οστις ἐκάλεσε τὴν Φύσιν ἐκ τοῦ μὴ δοντος εἰς τὸ εἶναι” καὶ ἐποίησε «τὸ πνεῦμα τοῦ ἀνθρώπου, τὸ κύριον τῆς ὀλης δημιουργίας, κατὰ τὴν ἑαυτοῦ εἰκόνα», ἐν τῇ ὁποίᾳ «τὸ σῶμα» δὲν ἀνήκει,

81. Ἀριστοτέλος, *Περὶ Οὐρανοῦ* 270. Τὴν ἀποψιν ταύτην, καθ' ἥν διὰ τῆς ἀνακαλύψεως ὑπὸ τοῦ ἀστρονόμου T. Brahe τοῦ Superpona κατερρίφθη ἡ Ἀριστοτελικὴ κοσμοθεωρία περὶ τελείας σφαιράς του Οὐρανοῦ καὶ ἀτελοῦς περιοχῆς τῆς Γῆς δὲν συμμερίζονται ὄλοι οἱ ἐρευνηταί· πρβλ. π.χ. P. Feyereisen, μν. ἔργ., 178: «Ο Tycho καὶ πολλοὶ ἐκ τῶν συγχρόνων του ἐθέωρουν τὴν Nova τοῦ 1572 ώς ἐν θεῖον Θαῦμα καὶ, ώς ἐκ τούτου, οὐχὶ ώς τραυματισμὸν τῶν Ἀριστοτελικῶν νόμων». Εἰς τὴν περιατέρω ἐπιστημονικὴν πορείαν, δημος, «αἱ Ἀστρονομικαὶ παρατηρήσεις τοῦ Tycho Brahe συνέτειναν, ἀποφασιστικῶς, εἰς τὴν κατάρρευσιν τοῦ Ἀρχαίου κοσμοειδώλου» (221). «Ο Tycho προσεπάθησε νὰ οἰκοδομήσει τὸ δικόν του Σύμπαν, ώς ἔνα συμβιβασμὸν τοῦ Ἡλιοκεντρικοῦ Σύμπαντος τοῦ Κοπερνίκου καὶ τοῦ Γεωκεντρικοῦ Σύμπαντος τοῦ Ἀριστοτέλους. Τὸ ἀποτέλεσμα ἦτο ἐν Σύμπαν, εἰς τὸ ὅποιον περιστρέφονται μὲν οἱ Πλανῆται περὶ τὸν Ἡλιον, δὲ Ἡλιος, δημος, μετὰ τῶν Πλανητῶν του, καθὼς καὶ ἡ Σελήνη, περιστρέφονται περὶ τὴν Γῆν. Ἡ Γῆ δηλ. διεκράτει, βασικῶς, τὴν κεντρικὴν αὐτῆς θέσιν» (T. X. Thuan, μν. ἔργ., 38).

διότι ἀνήκει εἰς τὸν χῶρον «τοῦ ποσοτικοῦ», ἐν ἀντιθέσει πρὸς «τὴν ψυχὴν τοῦ ἀνθρώπου, ἣτις εἶναι τι τὸ διάφορον τοῦ ὅλου ἀνθρώπου»<sup>82</sup>. Ἐδῶ ὑποφέρουμε νὴ πλατωνικὴ διχοτόμησις τοῦ πραγματικοῦ εἰς πνευματικὸν καὶ ὑλικόν, ἣτις θὰ ἐκδηλωθεῖ ἐκπεφρασμένως κατὰ τὴν Νέαν ἐποχῆν, ἰδίως ἀπὸ τοῦ R. Descartes καὶ ἀκολούθως, ἀλλὰ καὶ ὁ διαχωρισμὸς τῶν ἐπιστημῶν εἰς ἀσχολουμένας περὶ τὰ πνευματικὰ καὶ ποιοτικά, ὅπως θεολογίαν κλπ., καὶ εἰς ἀσχολουμένας περὶ τὰ ὑλικὰ καὶ ποσοτικά, ἣτοι τὰς θετικὰς ἐπιστήμας. Εἰς μίαν ἀγωνιώδη προσπάθειαν νὰ διασώσει ὁ Kepler τὸ παλαιὸν ἰδεῶδες ἀρμονικῆς περιχωρήσεως θεολογικο-φιλοσοφικῶν καὶ φυσικῶν ἰδεῶν πρεσβεύει, ὅτι ἀποστολὴ τῆς Ἀστρο-Φυσικῆς εἶναι νὰ διαγνώσει τὰς ἐν τῷ κόσμῳ ἐγκειμένας ἰδέας τοῦ Θεοῦ, καὶ δὴ διὰ τῆς χρήσεως, κατ' ἔξοχήν, τῶν Μαθηματικῶν, ἀφοῦ, κατὰ τὴν ὁρίστην τοῦ Πλάτωνος, «ὅ Θεὸς κάμνει, διαρκῶς, Γεωμετρίαν» ἐν τῇ Φύσει, ὅπως προκύπτει τοῦτο ἐκ τῆς φυσικῆς ἀρμονίας τῶν μεγεθῶν καὶ τῶν ἀριθμῶν<sup>83</sup>. Τολμᾶ, μάλιστα, ὁ Kepler νὰ ἔξηγήσει φυσικῶς τὸ χριστιανικὸν δόγμα περὶ Τριαδικότητος τοῦ Θεοῦ, θεωρῶν «τὸν Πατέρα ὡς τὴν ἀρχὴν καὶ τὸ κέντρον» τοῦ κοσμικοῦ Σύμπαντος, «τὸν Υἱὸν δὲ ὡς τὴν πολυμερῆ ἀποκάλυψιν τῆς ἐπιφανείας, καὶ τὸ Πνεῦμα ὡς τὴν αὐτήν, πανταχοῦ, σχέσιν μεταξὺ κέντρου καὶ περιφερείας. Πρόκειται, ἐνταῦθα, περὶ τῆς ἀγωνίας ἐνὸς φυσικοῦ ἔρευνητοῦ, δοτις ἐπεθύμει νὰ εἴναι, συγχρόνως, 'ὅ Ιερεὺς τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς Φύσεως'»<sup>84</sup>.

82. J. Kepler, *Mysterium cosmographicum*, ἐν: K. Vorländer, *Philosophie der Renaissance*, III (1965), 246-247.

83. J. Kepler, ἀνωτ. μν. ἔργ., ἐν: K. Vorländer, 249. Ὁ A. Einstein ἔξαιρει «τὸ αἴσθημα θαυμασμοῦ καὶ δέος τοῦ Kepler πρὸς τὴν μυστηριώδη ἀρμονίαν τῆς Φύσεως, εἰς τὴν ὅποιαν γεννώμεθα καὶ ἡμεῖς. Οἱ ἀνθρώποι διέγραφον, ἢδη εἰς τὴν Ἀρχαιότητα, τὰς γραμμὰς μᾶς ἀπλῆς νομοτελείας... Φαίνεται, ὅτι ἡ ἀνθρωπίνη Λογικὴ συλλαμβάνει, αὐτοτελῶς τὸ πρῶτον, τὰς Ἀρχάς, πρὶν ἡ ἀποδεῖξει ταύτας ὡς ὑφισταμένας ἐν τοῖς πράγμασιν. Ἐκ τοῦ ἀξιοθαυμάστου ἔργου τοῦ Kepler κατανοοῦμεν, ἴδιαιτέρως, ὅτι ἡ γνῶσις δὲν πηγάζει ἐκ μόνης τῆς Ἐμπειρίας, ἀλλ' ἐκ τῆς συγκρίσεως τοῦ νοούμενου πρὸς τὸ παρατηρούμενον» (*Johannes Kepler*, ἐν: *Mein Weltbild* (1981), 150-151).

84. K. Vorländer, μν. ἔργ.: *Philosophie der Renaissance*, σ. 117. Πρβλ. καὶ: C. F. Weizsäcker, δοτις θεωρεῖ, ὅτι ὁ Kepler κατανοεῖ τὸ ἐπιστημονικὸν ἔργον τοῦ Φυσικοῦ ὡς θεολογικόν: Κατὰ τὸν Kepler «εἰς τὸν μαθηματικὸν νόμους τῆς Φύσεως ἀποκαλύπτεται μία ἀνέκφραστος λαμπρότης. Ὁ Kepler κατενόησε τὴν εἰς πολλοὺς Φυσικοὺς κοινὴν ταύτην ἐμπειρίαν ἐν τῷ πνεύματι τοῦ χριστιανικοῦ Πλατωνισμοῦ. Ὁ κόσμος ἐποιήθη συμφώνως πρὸς τὰς δημιουργικὰς ἰδέας τοῦ Θεοῦ, δηλ. ἐν μαθηματικῇ ἀρμονίᾳ. Ὁ δὲ ἀνθρώπος, ποιηθεὶς κατ' εἰκόνα Θεοῦ, δύναται νὰ ἐπι-νοεῖ τὰς ἰδέας ταύτας. Ἡ ἐπιστήμη τῆς Φυσικῆς εἴναι, ἐδῶ, θεία Λειτουργία» (*Über Physik und Religion*, ἐν: *Der Garten des Menschlichen* (1981<sup>8</sup>), 442).

Εἰς τὸν καθαρῶς ἐπιστημονικὸν χῶρον διασώζει ὁ Kepler, ὅπως ἔλεχθη, πολλὰς ἐκ τῶν προλήψεων τοῦ παρελθόντος κοσμο-ειδώλου, ὅπως π.χ. τὰ περὶ στερεώματος τῆς ἀπωτάτης κοσμικῆς σφαιρᾶς, ἐντὸς τῆς ὥποίας καὶ τοποθετεῖ τὴν λειτουργίαν τοῦ ἡλιακοῦ συστήματος. 'Αλλ', ἐδῶ, διαγράφονται καὶ τὰ ὅρια τῆς πιστότητός του πρὸς τὴν παράδοσιν, ἀφοῦ, μὲ τὰς νέας ἰδέας του, προεκάλεσε σοβαρὰ ὄγγυματα ἐπ' αὐτῆς. Κυρίως ἐσχετικού ήσε τὴν «κύκλῳ» φορὰν τῶν Πλανητῶν, ἡτις, ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ Ἀριστοτέλους, ἐταυτίζετο πρὸς τὸ τέλειον καὶ ἀτίδιον, ἀνακαλύψας τὴν ἐλλειπτικὴν περιστροφὴν τῶν Πλανητῶν περὶ τὸν Ἡλιον. Οἱ σχετικοὶ νόμοι του συνοψίζονται εἰς τὰς ἀκολούθους προτάσεις: «1. Αἱ τροχιαὶ τῶν Πλανητῶν εἰναι ἐλλειψοειδεῖς· 2. Πλησίον τοῦ Ἡλίου κινοῦνται οἱ Πλανῆται τάχιστα· 3. Οἱ Πλανῆται χρήζουν πλείονος χρόνου διὰ μίαν πλήρην περιστροφὴν περὶ τὸν Ἡλιον, ὅταν ἀπέχουν μακρότερον ἀπ' αὐτοῦ»<sup>85</sup>.

Παρὰ τὸ γεγονός, ὅτι εἶδεν ὁ Kepler τὴν ἐν τῷ κόσμῳ τάξιν καὶ ἀριμονίαν ὡς τὸ ἔργον καὶ τὴν παρουσίαν τοῦ Θεοῦ ἐν αὐτῷ, προδίδουν αἱ περὶ μαθηματικῆς δομῆς τοῦ Σύμπαντος ἰδέαι του, περὶ σχέσεως καὶ κινήσεως τῶν σωμάτων διὰ τῆς «μαγνητικῆς» δυνάμεως, προσεγγιζόντης τὸν νόμον τῆς βαρύτητος, περὶ τῆς εἰκόνος τοῦ Σύμπαντος ὡς μηχανῆς Θρολογίου, περὶ ὑποβιβασμοῦ τοῦ σωματικοῦ εἰς τὸν χῶρον τοῦ «ποσοτικοῦ» κλπ., ἥδη, τὸ πνεῦμα τῆς Νέας ἐποχῆς. 'Ο στοχασμός του κινεῖται μεταξὺ ἐνὸς ἐμψυχωμένου κόσμου, τὸν ὃποῖον διέπει νόημα καὶ σκοπιμότης, καὶ ἐνὸς μηχανικοῦ Σύμπαντος, ἐκ τοῦ ὃποίου ἀπουσιάζουν νόημα καὶ ποιοτικόν. 'Αφοῦ αἱ ἰδέαι τοῦ Θεοῦ ἐκφράζονται ἐν τῇ Φύσει ὡς Γεωμετρίᾳ καὶ Μαθηματικά, ἡ ἀναζήτησις καὶ ἡ ἀνεύρεσις τοῦ Θεοῦ εἶναι ἔργον, πρωτίστως, τῆς ἐπιστήμης τῶν Φυσικο-Μαθηματικῶν καί, συνεπῶς, ἡ ὑπαρξία τῆς Θεολογίας, ἀλλὰ καὶ τῶν ἄλλων πνευματικῶν ἐπιστημῶν, καθίσταται περιττή. Τὴν βαθυτάτην ἐκτίμησίν του πρὸς τὰ Μαθηματικὰ ἐκδηλώνει ὁ Kepler ὡς ἀκολούθως: «Ἐκεῖνοι, οἱ ὃποιοι ἐπιζητοῦν νὰ κατανοήσουν τὸν Δημιουργὸν διὰ τῶν δημιουργημάτων, τὸν Θεὸν διὰ τῶν ἀνθρώπων, τὰς θείας ἰδέας διὰ τῶν ἀνθρωπίνων ἰδεῶν, οὐδόλως ὡφελιμώτερον ἔργον ἐπιτελοῦν ἢ ἐκεῖνοι, οἵτινες ἐπιζητοῦν νὰ προσεγγίσουν τὴν καμπύλην διὰ τῆς εὐθείας καὶ τὸν κύκλον διὰ τοῦ τετραγώνου». «Διὰ τὸν λόγον τούτον δέ, ἀκριβῶς, ὁ Cusanus καὶ ἄλλοι φαίνονται εἰς ἐμὲ τόσον θεῖοι, διότι τὴν πρὸς ἄλλήλας σχέσιν Εὐθείας καὶ Καμπύλης ἐξετίμησαν τόσον πολύ, ὥστε ἐτόλμησαν νὰ ἔξισώσουν τὴν μὲν Καμπύλην

85. G. Wortmann, *Physik* (1990), 76.

πρὸς τὸν Θεόν, τὴν δὲ Εὐθεῖαν πρὸς τὰ Κτίσματα»<sup>86</sup>. Ἡ ἀνερχομένη ἴσχυς καὶ σημασία τῶν Φυσικῶν ἐπιστημῶν θὰ θέσει εἰς τὸ περιθώριον καὶ θὰ ἔκμηδενίσει, ἐπὶ πολλοὺς αἰώνας, τὸ ἀντικείμενον καὶ τὸ ἔργον οὐ μόνον τῆς θεολογίας, ἀλλὰ καὶ πάσης ἄλλης πνευματικῆς ἐπιστήμης.

Τὰ Μαθηματικὰ σημειώνουν μεγάλην ἄνοδον, μὲ τὴν πρόοδον τῆς Φυσικῆς ἐπιστήμης τῶν Νέων χρόνων, ἔνεκα, κυρίως, τῶν ἰδεολογικῶν προϋποθέσεων αὐτῆς. Ἐνταῦθα δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ γίνει εἰδικὸς λόγος περὶ αὐτῶν, περιοριζόμεθα δὲ εἰς τὰ ἀκόλουθα, σχετικὰ πρὸς τὴν παρούσαν ἔργασίαν. Ἐν σχέσει «πρὸς τὴν ἐπίδρασιν τῶν Μαθηματικῶν ἐπὶ συνόλου τῆς Εὐρωπαϊκῆς ἴστορίας.... ἡσημέραν ταῦτα ὅμεσον ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ἐν γένει διανοήσεως εἰς δύο μεγάλας φάσεις, ἔξ ὧν ἡ μία διήρκεσεν ἀπὸ τοῦ Πιθαγόρου μέχρι τοῦ Πλάτωνος.... καὶ ἡ δευτέρα περίοδος περιέλαβε τὸν 17ον καὶ 18ον αἰώνα τῆς δικῆς μας, μοντέρων, ἐποχῆς» (A. N. Whitehead, *Die Mathematik als Element in der Geschichte des Denkens*, ἐν: *Wissenschaft und moderne Welt* (1988), 48). Εἰς ἀμφοτέρους τὰς φάσεις τῆς ἀκμῆς ταύτης τῶν Μαθηματικῶν διήκει ἡ βασικὴ ἀντιληψὶς περὶ ἀριθμούς καὶ «ἀόρισμού» τοῦ Σύμπαντος, ὡς προσδιοριζόμενου ὑπὸ μαθηματικῶν καὶ γεωμετρικῶν νόμων, σχημάτων καὶ ἀριθμῶν. Οἱ ἀριθμοὶ ἐκφράζουν τὴν τελειότητα τῆς κοσμικῆς πραγματικότητος, ὡς ἔκφρασιν καὶ ἀπαύγασμα τῆς θείας τελειότητος. Οὕτως «οἱ Πιθαγόρειοι... φήμησαν... ἀριθμὸν εἶναι τὴν οὐσίαν πάντων... Οἱ ἀριθμοὶ φύσει πρῶτοι... Οἱ δὲ ἀριθμοὶ πάσης τῆς φύσεως πρῶτοι, τὰ τῶν ἀριθμῶν στοιχεῖα τῶν ὅντων στοιχεῖα πάντων ὑπέλαβον εἶναι, καὶ τὸν ὅλον Οὐρανὸν ἀριθμὸν εἶναι καὶ ἀριθμὸν» (Ἀριστοτέλειος, *Μεταφυσικὴ* 985b 23 ἔξ.: 987a 13 ἔξ.).

Παρόμοιαι περὶ μαθηματικῆς καὶ γεωμετρικῆς δομῆς καὶ ἀριθμούς τοῦ κόσμου ἀντιλήψεις ἴσχυσαν καὶ κατὰ τοὺς Νεωτέρους χρόνους, ἡ δὲ Ἀστρο-Φυσικὴ ἔχοησιμοποίησεν, εἰς εὐρεῖαν κλίμακα, τὰ Μαθηματικὰ εἰς τὸ ἔργον τῆς πρὸς ἀνακάλυψιν τῶν νόμων καὶ τῶν μυστηρίων τῆς Φύσεως. Γνωστὴ εἶναι ἡ φράσις τοῦ Galilei: «τὸ μέγα βιβλίον τῆς Φύσεως εἶναι γραμμένον εἰς τὴν γλῶσσαν τῶν Μαθηματικῶν», καθὼς καὶ ἐκείνη τοῦ Einstein, ἐνδὲ ἐκ τῶν τελευταίων ὑπερμάχων τῆς μαθηματικῆς δομῆς τοῦ Σύμπαντος: «οὐ Θεός δὲν ωρίζει ζάρια!»

Παρὰ τὴν μεγάλην συμβολὴν τῶν Μαθηματικῶν εἰς τὴν ἐπιστημονικὴν ἔρευναν καὶ πρόοδον ἡσιγήθη, ἐκ μέρους ἐπιστημόνων, πολλαπλῆ κριτικὴ κατ' αὐτῶν. Οὕτως ἀναφέρει ὁ A. N. Whitehead: «Τὰ Μαθηματικὰ εἶναι ἡ ἐπιστήμη τῆς τελειοτάτης ἀφαιρέσεως, εἰς τὴν ὅποιαν δύναται νὰ φθάσει τὸ ἀνθρώπινον πνεῦμα», «τὸ βασιλεῖον τῆς τελείας καὶ ἀπολύτου ἀφαιρέσεως», «παρέχουν δὲ τὸ ὑπόβαθρον μᾶς πλήρους φαντασίας σκέψεως, μὲ τὴν ὅποιαν εἰργάζοντο οἱ ἐπιστήμονες κατὰ τὴν παρατήρησιν τῆς Φύσεως». Ο Galilei ἐπενόησε τύπους (Formeln), ὁ Descartes ἐπενόησε τύπους, ὁ Huyghens ἐπενόησε τύπους, καὶ ὁ Newton ἐπενόησεν, ὡσαύτως, τύπους... Ἡ βεβαιότης τῶν Μαθηματικῶν στηρίζεται ἐπὶ τῆς τελείως ἀφηγημένης Γενικότητος αὐτῶν. «Ομως δὲν δυνάμεθα νὰ γνωρίζομεν ἐκ τῶν προτέρων (*a priori*), ἐὰν ισχύει ἡ πεποίθησί μας, ὅτι τὰ παρατηρούμενα ἐπὶ μέρους ὅντα, εἰς τὸ συγκεκριμένον Σύμπαν, ἀποτελοῦν ἐπὶ μέρους περίπτωσιν, ἐντασσομένην εἰς τὰ θεωρητικὰ ἡμῶν συμπεράσματα» (ἐνθ. ἀνωτ. σ. 34.35.45.49).

Ο J. Jeans ἐκφράζει τὰς ἀκολούθους ἐπιφυλάξεις ἔναντι τῶν Μαθηματικῶν:

86. J. Kepler, μν. ἔργ.: *Mysterium...*, ἐν: Vorländer, 248.

Ούτος άντιτίθεται πρόδης τήν μαθηματικήν «μέθοδον» «τοῦ Descartes, δστις ἀνεξήτει ἀκόμη καὶ ἐν παράδειγμα διὰ τὴν γένεσιν ἐνδὸς καθαροῦ, μὴ κηλιδωμένου διὰ τῆς παρατηρήσεως, στοχασμοῦ (Rationalismus)» πρόδης οἰκοδόμησιν τῶν θεωριῶν του, καὶ συνεχίζει: «Ολοὶ οἱ κλάδοι τῶν Μαθηματικῶν προέκυψαν, ἀρχικῶς, ἐκ μιᾶς ἀφηρημένης σκέψεως τῶν Μαθηματικῶν, ἡ δοῖοι, ἐν τῇ πράξει, ἡτο ἀνεπτηρέαστος ἐκ τῆς ἐπαφῆς μὲ τὸν ἔξω κόσμον καὶ σὺνδὲν ἀπεκόμιζεν ἐκ τῆς ἐμπειρίας ἔτοι, ὥστε ἀπετέλουν οὗτοι ἔνα ἀνεξάρτητον κόσμον, ὃντα προϊόν καθαρᾶς νοήσεως... Ἐτοι θὰ ἡδύνατο νὰ λεχθεῖ, δτι ὁ Μαθηματικὸς βλέπει τὴν Φύσιν μόνον μὲ τὰς παρωπίδας, τὰς όποιας κατεσκεύασεν ὁ ἴδιος διὰ τὸν ἑαυτόν του... Ὁ γήινος καθαρὸς Μαθηματικὸς ἀσχολεῖται σύχῃ μὲ τὴν ὑλην, ἀλλὰ μὲ τὴν καθαρὰν σκέψιν. Αἱ δημιουργίαι του σύχῃ μόνον προέρχονται διὰ τῆς σκέψεως, ἀλλὰ καὶ συνιστάνται ἐκ σκέψεως, ἀκριβῶς δπως ἀποτελοῦνται ἐκ μηχανῶν αἱ δημιουργίαι τοῦ Μηχανικοῦ». Καὶ καταλήγει: «'Ακόμη δὲν ἀνεκαλύψαμεν τὴν φύσιν τῆς ὑπὸ σκιὰν ἐγκεμένης πραγματικότητος,... ἡ ἀληθῆς οὐσία τῶν ὅντων' παραμένει, διὰ παντός, κεκλεισμένη» (*Ein unerforschtes Gebiet*, ἐν: *Physik und Transzendenz* (ἐκδ. ὑπὸ Dürr, 1986), 50 ἔξ.).

'Ο A. Eddington άναφέρει ἐν σχέσει πρόδης τὰ Μαθηματικά: «Οὐδόλως εἴμαι πεπισμένος, δτι ὁ Μαθηματικὸς κατανοεῖ καλύτερον τὸν κόσμον μας ἡ ὁ Ποιητὴς καὶ ὁ Μυστικοπαθής. Ἰσως δὲ μόνον ώς πρόδης αὐτό, δτι δηλ. ἡξεύρει νὰ λογαριάζει καλύτερον... Ὁ Μαθηματικὸς εἶναι κατά τι διλγάντερον τύραννος ἡ ὁ Μηχανικός, ἀφοῦ δὲν ἐγείρει τὴν ἀξίωσιν, δτι αἱ ἀπόψεις του διεισδύουν βαθύτερον ἀπ' δ,τι τὰ ἵδια αὐτοῦ Σύμβολα... Ὁ Μαθηματικὸς ἔχει ώς ἔργον του τὰ Σύμβολα» (*Die Naturwissenschaft auf neuen Bahnen*, ἐν: Dürr, μν. ἔργ., σ. 134-135).

Κατὰ τὸν J. Weizenbaum: «Μὲ καὶ μετὰ τὸν Newton ἐγένετο ἡ ἐπιστήμη διαρκῶς καὶ πλέον ἀφηρημένη, στηριζομένη, κυρίως, εἰς αὐξανόμενον μέτρον ἐπὶ μαθηματικῶν μοντέλλων». Καὶ ἐδῶ συνέβη ἡ ἀντιστροφή: «τὴν θέσιν ἐκείνου, ποὺ ἔχογχεν ἐξηγήσεως, κατέλαβεν ἐκεῖνο, ποὺ ἔχρησμοποιεῖτο πρόδης ἐξηγησίον του... Ἡ συνάφεια δηλ. μεταξὺ τοῦ ἀνθρωπίνου πνεύματος καὶ τοῦ πραγματικοῦ κόσμου κατεστράφη, δὲν ὑφίσταται πλέον» (*Angst vor der heutigen Wissenschaft*, ἐν: Salzburger Humanismusgespräche (ἐκδ. ὑπὸ O. Schatz (1981), 40-41). 'Ο δὲ H. Pietschmann εἶναι πλέον ἀρνητικὸς ώς πρόδης τὰ Μαθηματικά: «Οὐχὶ δ,τι εἶναι ἀληθινόν, δ,τι εἶναι σύμφωνον πρόδης παρατηρήσεις τινάς, ἀλλ' δ,τι ἐναρμονίζεται πρόδης τὰ Ἀξιώματα, — αὐτὸ εἶναι τὰ Μαθηματικά» (μν. ἔργ.: *Das Ende*,... 53).

'Η στροφὴ πρόδης τὰ Μαθηματικὰ ὀδήγησε τὴν ἐπιστήμην εἰς μίαν «στένωσιν» (*Einengung*), — ἀναφέρει δ J. D. Bergnal (μν. ἔργ.: *Wissenschaft* 2, σ. 459): «Αἱ περιοχαὶ ἐκεῖναι τῆς ἐμπειρίας, αἱ όποιαι δὲν ἡδύναντο νὰ ἐνταχθοῦν εἰς τὰ Μαθηματικά, παρημελήθησαν πολλαπλῶς. Ἐνῷ ἄλλαι περιοχαὶ, ἀπρόσιτοι μαθηματικῶς, κατεβάλλετο προσπάθεια νὰ ἐνταχθοῦν εἰς τὰ Μαθηματικά, μὲ συχνάκις γελοῖα ἐπιχειρήματα... Ὁ ὑπεροτονισμὸς τῶν Μαθηματικῶν, κατὰ τὴν περιόδον τοῦ 17ου αἰώνος, ὀδήγησε τοὺς ἐπιστήμαντας τῆς ἐποχῆς ταύτης εἰς ἐπιτυχίας μόνον εἰς περιοχάς, δπου εἶχον ἐργασθεῖ, ηδη, οἱ Ἑλληνες, δπως εἰς τὴν Μηχανικὴν καὶ τὴν Ἀστρονομίαν, ἐνῷ εἰς ἄλλας, δπως εἰς τὴν Χημείαν καὶ τὴν Βιολογίαν, ούδεμία, ούσιώδης, πρόδοδος ἐσπημειώθη». Τὰς ἄλλαγάς, αἱ όποιαι ἐπῆλθον εἰς τὸ μηχανικὸν κοσμοειδῶλον τῆς Φυσικῆς καὶ εἰς τὰ μετ' αὐτοῦ συνυφασμένα Μαθηματικά, θὰ ἰδωμεν εἰς ἄλλην συνάφειαν.

'Ο Galileo Galilei (1564-1642) ισχύει ώς ἐκ τῶν κατ' ἐξοχὴν θεμελιωτῶν τῶν νέων Φυσικῶν ἐπιστημῶν. 'Ο Γαλιλαῖος παρέμεινεν,

εἰσέτι, πιστὸς εἰς τὸ Καθολικὸν δόγμα, μὴ ἐπιδιώξας ἄμεσον ἀντιπαράθεσιν πρὸς τὰς θρησκευτικὰς ἀληθείας, ἀλλ’ ἀσχοληθείς, ἀποκλειστικῶς, περὶ τὴν ἔρευναν τῶν φαινομένων τῆς κοσμικῆς πραγματικότητος. Ὁ τρόπος, δύμας, διὰ τοῦ ὅποιου ἥσκησε τὸ ἐπιστημονικόν του ἔργον, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ μὴ κινήσει οὐ μόνον τὴν ὑποψίαν περὶ αἰρέσεως, ἀλλὰ καὶ τὴν μῆνιν τῶν Ἱησουΐτῶν καὶ τῆς Ἱερᾶς Ἐξετάσεως τοῦ Καθολικισμοῦ κατ’ αὐτοῦ. Εἰς τὰς ἐπιστημονικὰς διατριβάς του ἀρνεῖται τὴν ἀνάμειξιν τῆς θεολογίας εἰς τὰ τῆς κοσμικῆς ἐπιστήμης καὶ ἀντιπαρέρχεται μετὰ περιφρονήσεως, σχεδόν, τὰ θεολογικὰ ἀξιώματα, ὅπως τὸ τοῦ ἀδυνάτου π.χ. κτήσεως ἀληθοῦς γνῶσεως, ἐκτὸς τῆς χριστιανικῆς πίστεως, ἔνεκα τῆς προπατορικῆς ἀμαρτίας καὶ τῆς ἐκ ταύτης φθορᾶς καὶ διαστροφῆς τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως καὶ λογικῆς. Ἀπορρίπτων, ἐμμέσως, τὰ χριστιανικὰ ταῦτα δόγματα, διακηρύσσει, ὅτι «ἡ ὑπὸ τοῦ ἀνθρωπίνου πνεύματος γνῶσις τῶν μαθηματικῶν, ἰδίως, ἀληθειῶν ἔξισοῦται, ἐξ ἐπόψεως ἀντικειμενικῆς βεβαιότητος, πρὸς τὴν γνῶσιν τοῦ Θεοῦ, ὡς φέρουσα τὸν χαρακτῆρα τῆς ἀναγκαῖοτητος, πέρα τῆς ὁποίας οὐδεμίᾳ βαθμὶς βεβαιότητος δύναται νὰ ὑπάρξει»<sup>87</sup>. Μὲ προσεκτικὰ βῆματα, ἀλλὰ καὶ μὲ σαφεῖς προθέσεις ἀπορρίπτει οὗτος «τὸ ἀπλῶς: ‘Οὗτος ἔφη’, ἦτοι πᾶσαν «ἀνθεντίαν» τοῦ παρελθόντος, ἐὰν δὲν στηρίζεται αὐτῇ ἐπὶ τῆς διὰ τῶν αἰσθήσεων ἀποκτωμένης πείρας καὶ δὲν ἐπιβεβαιοῦνται δι’ αὐτῆς τὰ δόγματα αὐτῆς. «Αἱ ἔρευναι μας ἔχουν ὡς ἀντικείμενον τὸν κόσμον τῶν αἰσθήσεων», καὶ δὲν ὑπόκεινται «εἰς παραπομπὰς καὶ ἀπλᾶς ανθεντίας», εἰς τὰς ὁποίας «ὑποτάσσεται τις οὕτως, ὥστε νὰ ὑπογράφει, τυφλῶς, πᾶσαν λέξιν αὐτῶν»<sup>88</sup>. Αἱ πεποιθήσεις αὗται, ἀλλὰ καὶ ἡ σαφῆς θέσις αὐτοῦ ὑπὲρ τῆς κοπερνικείου, ἡλιοκεντρικῆς, θεωρίας, τὴν ὁποίαν ἐστήριξε μὲ ἀδιάσειστα, πλέον, ἐπιστημονικὰ ἐπιχειρήματα, ὡδήγησαν τὸν Γαλιλαῖον εἰς δίκην πρὸ τῆς Ἱερᾶς Ἐξετάσεως (1633), ἐνώπιον τῆς ὁποίας ἡ ναγκάσθη οὗτος νὰ ἀνακαλέσει τὰς ἐπιστημονικάς του θεωρίας καὶ νὰ ὅμολογήσει πίστιν εἰς τὸ γεωκεντρικὸν κοσμοείδωλον, τὸ ὁποῖον ἐλογίζετο οὐχὶ μόνον εἰς τὸν Καθολικισμόν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὸν Προτεσταντισμὸν ὡς ἀλάθητον ἐκ θείας Ἀποκαλύψεως δόγμα. Εἶχε προηγηθεῖ ἡ σχεδὸν ἴσορβιος καὶ διὰ φρικτῶν βασανισμῶν συνοδευομένη φυλάκισις τοῦ ἀντι-αριστοτελικοῦ φιλοσόφου, Δομινικανοῦ ἵερέως, Tommaso Campanella (1568-1639), καθὼς καὶ ἡ ἐπὶ τῆς πυρᾶς δημοσία καῦσις τοῦ, ὡσαύτως, Δομινικανοῦ μοναχοῦ, φιλοσόφου Giordano Bruno (1548-1600), καὶ ὁ

87. G. Galilei, *Dialog über die beiden hauptsächlichsten Weltsysteme*, ἐν: K. Vorländer, μν. Ἑργ.: Philosophie der Renaissance, 250.

88. G. Galilei, ἀνωτ. μν. Ἑργ., ἐν: Vorländer, 251-252.

Γαλιλαῖος ὑπελόγιζεν εἰς τὴν ἐγκληματικὴν πρόθεσιν καὶ δύναμιν τῆς Ἱερᾶς Ἐξετάσεως, ὑπὸ τῆς ὁποίας τὴν τιμωρίαν δὲν ἡδυνήθη νὰ ἀποφύγει, τελείως, φυλακισθεὶς ἐπὶ 5ετίαν, μέχρι τοῦ 1638, ἐν μέσῳ πλῆθους ταπεινώσεων, κακώσεων καὶ βασανισμῶν, ὅτε καί, ἀποφυλακισθείς, ἐπέστρεψεν εἰς Φλωρεντίαν, ἀσθενής καὶ σχεδὸν τυφλός, ἔνθα καὶ ἀπέθανε (1642). Διεσώθη δὲ ἐκ σοβαρωτέρων ποινῶν, πιθανώτατα, ἔνεκα τῆς ἐπιστημονικῆς του φήμης καὶ τῆς μὴ προκλητικῆς του συμπεριφορᾶς πρὸς τὰ παπικὰ ὅργανα εὖσονσίας.

Ἐπὶ τοῦ καθαρῶς ἐπιστημονικοῦ χώρου ἔχοντι μοποίησεν δὲ Γαλιλαῖος, εὐρέως, τὸ ἥδη τελειοποιηθὲν ἐπὶ τῆς ἐποχῆς του τηλεσκόπιον, διὰ τοῦ ὁποίου ἡδύνατο νὰ βλέπει τις, πλέον, τὰ ἐν τῷ Οὐρανῷ λαμβάνοντα χώραν φαινόμενα. Τὰ ἐπιστημονικὰ αὐτοῦ ἐπιτεύγματα τυγχάνουν γενικῆς ἀναγνωρίσεως. Ὁ Γαλιλαῖος ἐνοποίησε τὸν κοσμικὸν χώρον, τὸν ὁποῖον εἶχε διχοτομήσει ὁ Ἀριστοτέλης εἰς γῆινον καὶ οὐρανιον, διατυπώσας τὴν ἄποψιν, ὅτι εἰς τὸ Σύμπαν ἰσχύουν οἱ αὐτοὶ νόμοι καὶ ἡ ἐρευνώσα αὐτὸν ἐπιστήμη εἶναι ἔνιαία. Ὅπως δὲ Kepler, ἐπίστευε καὶ δὲ Γαλιλαῖος, ὅτι «τὸ βιβλίον τῆς Φύσεως εἶναι γραμμένον εἰς τὴν μαθηματικὴν γλῶσσαν, καὶ τὰ γράμματα αὗτῆς εἶναι τριγωνα, κύκλοι καὶ ἄλλα γεωμετρικὰ σχῆματα»<sup>89</sup>. Συγχρόνως ἔθηκεν δὲ Γαλιλαῖος τὰ θεμέλια τῆς μηχανικῆς Φυσικῆς, ἥτις ἐδέσποσεν ἐπὶ τοῦ ἐπιστημονικοῦ πεδίου μέχρι τοῦ τέλους τοῦ 19ου αἰώνος. Οὗτος ἐγκατέλειψε τὴν ἀριστοτελικὴν ἴδεαν, καθ' ἥν τὰ φαινόμενα ἀποτελοῦν ἐκδηλώσεις τῆς «οὐσίας» τῶν ὄντων. Ὅπως καὶ δὲ Kant ἀργότερον ἀπέρριψεν δὲ Γαλιλαῖος τὴν ἄποψιν, ὅτι δυνάμεθα, διὰ τῆς Λογικῆς, νὰ γνωρίσωμεν τὴν «οὐσίαν» τῶν ὄντων ἢ τὴν μετα-φυσικὴν ἀρχὴν αὐτῶν, καὶ διεδέχθη ὅτι ἡ ἀνθρωπίνη γνῶσις περιορίζεται μόνον εἰς τὰς ἐμπειρικὰς λειτουργίας τῶν κοσμικῶν φαινομένων. Οὕτω δὲ μετέθηκε τὸ ἐρευνητικὸν ἐνδιαφέρον ἐκ τοῦ μετα-φυσικοῦ, ἥτοι ἐκ τῆς ἀναζητήσεως τῆς «οὐσίας» καὶ τῆς «ἀρχῆς» τῶν ὄντων, εἰς τὸ φυσικόν, δηλ. εἰς τὸν κόσμον τῶν φαινομένων, καὶ ἐκ τοῦ ποιοτικοῦ, ὡς τὴν δρᾶσιν πνευματικῶν δυνάμεων, εἰς τὸ ποσοτικόν, ὡς τὴν ἀναζητήσιν τῶν ὅρων κινήσεως καὶ «λειτουργίας» τῆς κοσμικῆς μηχανῆς (φυσικὸὶ νόμοι). Ἐδῶ ἀρχεται ἡ Θρησκευτικὴ ἀπομύθευσις: τὸν κόσμον καὶ τὰ ἐν αὐτῷ συμβαίνοντα προσδιορίζουν οὐχὶ πνευματικαὶ δυνάμεις (θεία πρόνοια, θαύματα, πνευματικὰ ὄντα κλπ.), ἀλλὰ συμπλεκόμεναι φυσικαὶ αἰτίαι, τὰς ὁποίας καλεῖται ἡ ἐρευνα νὰ ἐντοπίσει, διὰ συστηματικῆς μεθόδου, καὶ νὰ προσδιορίσει τὰς ἐπιδράσεις των εἰς

89. K. Vorländer, ἀνωτ., μν. ἔργ., 120.

βαθμὸν καὶ σημασίαν. Ἡ κίνησις τῶν οὐρανίων σωμάτων διαφέρει, «οὐσιωδῶς», ἐκείνης τῶν ζώντων ὀργανισμῶν· αὕτη μὲν ἔξαρταται ἐκ τῆς «οὐσίας», ἥτοι ἐκ τῆς ἴδιας «δομῆς», τοῦ Ζώου, ἐνῷ ἐκείνη συναρτᾶται πρὸς πλήθος συγκειμένων συγκυριῶν γειτνιαζόντων παραγόντων.

Οὗτος δὲ χωρεῖ ὁ Γαλιλαῖος εἰς τὴν ἐπιβολὴν ἀντιστοίχου πρὸς τὰς ἀρχὰς του ἐπιστημονικῆς μεθόδου, ὑποκειμένης εἰς τὰς ἀκολούθους πως βασικὰς προ-ὕπο-θέσεις: «Οπως ἡ παλαιοτέρα ἐπιστήμη, ἀφορμάται καὶ ὁ Γαλιλαῖος ἐκ τινῶν ὑποθέσεων ἡ ἀρχῶν, τὰς ὅποιας προ-βάλλει ὡς ἀληθεῖς. «Τὸ ξητούμενον θεωρεῖται ὡς δεδομένον, καὶ τίθενται ὑπὸ ἐρώτησιν οἱ δροὶ αὐτοῦ», — μία μέθοδος χρησιμοποιουμένη ὑπὸ τῶν Εὐκλείδους καὶ Ἀρχιμήδους<sup>90</sup>. Περαίτερω δὲν ἐργάζεται, ὅμως, ὁ Γαλιλαῖος κατὰ τὸ παράδειγμα τῆς ἀπαγγικῆς μεθόδου, ἥτις ἐπιζητεῖ διὰ σειρᾶς νοητικῶν συλλογισμῶν νὰ «ἀποδείξει» ὡς ἀληθῆ τὴν προβαλλομένην ἀρχήν, παραμένουσα, οὕτως, ἀπλῶς εἰς τὴν θεωρίαν, ἀλλὰ στρέφεται πρὸς τὴν ἐμπειρίαν, προβαίνων εἰς ἀνάλυσιν τῶν καθ' ἔκαστα δεδομένων αὐτῆς, διὰ τῆς παρατηρήσεως καὶ τοῦ πειράματος, ἐκ τῶν ὅποιων καὶ προκύπτει, ἢν καὶ κατὰ πόσον ἐπαληθεύεται ἡ διαφεύδεται δι' αὐτῶν ἡ τεθεῖσα ὡς δεδομένη, a priori, ἀρχὴ ἡ καὶ ὄψεις αὐτῆς· οὕτω δὲ χωρῶν, προβαίνει εἰς ἐπικύρωσιν ἡ ἀναθεώρησιν τῆς τεθείσης ἀρχῆς ἡ καὶ ἐπὶ μέρους ὄψεων αὐτῆς. Ἡ μέθοδος αὕτη τοῦ Γαλιλαίου διαφέρει καὶ τῆς ἀντιστοίχου τοῦ Ἐμπειρισμοῦ, διτις ἐργάζεται, κατ' ἀποκλειστικότητα, ἀπαγγικῶς, ἥτοι, διὰ τῆς ἀ-διακρίτου συλλογῆς πλήθους ἐπὶ μέρους δεδομένων, εἰς τὴν διὰ συλλογιστικῆς ἀφαιρέσεως κατάληξιν γενικῶν ὄρισμῶν καὶ ἀρχῶν. Εἰς μὲν τὸν Ἐμπειρισμὸν τίθενται αἱ γενικαὶ ἀρχαὶ εἰς τὸ τέλος τῆς ἐρευνητικῆς διαδικασίας, εἰς δὲ τὸν Γαλιλαῖον τίθενται αὕται ἐν τῇ ἀρχῇ καὶ ἐκεῖθεν ἐπιχειρεῖ οὗτος διὰ τῆς ἐμπειρικῆς παρατηρήσεως καὶ τοῦ πειράματος τὴν ἐπαλήθευσιν ἡ τὴν διάψευσιν αὐτῶν<sup>91</sup>.

Τὴν μέθοδον ταύτην ἐφήρμοσεν, ἐν πολλοῖς, ὡς ἀρχὴν τῆς Θεορητικῆς Φυσικῆς καὶ ὁ A. Einstein, διτις κατέληξεν εἰς ἐκπληκτικὰ πορίσματα, ἐπιβεβαιωθέντα, ἐμπειρικῶς ἡ πειραματικῶς, a posteriori, ἥτοι διὰ μεταγενεστέρας ἐρεύνης. Ἀντιστοίχως δὲ καὶ διὰ τοῦ αὐτοῦ τρόπου ἡχθῇ ὁ Γαλιλαῖος εἰς τὴν ἀνακάλυψιν τῶν περιφήμων περὶ πτώσεως τῶν σωμάτων νόμων του, ἡ ἵσχυς τῶν ὅποιων ἐπεκυρώθη, πειραματικῶς, πολὺ ἀργότερον. Ἐδῶ τίθεται, διὰ πρώτην φοράν, τὸ

90. H.-G. Gadamer, *Philosophisches Lesebuch* 2 (1989), 13.

91. Πρβλ. καὶ K. Schilling, *Geschichte der Philosophie* 2 (1953), 49-50.

έρωτημα ούχι «διατί», ἀλλὰ «πῶς», ήτοι μὲ ποίας προϋποθέσεις καὶ συναφείας, «πίπτει εἰς λίθος ἐκ τοῦ ὑψους μιᾶς ἡρεμούσῃς θέσεως» ἐπὶ τοῦ ἐδάφους, καὶ ἀναζητεῖται ἡ ἀπάντησις «εἰς τὴν ἐσωτερικὴν συνάφειαν μεταξὺ χρόνου καὶ κινήσεως»<sup>92</sup>. Οὐ νόμος τοῦ Γαλιλαίου λέγει: «Οὐα τὰ σώματα πίπτουν, εἰς τὸν κενὸν χῶρον, μὲ τὴν αὐτὴν ταχύτητα». Διὰ τοῦ τρόπου αὐτοῦ ἐγκαταλείπτει τὴν διὰ τῶν αἰσθήσεων ἀποκτωμένην ἐμπειρίαν, θεωρῶν ὅτι αἱ αἰσθήσεις ἐκφράζουν ὑποκειμενικὰς ἀντι-στάσεις καὶ ἀντι-δράσεις, καὶ ἀπαιτεῖ τὴν ἐπαλήθευσιν τοῦ φυσικοῦ γίγνεσθαι διὰ τοῦ πειράματος. Οὕτως ἐστραφῇ κατὰ τῆς ἐμπειρικῆς ἀριστοτελικῆς λογικῆς, ητις διετείνετο, ὅτι τὰ βαρύτερα τῶν σωμάτων πίπτουν ταχύτερον ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Οὐ Γαλιλαῖος ἴσχυρίζετο, ὅτι ἡ διαφορὰ τοῦ χρόνου πτώσεως τῶν σωμάτων διφεύλεται εἰς τὴν ποικιλίαν τῶν συναρτήσεων, αἵτινες διέπουν τὰς μεταξὺ τῶν σωμάτων σχέσεις, δπως π.χ. εἰς τὴν ἐκ τοῦ ἀέρος τριβὴν καὶ ἀντίστασιν. Τοῦτο, ὅμως, θὰ ἔπρεπε νὰ ἀποδειχθεῖ πειραματικῶς, ητοι διὰ τῆς κατασκευῆς τῶν ἀναγκαίων δργάνων πρὸς δημιουργίαν τῶν καταλλήλων «συνθηκῶν», καὶ εἰς τὴν προκειμένην περίπτωσιν

92. G. Galilei, μν. ἔργ.: *Dialog...*, ἐν: Vorländer, 253. Πρβλ. καὶ: G. Wörtmann, *Physik*, 277: «Διὰ τοῦ Γαλιλαίου παρεχωρήθη, διὰ πρώτην φοράν, εἰς τὸ Πείραμα, ὡς ἐρευνητικὴν μέθοδον, μία ἴστριμος θέσις, πλησίον τῆς Θεωρίας καὶ τοῦ 'Υπολογισμοῦ'. Οὐ Galilei διατυπώνει μίαν μοναδικὴν ἀποψιν περὶ τῆς σχέσεως μεταξὺ τῆς διὰ τῶν αἰσθήσεων ἀποκτωμένης ἐμπειρίας καὶ τῆς Λογικῆς. Κατ' αὐτὸν «ἡ ὁρθότης τῶν παρατηρήσεων» ποικιλῶν φυσικῶν φαινομένων οὐδόλως ἀμφισβήτεται, δπως π.χ. ὅτι «βαρέα σώματα, πίπτοντα ἐξ ὑψους, διαγράφουν μίαν κάθετον εὐθεῖαν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς Γῆς». Ἡ ὁρθότης, λοιπόν, τοῦ φαινομένου τούτου δὲν ἀμφισβήτεται· ἐν τούτοις εἶναι δυνατὸν ἡ κοινὴ αὕτη ἐμπειρία νὰ ἔξαπατά. Διὸ καὶ εἶναι ἀναγκαία «ἡ παρέμβασις τῆς Λογικῆς», ητις ἔξετάζει τὴν «παρατήρησιν» ταύτην ἐν σχέσει πρὸς τὸ «πραγματικὸν περιεχόμενον» αὐτῆς καὶ ἀποφαίνεται, δν δητῶς ἡ παρατήρησις αὐτὴ εἶναι ἀληθῆς ἢ μᾶς ἔξαπατά. Ἀν δηλ. αἱ διὰ τῶν αἰσθήσεων ἐντυπώσεις μας εἶναι ἀληθεῖς ἢ ψευδεῖς, τοῦτο δύναται νὰ διαπιστωθεῖ μόνον διὰ τῆς Λογικῆς, διὰ τῆς δηοίας ἐπικυρώσηται ἡ ἀναιρεῖται τὸ «περιεχόμενον» αὐτῶν ὡς ἀληθῆς ἢ ψευδές. Ἀνευ τῆς Λογικῆς ἀδυνατοῦν νὰ προσπορίσουν εἰς ήμᾶς αἱ αἰσθήσεις μίαν ἀληθινὴν εἰκόνα τοῦ φυσικοῦ κόσμου. Ἀλλὰ καὶ ἡ Λογικὴ ἀδυνατεῖ νὰ προσφέρει τὴν ἀλήθειαν τῶν κοινωνικῶν δητῶν καὶ φαινομένων ἀνευ τῶν αἰσθήσεων. Ἀπαιτεῖται, λοιπόν, «ὁ συνδυασμὸς» ἀμφοτέρων εἰς τὴν ἐπιστημονικὴν ἔρευναν. «Εἰς τὴν ἴστορίαν τοῦ πνεύματος ἔξεληφθησαν φυσικαὶ ἐρμηνεῖαι ἢ ὡς προ-ηγούμεναι προϋποθέσεις τῆς ἐπιστήμης ἢ ὡς προλήψεις, πρὸς ἀπόρρηψιν, πρὶν ἡ ἔξετασθούν αὐται μὲ σοβαρότητα. Ἡ πρώτη ἀποψις εἶναι ἐκείνη τοῦ Kant καὶ μερικῶν φιλοσόφων τῆς γλώσσης, ἀπὸ τελείως ἄλλης ἐπόψεως καὶ ἐπὶ τῇ βάσει ἄλλων προσδοτῶν. Ἡ δευτέρα κατάγεται ἐκ τοῦ Bacon (μὲ προδρόμους μερικοὺς Ἑλληνας Skeptiker). Οὐ Γαλιλαῖος εἶναι εἰς τῶν σπανίων διανοούμενων, δοτις τὰς φυσικὰς ἐρμηνείας οὔτε διὰ παντὸς νὰ κρατήσει οὔτε καὶ τελείως νὰ ἀπορρίψει ήθελησεν» (P. Feyerabend, μν. ἔργ., 89 ἐξ.).

τοῦ, ἄνευ ἀέρος, κενοῦ χώρου, τοῦθ' ὅπερ συνέβη ἀργότερον καὶ ἐπεβεβαιώθη ὁ ἀνωτέρῳ νόμος τοῦ Γαλιλαίου. Μὲ τὴν ἀνάπτυξιν, λοιπόν, τῆς νέας ἐπιστήμης τῆς Φυσικῆς ἀρχίζει νὰ συμπορεύεται καὶ ἡ τεχνικὴ πρόσοδος, ὡς ὁ ἀναγκαῖος συνοδοιπόρος αὐτῆς. Ἡ νέα ἐπιστήμη καθίσταται οὐχὶ ἀπλῶς ἐμπειρική, ἀλλὰ πειραματική. Κατὰ παρόμοιον τρόπον χωρῶν ὁ Γαλιλαῖος διεπίστωσεν ὅτι διὰ τὴν διαρκῆ κίνησιν σώματός τινος δὲν εἶναι ἀναγκαία ἡ ὥθησις αὐτοῦ ὑπὸ τῶν Ἀγγέλων, ὅπως ἐπίστευεν ὁ Μεσαίων, ἀλλὰ συμβάλλουν εἰς αὐτὴν φυσικὰ δεδομένα, ὥπως π.χ. ἡ ἀμοιβαία μαγνητικὴ ἔλξις τῶν σωμάτων. Οὕτως ἀπέπεμψεν ὁ Γαλιλαῖος τὴν Θεολογίαν ἐκ τοῦ κόσμου, ὡς μὴ ἔχουσαν σχέσιν πρὸς τὰς ὑπόθεσεις αὐτοῦ<sup>93</sup>. «Τὸ βιβλίον τῆς Φύσεως εἶναι γραμμένον εἰς τὴν γλῶσσαν τῶν Μαθηματικῶν», τὴν δοποίαν κατανοεῖ μόνον ἡ μαθηματικὴ Φυσική, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν Θεολογίαν, τὸ ἔργον τῆς ὁποίας εἶναι ἡ ἐνασχόλησις μὲ τὸ βιβλίον τῆς θείας Ἀποκαλύψεως, ἣτοι μὲ θέματα πίστεως. Αἱ περιοχαὶ ἐπιστήμης καὶ θεολογίας διαχωρίζονται. Ἡ Θρησκεία ἀπωθεῖται εἰς τὸ περιθώριον τῆς ζωῆς καὶ τοῦ κόσμου, τὸ δὲ κενὸν καταλαμβάνει ἡ νέα, πλέον, θρησκεία, ἣτοι ἡ ἐπιστήμη. Διὰ τὴν μοιραίαν ταύτην ἔξελιξιν, κατὰ τοὺς Νεωτέρους χρόνους, τὴν εὐθύνην φέρει, πρωτίστως, ἡ Παπικὴ ἐκκλησία, ἀλλὰ καὶ σύνολος ὁ Δυτικὸς χριστιανισμός<sup>94</sup>.

‘Ο κύριος, δόμως, θεμελιωτὴς τῶν νόμων τῆς μηχανικῆς Φυσικῆς

93. ‘Ο Γαλιλαῖος εἶναι, κατ' ἔξοχήν, καὶ ὁ εἰσηγητὴς τῆς ἐπιστημονικῆς προόδου διὰ μόνης τῆς μαθηματικῆς μετρήσεως καὶ τῶν ὑπολογισμῶν, «ἀπατήσας τὸν περιορισμὸν τῆς ἐρεύνης ἐπὶ τῶν οὐσιωδῶν ἴδιοτήτων τῶν ὑλικῶν σωμάτων, — μορφάς, ἀριθμούς καὶ κίνησιν —, αἴτινες δύνανται νὰ μετρηθοῦν καὶ νὰ κατατμηθοῦν. Ἀλλαὶ δὲ ἴδιότητες, ὥπως π.χ. χρώματα, ἥχοι, γεύσεις ἡ δομαί, ἥσαν δὲι ἀπὸτὸν μόνον ὑποκειμενικαὶ φαντασιώσεις καὶ, ὡς ἐκ τούτου, θὰ ἐπρεπε νὰ ἀποκλεισθοῦν ἐκ τοῦ ἐρευνητικοῦ πεδίου τῆς ἐπιστήμης». Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἀπερρίφθησαν ὡς ἀνύπαρκτοι διὰ τὴν ἐπιστήμην ὅλαι αἱ ποιοτικαὶ δύψεις τοῦ πραγματικοῦ: αἰσθητικαὶ καὶ ἡθικαὶ ἀξίαι, ἡ ψυχὴ, ἡ συνείδησις, τὸ πνεῦμα, τὰ αἰσθήματα, αἱ προθέσεις κλπ., ἀναφέρει ὁ R. D. Laing, δοτις καὶ συμπεραίνει, ὅτι κατὰ τὰ παρελθόντα 400 ἔτη τάποτε δὲν ἤλλαξε τόσον πολὺ τὸν κόσμον μας πρὸς τὸ χειρότερον, «ὅσον ἡ τρέλα τῆς ἐπιστήμης νὰ κάμνει μετρήσεις καὶ νὰ μετατρέπει τὸ ποιοτικὸν εἰς ποσοτικὸν» (F. Capra, μν. ἔργ.: *Wen-dezeit*, 53-54).

94. Προβλ. P. J. o r d a n (μν. ἔργ.: *Der Naturwissenschaftler...*, 42), δοτις, ἐπικαλούμενος τὸν Καθολικὸν ἐρευνητὴν F. Dessauer, ἀναφέρει, ὅτι ἡ δίκη τοῦ Γαλιλαίου εἶχεν δλεθρίας συνεπείας διὰ τάς, περαιτέρω, σχέσεις ἐπιστήμης καὶ θρησκείας, ἀφοῦ «ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ἡρχισεν ἡ ἔξοδος τῆς ἐπιστημονικῆς ἐρεύνης ἐκ τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ χώρου, — εἰς ἀγνωστος, πρότερον, διαχωρισμὸς μεταξὺ Φυσικῶν καὶ Θεολογικῶν ἐπιστημῶν. Ο διαχωρισμὸς οὗτος ὑπῆρξε πλέον μοιραῖος διὰ τὴν ἔξελιξιν τῆς Δύσεως ἡ Ὁμιλογιακὴ διάσπασις τοῦ Χριστιανισμοῦ».

ύπηρξεν δι Isaac Newton (1642-1727), αγγλος, φυσικο-μαθηματικός. Ο Newton δρᾷει μὲ σαφήνειαν τὴν ἀριθμούσαν, κατ' αὐτὸν, ἐπιστημονικὴν μέθοδον τῆς νέας Φυσικῆς, ἥτις εἶναι ἡ πειραματικὴ ἐπαγωγὴ, ἀπορρίπτων, συγχρόνως, –τουλάχιστον θεωρητικῶς – τὴν περὶ ύποθέσεων θεωρίαν τοῦ Γαλιλαίου. Αναφέρει οὗτος: «'Υποθέσεις δὲν ἐπινοῶ. Πᾶν, δι τι δὲν προκύπτει ἐκ τῶν φαινομένων, εἶναι ύπόθεσις, καὶ ύποθέσεις, εἴτε εἶναι αὗται μεταφυσικαὶ ἡ φυσικαὶ, εἴτε μηχανικαὶ ἡ ἐκεῖναι τῶν ἀφανῶν ἴδιοτήτων, δὲν ἐπιτρέπεται νὰ γίνουν ἀποδεκταὶ ὑπὸ τῆς πειραματικῆς Φυσικῆς. Κατ' αὐτὴν συνάγει τις ἐκ τῶν φαινομένων τὰς προτάσεις καὶ γενικεύει αὐτὰς διὰ τῆς ἐπαγωγῆς. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἡχθημεν εἰς γνῶσιν τοῦ ἀνεξιχνιάστου, τῆς κινήσεως, τῆς φορᾶς τῶν σωμάτων, τῶν νόμων τῆς κινήσεως καὶ τῆς βαρύτητος. Εἰς ήμας ἀρκεῖ τὸ γεγονός, δι τι ύπάρχει βαρύτης, δι τι ἐνεργεῖ αὕτη πᾶσαν κίνησιν τῶν Οὐρανίων σωμάτων καὶ τῆς θαλάσσης». Ἐκ πρώτης ὅψεως φαίνεται, δι τι συντάσσεται ὁ N. πρὸς τὴν μέθοδον τοῦ φιλοσοφικοῦ Ἐμπειρισμοῦ, συνάγων τὰς γενικὰς προτάσεις «ἐκ τῶν φαινομένων δι' ἐπαγωγῆς»<sup>95</sup>. Τοῦτο, δημαρχός, δὲν εὔσταθεῖ ἀπολύτως, ἀφοῦ εἰς τὸ ἔργον του ἀκολουθεῖ, παραλλήλως, καὶ τὸν ἀντίθετον δρόμον, ἥτοι τῆς ἀπαγωγῆς, ἐπιζητῶν νὰ ἐξηγήσει ἄπαντα τὰ φυσικὰ φαινόμενα ἐκ τῶν ύπ' αὐτοῦ συναχθέντων μηχανικῶν νόμων.

'Ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὸν «ἐκ τῶν ἄνω» Rationalismus τοῦ Μεσαίωνος, ἥτοι πρὸς τὴν μέθοδον τῆς Ἀπαγωγῆς (Deduktion), διὰ τοῦ διποίου ἐπεξητείτο ἐκ λογικῶν προτάσεων καὶ ἀξιωμάτων, καὶ διὰ σειρᾶς συλλογισμῶν, ἡ κατανόησις τοῦ ἐπὶ μέρους καὶ τοῦ πραγματικοῦ, ἐργάζεται ἡ Φυσικὴ τῶν Νέων χρόνων μὲ τὸν «ἐκ τῶν κάτω» Rationalismus, ἥτοι μὲ τὴν μέθοδον τῆς Ἐπαγωγῆς (Induktion), τὴν διποίαν, ὅπως εἰδόμεν ἀνωτέρῳ, περιγράφει ἀκριβῶς ὁ I. Newton. «Ο δρόμος τοῦ Newton εἶναι οὐχὶ ἐκεῖνος τῆς καθαρᾶς Ἀπαγωγῆς (Deduktion), ἀλλὰ τῆς Ἀναλύσεως. Οὗτος ἀφοριμάται οὐχὶ μὲ τὴν πρόταξιν ὠρισμένων Ἀρχῶν, ὠρισμένων γενικῶν ἐννοιῶν καὶ βασικῶν προτάσεων, διὰ νὰ διατίθεται ἐξ αὐτῶν, σταδιακῶς καὶ μέσω ἀφηρημένων συλλογισμῶν, τὸν δρόμον πρὸς γνῶσιν τοῦ ἰδιαιτέρου, τοῦ 'ὑπάρχοντος', ἀλλὰ κινεῖται ἡ σκέψις του πρὸς τὴν ἀντίθετον κατεύθυνσιν. Τὰ Φαινόμενα εἶναι τὸ δεδομένον, αἱ δὲ Ἀρχαὶ εἶναι τὸ ζητούμενον» (E. Cassirer, *Die Philosophie der Aufklärung* (1932)<sup>2</sup>, 7).

Η ἐπαγωγικὴ αὕτη μέθοδος τῆς Φυσικῆς εἶναι ἡ μέθοδος τῆς κατατμήσεως καὶ

95. I. Newton, *Mathematische Prinzipien der Naturlehre*, ἐν: K. Vorländer, μν. Ἑργ.: *Philosophie der Renaissance*, 255. Τὴν ἐπαγωγικὴν μέθοδον (Induktion) δρᾷει ὡς ἀκολούθως ὁ Newton: «Εἰς τὴν πειραματικὴν Φυσικὴν θὰ πρέπει νὰ θεωρεῖ τις τὰς ἐκ τῶν φαινομένων διὰ τῆς Induktion συναγομένας προϋποθέσεις, ἡ ἀκριβῶς ἡ περόπον ἀκριβῶς, ὡς ἀληθεῖς, μέχρις ὅτου δι' ἀλλων φαινομένων αὗται ἡ ἀποκτήσουν μεγαλυτεραν ἀκριβείαν ἡ ἀποκλεισθόν ὡς ἔξαιρέσεις. Τοῦτο δὲ θὰ πρέπει νὰ συμβαίνει, ἵνα μὴ τὸ ἐπιχείρημα τῆς Ἐπαγωγῆς ἀναιρεῖται δι' ύποθέσεων» (254).

τῆς ἀναλύσεως τοῦ Πραγματικοῦ: «Μόνον ἐφ' ὅσον ἀναλύσουμεν ἐν φαινομενικᾶς ἀπλοῦν συμβάν εἰς τὰ στοιχεῖα αὐτοῦ καὶ ἀνασυντάξομεν, συνεπῶς, ἐκ νέου τοῦτο ἐκ τῶν στοιχείων αὐτοῦ, φθάνομεν εἰς τὴν κατανόησιν αὐτοῦ» (12). Ἡ Induktion αὕτη τῆς Φυσικῆς ἐπεβλήθη καὶ ἐπὶ τῆς Φιλοσοφίας, ἡ δοία, καθ' δόους τοὺς ἀκολουθήσαντας τοὺς Νέους χρόνους αἰώνας, κατέστη ὁ συνήγορος καὶ ἡ θεωρητικὴ ἔκφρασις τῶν Φυσικῶν ἐπιστημῶν. «Ἡ Φιλοσοφία τοῦ 18ου αἰώνος προσαρτάται παντοῦ εἰς τὸ μοναδικὸν τοῦτο παράδειγμα, εἰς τὴν μέθοδον τῆς Νευτονείου Φυσικῆς,... ἡτις κατανοεῖ τὴν Ἀνάλυσιν ὡς τὸ μέγα, λογικόν, δργανον τῆς μαθηματικῆς-φυσικῆς γνώσεως» (14).

Ο H.-G. Gadamer ειρεῖ τὴν Induktion ὡς «τὴν Γενίκευσιν, ἡτις ἀκολουθεῖ ἐπὶ τῇ βάσει τυχαίων παρατηρήσεων καὶ ἡτις διεκδικεῖ Ισχύν, ἐφ' ὅσον οὐδὲν ἀντίκειται αὐτῆς» (*Wahrheit und Methode* (1965<sup>2</sup>), 331). Ἀναλύων, περαίτερω, ὁ Gadamer τὰς ἐννοίας «πείραμα» καὶ «πεῖραν», ἀποδεικνύει, πόσον ἐπισφαλές εἶναι νὰ ἀναζητῶμεν ἀσφαλεῖς καὶ ἀληθεῖς γνώσεις μέσω τοῦ πειράματος καὶ τῆς ἐμπειρίας. «Ἡ σχέσις μεταξὺ ἐμπειρίας, διασώσεως καὶ τῆς ἐξ αὐτῶν προκυπτούσης ἐνότητος τῆς ἐμπειρίας παραμένει ἔξοχως ἀσαφής» (333). Ἡ ἐπιστήμη τείνει πρὸς «ἐνιαίαν κυριαρχησιν τοῦ "Ολου", δῆμως εἶναι ἀδύνατον νὰ φθάσει «εἰς μίαν γενικὴν ἀλήθειαν, ἡτις ἐξαρτάται ἐκ τοῦ τυχαίου τῶν παρατηρήσεων» (334). Αἱ ἐμπειρίαι ἀλληλο-επικυρώνονται καὶ ἀλληλο-αναρροῦνται, δὲν ὑπάρχει δὲ κριτήριον ἐπαληθεύσεως ἡ διαφεύσεως τῶν ἐμπειριῶν, ἀλλ' ἐμφωλεύει δὲ κίνδυνος προβολῆς μᾶς «ἀνάρχου Ἀρχῆς τῆς ἐμπειρίας» (333).

Ἄλλα καὶ ἡ ἐμπειρία καθ' αὐτὴν εἶναι ἔξοχως προβληματική, ἀφοῦ, δῆμως ἀπέδειξεν δι Kant, δὲν σχετίζεται αὐτῇ τόσον πρὸς τὸ παρατηρούμενον ἀντικείμενον, ὅσον πρὸς τὸ παρατηρούντον αὐτὸν ὑποκείμενον. «Τὸ βλέμμα τοῦ Kant στρέφεται οὐχὶ πρὸς τὰ πράγματα, πρὸς τὰ ὄντα, ἀλλὰ πρὸς τὴν ἐμπειρίαν τῶν ὄντων. Ἡ δὲ ἐμπειρία προσδιορίζεται οὐχὶ ἐπὶ τῇ βάσει μιᾶς γνωσθείσης ἰδιότητος τῶν ὄντων, ἀλλὰ ἡ ἔννοια τῶν ὄντων προσδιορίζεται ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἐμπειρίας αὐτῶν» (*Κριτική, μν. ἔργ.,* 56-57). Ἡ ἐμπειρία τῶν ὄντων οὐδόλως συνεπάγεται καὶ γνῶσιν τῆς ἀληθείας αὐτῶν, ἀφοῦ ἡ ἐμπειρία σχετίζεται μᾶλλον πρὸς τὸ γινώσκον Ἐγώ ἢ πρὸς τὸ παρατηρούμενον ἀντικείμενον: «δὲ ὑψιστος δόρος πάσης ἐμπειρίας καὶ πάντων τῶν ἐμπειριῶν ἀντικειμένων εἶναι τὸ ὑπερβατικὸν Ἐγώ» (67).

Κατ' ἐξοχὴν δὲ εἶναι ὁ W. Heisenberg ἐκεῖνος, δῆμις κατέδειξε τὸν ὅλως προβληματικὸν χαρακτῆρα τοῦ Πειράματος πρὸς ἀπόκτησιν ἀσφαλοῦς καὶ ἀληθοῦς γνώσεως. Ἡ γνῶσις προάγεται διὰ τῆς «ἐπαναλήψεως», δταν δηλ., διὰ τοῦ πειράματος ἐπὶ ἐνὸς πεδίου τοῦ Πραγματικοῦ, παράγεται πάντοτε τὸ αὐτὸν ἀποτέλεσμα. Τούτο, δῆμως, οὐδέποτε ἡ σπανίας συμβαίνει, ἀλλὰ τὰ ἀποτελέσματα προκύπτουν ἐκάστοτε ἡ ὡς τελείως διαφορετικὰ ἡ ὡς ἀπλῶς παρηλλαγμένα. Ἐκ τοῦ λόγου δὲ τούτου ἥχθη ἡ ἔρευνα εἰς τὸ συμπλέσασμα, δτι τὸ Πείραμα δὲν ἀποτελεῖ ἔχεγγυον ἀνευρέσεως τῆς ἀληθείας διὰ δύο, κυρίως, λόγους: διότι ἀπομονώνει ἐκ τοῦ ὅλου τῆς Πραγματικότητος ἐν ἐλάχιστον μέρος αὐτῆς, τὸ δποῖον ἀπολυτοποιεῖ καὶ παραμορφώνει, καὶ, συγχρόνως, διότι, διὰ τῆς παρεμβάσεως τοῦ ἀνθρωπίνου παράγοντος τὸ φυσικὸν γίγνεσθαι ἀλλάσσει συμπειφορὰν καὶ ἀλλοιούται ἔτσι, ὥστε δὲν ἀποκαλύπτει τὸ πραγματικὸν «πρόσωπον» αὐτοῦ εἰς τοὺς ἐκβιασμοὺς τοῦ Πειράματος.

Ἡ μέθοδος τῆς Ἐπαγωγῆς (Induktion), ὡς τρόπος προσβάσεως πρὸς βεβαίαν ἀλήθειαν, παρουσιάζει πολλὰς ἀδυναμίας, αἱ δοίαι ἔχουν ἐπισημανθεῖ ὑπὸ τῆς ἐπιστημονικῆς κριτικῆς. Ὁ H. Alberg θεωρεῖ «τὴν Induktion ὡς ἐπινόησιν» (*Fiktion*), μὲ τὸ νὰ ὑποστηρίζει, δτι «μόνον διὰ τῶν αἰσθήσεων εἶναι δυνατὴ μία ἀμεσος πρόσβασις πρὸς τὴν Πραγματικότητα» καὶ πρὸς τὴν βεβαίαν ἀλήθειαν. «Οτι ἡ προέλευσις ἐντυπώσεων ἐκ τῶν Αἰσθήσεων οὐδεμίαν ἔγγυησιν περὶ τῆς ἀληθείας προσφέρει, προκύπτει ἐκ τοῦ δτι ἀπόψεις, βασιζόμεναι ἐπὶ παρατηρήσεων, ἀποδεικνύονται, συχνάκις, ὡς ἐσφαλμέναι.

‘Αλλὰ καὶ μαρτυρίαι ἔνδος καὶ τοῦ αὐτοῦ προσώπου ἀποδεικνύονται ώς ἀντιφατικαί. Τυγχάνει δὲ τοῖς πᾶσι γνωστόν, πόσον ἀποκλίνουν ἀπ' ἄλλήλων μαρτυρίαι σιαφόρων μαρτύρων. Προσέπι εἰναι ἀποδεδειγμένον, διτι αἱ παρατηρήσεις... προσδιορίζονται, ἰσχυρῶς, καὶ τελοῦν ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν κυριαρχουσῶν θεωριῶν καὶ συνηθειῶν... Παρατήρησις, μέτρησις καὶ πείραμα... ἀποτελοῦν οὐχὶ πηγὰς πρὸς βεβαίαν ἀληθειῶν, ἀλλὰ μέσα πρὸς κριτικὴν καὶ πρὸς ἐλεγχὸν θεωρητικῶν καταλήψεων» (*Traktat über kritische Vernunft* (1969<sup>2</sup>), 22 ἔξ.). Οἱ Bacon καὶ Descartes δὲν ἀπέρριψαν, διὰ τῆς Induktion καὶ τῆς Deduktion, τὰς αὐθεντίας ἐκ τῆς ἐπιστημονικῆς ἐρεύνης, ἀλλ' ἀπλῶς «ἀντικατέστησαν τὰς μέχρι τοῦδε Αὐθεντίας μὲν νέας, ἦτοι τὰς διὰ τῶν Αἰσθήσεων καὶ τῆς Λογικῆς» (23). Τέλος, «διὰ νὰ φθάσομεν διὰ τῆς Ἐπαγγαικῆς μεθόδου εἰς γενικοὺς νόμους, χρειαζόμεθα μίαν ἐπαγγαικὴν Ἀρχήν,... ἦτις, ὅμως, ἐμπεριέχει ἔνα μὲν ἐμπειρικὰς ἀντιλήψεις ἀσυμβίβαστον Apriorismus» (26-27).

Παρομοίως κρίνει καὶ ὁ W. Stegmüller, ὅστις ἀναφέρει, ὅτι «διάφοροι Λογικοὶ φιλόσοφοι θεωροῦν τοὺς συλλογισμοὺς τῆς Ἐπαγγαικῆς μεθόδου ώς προϊόντα φαντασίας (fiktiv), ἀφοῦ δὲν ὑπάρχει λογικὸς δρόμος ἐκ τῶν ἐπὶ μέρους παρατηρήσεων πρὸς ἀναγνώρην εἰς ὑπόθετικὰς Ἀρχάς», σχετικὴ δὲ ἀποδοχὴ τῶν Ἐπαγγαικῶν συλλογισμῶν εἶναι ἀνεκτὴ μόνον ώς «θεωρία πιθανοτήτων», οὐχὶ δὲ καὶ ώς «θεωρία συχνοτήτων» (*Metaphysik, Skepsis, Wissenschaft* (1969<sup>2</sup>), 314). ‘Ο H. Diftu rth ἀναφέρει, «ὅτι, δύως ἡδη ὁ David Hume παρετήρησε, οὐδὲν λογικὸν βῆμα δόδηγει ἐκ τοῦ γνωστοῦ εἰς τὸ μῆ εἰσέτι γνωστόν. Οὕτως ἀποδεικνύεται δὲ ἡ μέθοδος τῆς Ἐπαγγαικῆς συναγωγῆς, τῆς συναγωγῆς ἀκολουθιῶν δηλ. ἐκ τῆς συλλογῆς τῶν μέχρι τοῦδε ἐπὶ μελλοντικῶν ἐμπειρῶν (‘προβλέψεις διὰ τῆς Induktion’), ὑποκειμένης εἰς τὸν σχηματισμὸν πάστης ἐπιστημονικῆς θεωρίας, ώς λογικῶς ἀστήρικτος» (*Wir sind nicht nur von dieser Welt. Naturwissenschaft, Religion und die Zukunft des Menschen* (1981), 336). Τὸ ἀστήρικτον τῆς μεθόδου Induktion εἰς τὴν ἀξιωσιν αὐτῆς πρὸς ἀναζήτησιν καὶ ἀπόκτησιν τῆς ἀληθείας τοῦ Πραγματικοῦ ἀποδεικνύει, διὰ σειρᾶς ἀναλύσεων καὶ συλλογισμῶν, ὁ K. R. Popper (*Objektive Erkenntnis* (1973), 113 ἔξ., κ.ἄ.), καθὼς, ἐπίσης, ἀπὸ ἄλλης, ἐντελῶς, σκοπιᾶς ὁ K. Lorenz (*Die Rückseite des Spiegels. Versuch einer Naturgeschichte menschlichen Erkennens* (1977), 17 ἔξ., 75 ἔξ., 92 ἔξ. κ.ἄ.), ἔνθα ἀποδεικνύει, μεταξὺ ἄλλων, τὴν σχέσιν καὶ ἔξαρτησιν τῶν αἰσθητικῶν δργάνων (δράσεως, ἀκοῆς κλπ.) ἐκ ποικίλων «μηχανισμῶν» (ἐμφύτων καὶ τοῦ περι-βάλλοντος: φυσικοῦ, κοινωνικοῦ, συνηθειῶν κλπ.).

‘Ο Newton ἐνοποιεῖ, ὁριστικῶς πλέον, τὸ Σύμπαν, δεχόμενος ὅτι οἱ αὐτοὶ νόμοι, οἵτινες προσδιορίζουν τὴν πτῶσιν τῶν σωμάτων ἐπὶ τῆς Γῆς, ἰσχύουν καὶ διὰ σύμπασαν τὴν κοσμικὴν πραγματικότητα. Ἐκ τούτων ἰσχύει, ώς ὁ πλέον θεμελιώδης, ὁ νόμος τῆς ἀμοιβαίας ἔλξεως τῶν σωμάτων (Gravitationsgesetz), τὸν ὅποῖον διετύπωσεν οὗτος εἰς τὸ περίφημον ἔργον του: *Philosophiae Naturalis Principia Mathematica* (1687) καὶ ὅστις ὑπακούει εἰς τὴν ἀρχήν: «πᾶν σημεῖον τῆς Μάζης ἀσκεῖ ἔλξιν τινὰ ἐπὶ παντὸς ἄλλου, ἡ ἰσχὺς τῆς ὅποιας ἴσοδυναμεῖ ἀναλογικῶς μὲν πρὸς τὸ γιγνόμενον ἀμφοτέρων τῶν Μαζῶν, ἀντιστρόφως ἀναλόγως δὲ πρὸς τὸ τετράγωνον τῆς μεταξὺ αὐτῶν ἀποστάσεως»<sup>96</sup>.

96. P. Jordan, μν. Ἑργ.: *Der Naturwissenschaftler...*, 72.

Διὰ τοῦ νόμου τούτου τῆς καθολικῆς βαρύτητος παρέχεται ἐπαρκὴς ἔξηγησις καὶ τῆς «ἀνωμάλου», ἥτοι τῆς ἐλλειπτικῆς, τροχιάς τῶν Πλανητῶν, οἵτινες, εἰς τὴν περὶ τὸν Ἡλιον τροχιάν των, δέχονται τὰς ἐπιδράσεις τῆς ἔλξεως οὐχὶ μόνον τοῦ Ἡλίου, ἀλλ', εἰς ἀσθενεστέραν μορφήν, καὶ τῶν γειτνιαζόντων πρὸς αὐτοὺς Πλανητῶν, καθὼς καὶ ἄλλων Οὐρανίων σωμάτων: ἀστεροειδῶν κλπ., μὲ ἀποτέλεσμα νὰ τροποποιεῖται ἡ συμπεριφορά των.

Οὕτως ἀνήγαγεν ὁ Newton τὴν λειτουργίαν σύμπαντος τοῦ κόσμου εἰς ἐλαχίστους, ἀπλούς καὶ μηχανικούς, νόμους. Ὁ κόσμος παρίσταται, ἐνταῦθα, κατ' ἀναλογίαν πρὸς τὸν μηχανισμὸν ἐνὸς Ὡρολογίου, ὅστις «λειτουργεῖ» αὐτομάτως καὶ ἀφ' ἑαυτοῦ, ἥτοι ἀνευ ἔξωθεν συν-δρομῆς, καὶ διὰ τῆς συν-εργίας ἐλαχίστων «σταθερῶν» (νόμων). Εἰς ἓνα τοιούτον κόσμον τυγχάνει πᾶσα παρουσία καὶ ἐπενέργεια τοῦ Θεοῦ, ἀγαθῶν ἢ κακῶν πνευμάτων κλπ., ὅχι μόνον περιττῆ, ἀλλὰ καὶ ἐπιβλαβῆς, ὡς παρακωλύουσα τὴν «ὅμαλην» καὶ ἀδιατάρακτον λειτουργίαν τοῦ κοσμικοῦ σύμπαντος. Τυχὸν διδασκαλίαι περὶ θείας προνοίας ἢ περὶ ἐπιτελέσεως θαυμάτων, διὰ τῶν ὅποιων καταργοῦνται ἢ ἀναστέλλονται οἱ φυσικοὶ νόμοι, παρουσιάζουν τὸν Θεόν, τὸν νομοθέτην τοῦ Σύμπαντος, ὡς ἀναιροῦντα τοὺς ἴδιους Αὐτοῦ νόμους καὶ ὡς ἀντιφάσκοντα πρὸς Ἑαυτόν. Οὕτω μετατίθεται ὁ Θεὸς εἰς τὸ «ἐπέκεινα», ὡς ἀλειτούργητος καὶ ἀεργος· ὁ κόσμος καθίσταται ἄ-θεος καὶ ὁ Θεὸς ἄ-κοσμος. Ἡ Θρησκεία τοῦ Deismus προβάλλεται ὡς ἡ μόνη ἀρμόδια σοσιαλιστική τοῦ Θεοῦ, καὶ ἡ μόνη ἀνεκτὴ ἐν τοῖς πλαισίοις τοῦ νέου ἐπιστημονικοῦ κοσμοειδώλου. Ὁ Newton δὲν ἤχθη εἰς τοιαύτας ἀκολουθίας, αἵτινες ἀπορρέουν ἐκ τῶν θεωριῶν του, ἀλλὰ παρέμεινε, καθ' ὅλον τὸν βίον του, πιστὸς εἰς τὸν Θεόν. Ἐνεσωμάτωσε δὲ τὴν μετα-φυσικήν του ταύτην εἰς τὸ ἐπιστημονικόν του κοσμο-ειδωλον, διδάξας τὴν περὶ ἀπολύτου χώρου αἰνιγματικὴν θεωρίαν, ὡς τοῦ Sensoriums Dei, ἥτοι τοῦ Βλέμματος τοῦ Θεοῦ, καὶ ἀρνηθεὶς νὰ υἱοθετήσει μίαν τελείαν μηχανοκρατίαν τοῦ κόσμου, ὁδηγοῦσαν εἰς ἀπόρριψιν τοῦ Θεοῦ, ὡς δημιουργοῦ καὶ προνοητοῦ τοῦ κόσμου, καὶ εἰς ἀποδοχὴν τῆς Ἀθεϊας. Οὕτως ἔξηγει τὴν μηχανικὴν συνάφειαν τῶν σωμάτων, ὡς ἀπλῆν ἐκδήλωσιν μιᾶς ἐνδελεχοῦς κεντρικῆς δυνάμεως, ἥτις ἐνεργεῖ εἰς τὸ Σύμπαν καὶ ἀνάγεται εἰς τὸν Θεόν, μὲ ἀπώτερον σκοπὸν τὴν ἐκπλήρωσιν τοῦ θελήματος Αὐτοῦ, ἐνῷ παρεδέχετο, συγχρόνως, ὅτι, πρὸς ἀναπλήρωσιν τῆς ἀπωλείας τῆς κοσμικῆς ἐνεργείας, τυγχάνει ἀναγκαία ἡ διαρκὴς ἐπέμβασις τοῦ Θεοῦ εἰς τὸν κόσμον<sup>97</sup>.

97. Πρβλ. J. Schenckburg, δοτις ἀναφέρει, σχετικῶς, τὰ ἀκόλουθα: «Εἰς τὴν ἰστορίαν τῆς Φυσικῆς εἶναι, μετὰ τὸν Galilei, ὁ Isaac Newton ἐκεῖνος, εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ ὅποιου συνεδυάσθησαν, διὰ τελευταίαν φορὰν ἐπὶ τρεῖς Αἰώνας, Φυσικὴ καὶ

Τὸ εἶδος τοῦτο τῆς θεολογικῆς Φυσικῆς τοῦ Newton δὲν ἡδύνατο νὰ ἐπιβιώσει ἐντὸς τῶν πλαισίων μᾶς ἀνερχομένης συνεποῦς Μηχανοκρατίας· τὰς ἀκολουθίας δὲ ταύτης διετύπωσε μὲν σαφήνειαν ὁ γάλλος φυσικο-μαθηματικὸς καὶ ἀστρονόμος Pierre Simon Marquis de Laplace (1749-1827). ‘Ο Laplace θεωρεῖται ὡς ὁ ἐκφραστὴς ἐνὸς ἀκραίου Determinismus, καθ’ ὃν προσδιορίζονται, ἀναποδράστως καὶ δι’ ἔξωτερικῶν αἰτίων, τὰ πάντα, ἀπὸ τῶν ἀτόμων μέχρι καὶ τῶν οὐρανίων σωμάτων. ‘Ως ἀκολούθως διατυπώνει τὴν θέσιν του οὗτος: «Θὰ πρέπει νὰ θεωρήσομεν, λοιπόν, τὴν παροῦσαν κατάστασιν τοῦ Σύμπαντος ὡς τὴν ἐνέργειαν τῆς προτέρᾳ αὐτοῦ καὶ ὡς τὴν αἰτίαν τῆς ἐπομένης αὐτοῦ καταστάσεως. Νοῦς τις, δοτις θὰ ἡδύνατο, εἰς μίαν δεδομένην στιγμὴν, νὰ γνωρίζει ὅλας τὰς ἐν τῇ φύσει δρώσας δυνάμεις, καθὼς καὶ τὴν παροῦσαν κατάστασιν τῶν συνιστώντων ταύτην στοιχείων, καί, προσέτι, θὰ ἥτο ἀρκούντως περιεκτικός, ὥστε νὰ ὑποβάλει εἰς ἀνάλυσιν τὰ δεδομένα ταῦτα μεγέθη, θὰ ἡδύνατο νὰ συμπεριλάβει εἰς τὸν αὐτὸν τύπον τὰς κινήσεις τῶν μεγίστων κοσμικῶν σωμάτων, ὅπως

---

Θεολογία. ‘Ο Newton ἐγεννήθη κατὰ τὸ ἔτος θανάτου τοῦ Γαλιλαίου, ἦτοι τὸ 1642. Οὗτος εἶναι ὁ θεμελιωτὴς τῆς κλασσικῆς Μηχανικῆς, ἐξ αἰτίας τῆς ὁποίας προέκυψεν εἰς βαθὺς διαχωρισμός, ναί, μία ἀσυμβίβαστος ἀμοιβαίρης μεταξὺ Χριστιανικῆς πίστεως καὶ Φυσικῆς ἐπιστήμης. Ἀπὸ τῆς ἄλλης ἐπόφεως, ὅμως, συνέγραφεν ἀκόμη ὁ Newton, κατὰ τὰ τελευταῖα του ἔτη, θεολογικὰς ἐργασίας. Οὗτος δηλ. δὲν εἶχεν ἵδει, ἀκόμη, τὸν διαχωρισμὸν καὶ τὸ ἀσυμβίβαστον τοῦτο, καί, παρὰ ταῦτα, κατέστη τὸ Φυσικόν του ἔργον ἡ ἀφετηρία τῆς ἐξελέξεως ταύτης... Τὸ μοιραῖον βῆμα ἦτο, νὰ ἐκληφθεῖ ὁ κόσμος ὡς ἐν κλειστόν, μηχανικόν, σύστημα. Οὕτως ἐγεννήθη τὸ μηχανιστικὸν κοσμοειδώλον. Οὐδεμίαν ἐλευθερίαν ἦνέχετο πλέον, οὐδόλως δὲ καὶ τὴν ὑπαρξίην ἐνὸς Θεοῦ, εἰς τὴν καλυπτόρα περίπτωσιν δὲ τὴν ὑπαρξίην, ἵνως, ἐνὸς θεωρητικοῦ Θεοῦ-Δημιουργοῦ, δοτις ξήθηκε, κάποτε ἐν ἀρχῇ, εἰς κήνησιν τὸν κόσμον, τὸν δόποιον καὶ ἐγκατέλιπε, περαιτέρω, εἰς τοὺς μηχανικοὺς νόμους κινήσεως... Τὸ μηχανιστικὸν κοσμοειδώλον προεκάλεσεν, ἐπὶ Αἰώνας, σοβαρὰ κακά, ἐπενεργοῦντα μέχρι καὶ σήμερον... Ἡχεὶ παραδόξως, δοτις ὁ Newton, ἐπὶ τοῦ ἔργου τοῦ ὁποίου στηρίζεται, τελικῶς, τὸ μηχανιστικὸν κοσμοειδώλον, ἐν τοιούτον κοσμοειδώλον οὐχὶ μόνον προέβλεψεν, ἀλλὰ καὶ, ἀποφασιστικῶς, κατεπολέμησεν. Εἰς τὰ τελευταῖα ἔτη του, κατὰ τὰ ὄποια συνέγραφε θεολογικὰς πραγματείας, ἀπεδείκνυεν ὁ Newton, διατί ὁ κόσμος δὲν ἥτο δυνατὸν νὰ εἶναι ἐν κλειστὸν μηχανιστικὸν σύστημα, ἀλλ’ δοτις μόνον διὰ τῆς ἀδιαλείπτου ἐπενεργείας τοῦ Θεοῦ εἰς τὴν πορείαν του θὰ ἡδύνατο νὰ συγκρατηθεῖ. Τὸ ἐπιχείρημά του στηρίζεται ἐπὶ μᾶς θερμοδυναμικῆς σκέψεως, ἦτοι ἐπὶ τῆς μεταλλαγῆς τῆς ἐνεργείας, ἦτις εἰς τὸ μηχανιστικὸν κοσμοειδώλον οὐδόλως ἀπαντᾶται... Ἐάν τὰ πράγματα θὰ εἶχον λάβει μίαν ἀλλήν τροπήν, ἐάν οἱ ἐπίγονοι τοῦ Newton εἶχον λάβει σοβαρῶς ὑπ’ ὅψιν τὴν ἐπιχειρηματολογίαν του, νομίζω δοτις θὰ πρέπει νὰ ἀμφιβάλλω (Naturwissenschaft und christlicher Glaube - in derselben Welt?, ἐν: Naturwissenschaft und Religion, ἐκδ. ὑπὸ S. M. Daecke, 1993, 37-39).

καὶ τοῦ λεπτοτάτου ἀτόμουν. Οὐδὲν θὰ ἥτο ἀβέβαιον εἰς αὐτόν, καὶ τὸ μέλλον, ὅπως καὶ τὸ παρελθόν, θὰ ἔκειντο πρὸ τῶν διφθαλμῶν του φανερῶς»<sup>98</sup>. Ὁπως τυγχάνει αὐτονόητον, εἰς ἓν τοιοῦτον αἴτιο-μηχανο-κρατούμενον κοσμοείδωλον θέσις διὰ τὸν Θεὸν δὲν ὑπάρχει. Τοῦτο ἐδήλωσε, μὲ σαφῆνειαν, ὁ Laplace πρὸς τὸν Ναπολέοντα, ὅτε παρέδωκεν εἰς αὐτὸν τὸ περίφημον ἔργον του: *Traité de la Méchanique Celeste*. Εἰς τὴν ἐρώτησιν τοῦ Ναπολέοντος, διατί οὐδόλως μνημονεύει οὕτος εἰς τὸ ἔργον του τὸν Θεόν, ως τὸν δημιουργὸν καὶ προνοητὴν τοῦ κόσμου, ἀπήντησεν οὕτος: «τῆς Ὑποθέσεως ταύτης δὲν εἶχον ἀνάγκην!» Έδῶ ἐκφράζεται ἐν αἰσθημα ἀπολύτου ἐμπιστοσύνης εἰς τὴν ἀνθρωπίνην λογικήν, ἣτις τὰ πάντα δύναται νὰ γνωρίσει, ἀλλὰ καὶ νὰ κατορθώσει, ἀφοῦ, κατὰ τὸ ἀξίωμα τῶν Νέων χρόνων, «ἡ γνῶσις εἶναι δύναμις» (F. Bacon), συγχρόνως δὲ καὶ αἰσιοδοξίας περὶ προόδου δι' αὐτῆς, τὸ ὄποιον, σταδιακῶς ὅμως, θὰ ὑποχρήσει καὶ θὰ παραχωρήσει τὴν θέσιν του εἰς τὴν ἀπαισιοδοξίαν ἐνὸς Fatalismus, καθ' ὃν τὰ πάντα εἰς τὸν κόσμον «λειτουργοῦν», ἣτοι ἄγονται καὶ φέρονται, μηχανικᾶς καὶ ἀναποδράστως, καὶ εἶναι γνωστὰ καὶ ἐπαναλαμβανόμενα ἔτσι, ὥστε ὁ κόσμος οὐδὲν νόημα ἔχει καὶ οὐδὲν τὸ καινὸν ἔχει νὰ προσφέρει ἡ ζωὴ εἰς τὸν ἀνθρωπὸν. «Καθ' Είμαρμένην τὰ πάντα γίνεσθαι», ἔλεγον οἱ Στωϊκοί· «ἔστι δ' Είμαρμένη αἰτία τῶν ὅντων εἰρημένη ἢ λόγος καθ' ὃν ὁ κόσμος διεξάγεται»<sup>99</sup>.

Διὰ τοῦ Laplace εἶτε θὸ τὸ θέμα τοῦ *Determinismus* κατὰ τὸν πλέον δραματικὸν τρόπον, καί, μετ' αὐτοῦ, πλήθος συναφῶν ἐρωτημάτων, δπως τὰ θέματα: ἐλευθερία τοῦ ἀνθρώπου καὶ ἀπροσδιόριστον τῆς κοινωνῆς πραγματικότητος, θεολογικᾶς δὲ τὸ τῆς σχέσεως τοῦ Θεοῦ πρὸς τὸν κόσμον του, καὶ δὴ ἐν συναφείᾳ πρὸς τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν παντοδυναμίαν Αὐτοῦ εἰς ἔνα μηχανικῶς προσδιορίζόμενον κόσμον, πρὸς τὸ περὶ τοῦ κόσμου θείον σχέδιον ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἀνθρωπίνην ἐλευθερίαν, εὐθύνην καὶ ἐνοχήν, καθὼς καὶ τὴν ἐν τῷ κόσμῳ ὑπαρξίᾳ τοῦ κακοῦ κλπ.

Κατὰ τὴν θεωρίαν τοῦ Newton, δπως διετύπωσε ταῦτην ὁ Laplace εἰς τὰς ἀκολουθίας της, «λειτουργεῖ τὸ Σύμπαν, ως ἐν γιγαντιαῖν Ωρολόγιον, ἀναλλοιώτως ἐπὶ μιᾶς αὐτηρῶς προκαθαρισμένης πορείας πρὸς τὸν Αἰώνα». Οἱ ἀνθρώποι οὐδὲν ἔτερον εἶναι ἢ περίπλοκοι μηχαναί, ἐντεταγμέναι ἀναποδράστως εἰς τὴν κολοσσιαίν Κοσμικὴν μηχανήν... Εἰς τὴν παλαιὰν θεωρίαν τοῦ Newton κινεῖται κάθε Ἀτόμον ἐπὶ μιᾶς τροχιᾶς προσδιορίζομένης, ἀποκλειστικῶς, ὑπὸ ἐνεργουσῶν ἐπ' αὐτοῦ δυνάμεων, αἴτινες, καὶ αὗται, προσδιορίζονται ὑπ' ἀλλων Ἀτόμων κ.ο.κ. Ἡ Μηχανικὴ τοῦ Newton ἐπιτρέπει, κατ' ἀρχήν, τὴν ἀκριβῆ πρόβλεψιν

98. P. S. de Laplace, *Philosophischer Versuch über die Wharscheinlichkeit* (1932), 1-2.

99. Διογένους Λαερτίου, *Bίοι Φιλοσόφων* VII. 149.

παντός, δι τι πρόκειται νὰ συμβεῖ, ἐπὶ τῇ βάσει ἑκείνου, ποὺ μπορεῖ νὰ γνωσθεῖ εἰς μίαν συγκεκριμένην στιγμήν. 'Υφισταται ἐν σιδηροῦ δίκτυον αἰτίας καὶ αἰτιατοῦ, καὶ πᾶν φαινόμενον, ἀπὸ τῆς ἐλαχίστης κυνήσεως ἐνὸς μορίου μέχρι καὶ τῆς ἐκρήξεως ἐνὸς Γαλαξίου, εἶναι ἔξι ἀρχῆς, μέχρι καὶ τῶν λεπτομερειῶν του, προ-καθωρισμένον» (P. Davies, *God and the new Physics* (1990), σ. 135-136).

Αἱ θεσιες αὗται τῆς μηχανικῆς Φυσικῆς ὡδήγησαν τὸν Laplace εἰς τὴν «ὕβριν», εἰς τὴν ἔξηψωσιν τοῦ ἀνθρώπου εἰς Θεόν, μὲ τὸ νὰ ὑποκαταστήσει τὸν Θεόν διὰ τοῦ Φυσικοῦ ἐπιστήμονος, τουλάχιστον ὡς πρὸς τὴν παγγνωσίαν. «Ἡ Παγγνωσία τοῦ πνεύματος τούτου τοῦ Laplace, ἡ ἔξηψωσις τοῦ μηχανιστικοῦ Φυσικοῦ ἐρευνητοῦ εἰς τὴν τάξιν τοῦ (ἀπορριφθέντος) Θεοῦ, τουλάχιστον ὡς πρὸς τὴν Παγγνωσίαν, προέκυψεν ἐκ τῆς μοιραίας πίστεως τῆς κλασσικῆς Φυσικῆς, εἰς τὴν αὐτηρῶς ἀναγκαίαν αἰτιώδη προείαν τοῦ κοσμικοῦ γίγνεσθαι» (E. Bloch, *Das Materialismusproblem, seine Geschichte und Substanz* (1972), 334).

'Ο H. Römer συνοψίζει τὰ φιλοσοφικὰ «μοντέλλα» τοῦ Determinismus, ἐν σχέσει πρὸς τὸν ἀνθρώπον, εἰς τὰ ἀκόλουθα: «Spinoza: 'Απόλυτος Determinismus' ή 'Ἐλευθερία ὡς ἐπίγνωσις τῆς προσδιοριστικότητος καὶ ὡς ἀπελευθέρωσις ἐκ τῶν παθῶν, τὰ δόπια παρακαλύουν τὴν ἐπίγνωσιν ταύτην. -Leibniz: Συνύπαρξις Determinismus καὶ 'Ἐλευθερίας διὰ τῆς προ-καθωρισμένης ἀρμονίας. -Hume: 'Απόρριψις ἐπιλύσεως τοῦ προβλήματος, διότι ὁ Determinismus δὲν μπορεῖ νὰ ἔξαρσθει ἐμπειρικῶς. -Kant: 'Ἐλευθερία ὡς προσδιορισμὸς δι' ἐνὸς ἀπροσδιορίστου, καθ' αὐτόν, ήθικον νόμου' δ ἀνθρώπως ὡς πολίτης δύο κόσμων» (*Das Problem von Freiheit und Determinismus*, ἐν: Daecke, μν. ἔργ.: Naturwissenschaft..., 25).

'Ἐν σχέσει πρὸς τὸν Φυσικὸν κόσμον ὁ E. Bloch διαφοροποιεῖ τὰς διὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ Ισχυρούσας ἀπόψεις τῆς Φυσικῆς περὶ τοῦ Determinismus ὡς ἀκόλουθως: Οὔτος δέχεται, διτὶ ὑπάρχει «τῆμερον μία τριχῶς διηρημένη Φυσική», ἀντιστοιχῶς πρὸς τὰ τρία «στρῶματα» τῆς Κοσμικῆς πραγματικότητος, ήτοι: τὸν Μικρό-, τὸν Μεσό-, καὶ τὸν Μακρό-κοσμον. Διὰ τὰ τρία ταῦτα «στρῶματα» τοῦ Πραγματικοῦ διαπιστώνει ἡ Φυσικὴ τὴν ὑπαρξιν διαφορετικῶν «νόμων». 'Ἐν πρώτοις εἰς τὸν Μικρόκοσμον: 'Ἐδῶ κατερρίφθη, τελεσιδίκως πλέον, τὸ δόγμα τῆς ἀπολύτου Αἰτιοκρατίας, ἀντικατεστάθη δὲ διὰ τῶν θεωριῶν: Κράντων, Πιθανοτήτων, 'Ανακριβείας, Στατιστικῶν κλπ. Τὸ περὶ παγγνωσίας δνειρὸν τοῦ Laplace οὐδέποτε θὰ ἐκπληρωθεῖ, ἀφοῦ «οὔτε δι' ἐν ἀπλούν στοιχεῖον τῆς Μάξης, πόσον δὲ μᾶλλον διὰ τὸ σύνολον αὐτῆς, δυνάμεθα νὰ γνωρίζομεν, ἐπακριβῶς, τὴν ἀρχικὴν θέσιν καὶ ταχύτητα αὐτοῦ» (E. Bloch, ἀνωτ. μν. ἔργ., 332 ἔξ.). 'Ἄλλοι δὲ Φυσικοὶ θεωροῦν τὸν Μικρό-κοσμον ὡς φροέα πνεύματος καὶ πνευματικότητος, διὸ καὶ ἐλεύθερον καὶ ἀπροσδιόριστον, ἀπρόσιτον καὶ ἀκατάληπτον, ὅπως π.χ. ὁ J. E. Charon (*Der Geist der Materie* (1962): *Tod, wo ist dein Stachel?* (1983)).

'Οσον ἀφορᾶ εἰς τὸν Μεσόκοσμον, εἰς τὸν ὄποιον λογίζεται τὸ εὐδύτερον Πλανητικόν μας σύστημα, ἐδῶ ίσχύει ἡ αἰτιώδης Νομοκρατία, ὅλλ' ὡς δριακή, καὶ οὐχὶ ὡς ἀπόλυτος κατάστασις, ἀφοῦ γίνεται ἀποδεκτὴ ἡ ἀποψις, διτὶ καὶ ἡ ἐλαχίστη ἐκτροπὴ καὶ ἀνωμαλία μπορεῖ νὰ ὀδηγήσει εἰς τελείως νέον σύστημα καὶ καταστάσεις. «'Υπάρχει πλήθος Φυσικῶν συνθηκῶν, ἀπὸ τοῦ καιροῦ μέχρι τοῦ ἐμφράγματος, κατὰ τὰς ὄποιας, ἥδη μετά τινα χρόνον, δὲν γνωρίζομεν, πλέον, τὴν ἀκριβή κατάστασιν τοῦ Συστήματος, μετὰ τὴν παρεμβολὴν εἰς αὐτό, ἀκόμη καὶ πρὸς στιγμήν, καὶ τῆς ἐλαχίστης ἀνωμαλίας. Παρόμοιαι συνθήκαι δοῦλησοῦν εἰς τελείως διαφορετικᾶς ἔξελιξεις. Τοιαῦτα Συστήματα δονομάζονται 'χαώδη...', διὸ καὶ δὲν δυνάμεθα νὰ δρίσομεν, μὲ ἀπόλυτον βεβαιότητα, τὴν τωρινὴν κατάστασιν τῶν Πραγμάτων». Διὰ νὰ γνωρίσομεν τὸν κόσμον καὶ τὴν μελλοντικὴν πορείαν αὐτοῦ, θὰ ἐπρεπε νὰ γνωρίζομεν «τὰς ἀρχικὰς προϋποθέσεις» αὐτοῦ. Τοῦτο, ὅμως, εἶναι ἀδύνατον, διότι «quanten-ψεις τῆς Πραγματικότος

έμποδούς ουν, θεμελιωδῶς καὶ οὐχὶ πρακτικῶς μόνον, νὰ ἔχομεν τοιαύτην, ἀλάθητον, γνῶσιν, τῆς πρωταρχικῆς καταστάσεως τοῦ κόσμου». Αντιθέτως «τὴν κυριαρχοῦσαν περὶ τῆς οὐσίας τοῦ κόσμου ἀποψίν προσδιορίζουν, εἰσέτι, αἱ παραπίδες τῆς ντετερμηνιστικῆς, Νευτωνείου, κοσμοθεωρίας καὶ αἱ ἐπὶ δῆθεν ἀδιασπάστων» Νόμων τοῦ Θεοῦ βασιζόμεναι πρόδοιοι τῆς Τεχνικῆς» (J. D. Baggrow, *Theorien für Alles* (1992), 62-63).

Τέλος τὸν *Μακρόκοσμον*, εἰς τὸν ὅποιον λογίζεται, ὅτι ἰσχύουν, ἐν πολλοῖς, αἱ θεωρίαι τῆς *Σχετικότητος* τοῦ A. Einstein, προσδιορίζουν ἄλλαι συντεταγμέναι. «Τυγχάνει, πλέον, γνωστόν, ὅτι δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ θεωρήσουμεν ἐν Συμβάν, ὡς συμβαῖνον, κατὰ τὴν στιγμήν, ποὺ παρατηροῦμεν αὐτό, ὡς νὰ ἦτο ὁ χρόνος τοῦ παρατηροῦντος γενικῶς ἰσχύων καὶ πανταχοῦ ὁ αὐτός. Προσέτι, τυγχάνει γνωστόν, ὅτι ὁ Einstein προσδιδώσει τὸν μῆ-εὐνλείδειον χῶρον, τὸ πολύπτυχον τοῦ Riemann, ὡς τὸ θέατρον τοῦ Κοσμικοῦ γίγνεσθαι· εἰς τὸν ἀσταθή, ἀνομοιογενῆ καὶ κυρτὸν τοῦτον χῶρον συνηψεν οὗτος τὸν Χρόνον (παρελθόν-μέλλον) ὡς τετάρτην διάστασιν. Αντιθέτως: ὁ κόσμος τῆς κλασικῆς Φυσικῆς ἥτο εἰς Εὐνλείδειος, ὑποκείμενος δὲ δι' δλους τοὺς παρατηρητὰς εἰς τὸν αὐτὸν θεώρουμενον Χῶρον καὶ εἰς τὸν αὐτόν, ὁμοιοτρόπως ρεόντα, Χρόνον... Έν συμπεριάσματι: 'Η Νομοτέλεια τοῦ Μακροκόσμου εἶναι, καθ' ὀλοκληρίαν, ἄλλη ἐκείνης τοῦ Μεσοκόσμου ἐπὶ τῆς Γῆς, καὶ, μέχρι τοῦδε, ὡσαύτως ἄλλη ἐκείνης τοῦ Μικροκόσμου τῶν 'Ατόμων» (E. Bloch, μν. ἔργ., 336-337).

Εἰς τελείως διαφορετικὴν θεώρησιν ὑπόκειται ὁ Determinismus εἰς τὸν χῶρον τῶν ζῶντων 'Οργανισμῶν, εἰς τοὺς μηχανισμοὺς τοῦ ὅποιουν ἐνέταξεν ἡ Μηχανοκρατία, ἀπὸ τοῦ Descartes καὶ ἀκολούθως, κατ' ἔξοχήν, ὑπὸ τοῦ Lamettrie, οὐχὶ μόνον ὅλα τὰ ζῶντανά ὄντα, ἀλλὰ καὶ αὐτὸν τὸν ἀνθρωπόν, τὰ ὅποια ὑπεβίβασεν εἰς τὸν χῶρον τοῦ ἀψύχου καὶ τῆς μηχανῆς. 'Η «ζωὴ» συνιστᾶ τελείως διαφορετικόν, ποιοτικόν, «στρῶμα» τοῦ Πραγματικοῦ ἔναντι τῆς ἀνοργάνου ψλῆς. «Ἡ Ζωὴ προέρχεται μόνον ἐκ τῆς Ζωῆς» καὶ οὐδέποτε ἐκ τῆς 'Ανοργάνου ψλῆς (P. Lüth, *Der Mensch ist kein Zufall. Umrisse einer modernen Anthropologie* (1984), 56), καὶ οὐδέποτε κατέστη, μέχρι τοῦδε, δυνατὸν νὰ παραχθεῖ Ζωή, τεχνητῶς καὶ εἰς πειραματικὰ ἐργαστήρια (H. Rahtz, *Die Entstehung des Lebendigen. Vom Urknall zur Zelle* (1980<sup>2</sup>), 97.148). Θὰ ἡδύνατο νὰ λεχθεῖ, ὅτι ὅλοι οἱ ζῶντες 'Οργανισμοί, μέχρι καὶ τοῦ ἀπλουστέρου, ἐφ' ὅσον ἔχουν, φύσει καὶ ἀφ' ἐαυτῶν, τὴν ἴκανότητα τῆς ἐπιλογῆς καὶ τῆς προσαρμογῆς πρὸς ἐπιβίωσιν καὶ διαιώνισιν τοῦ εἰδούς των, εἶναι οὐχὶ μηχανικῶς προσδιορίζόμενα αὐτόματα, ἀλλὰ φορεῖς θελήσεως, ἐλευθερίας καὶ ὄντα, φέροντα «ψυχὴν ζῶσαν» (Γεν. 1, 24 κ.ἄ.).

'Ο P. Jordan ἀναφέρει τὰ ἀκόλουθα ἀξιοσημείωτα περὶ τῆς «ἐπαναστατικῆς προόδου εἰς τὴν ἔξελιξιν τῆς Βιολογίας... ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν ἀνακάλυψιν πραγματικῆς ὑπάρχεως Αύθιορμητισμοῦ» εἰς τὸν χῶρον τῶν 'Ατόμων καὶ τοῦ Μικροκόσμου διὰ τῆς Quanten-Θεωρίας, «ἀφοῦ, μετὰ τὸν ἀποδεειγμένον Αύθιορμητισμὸν (Spontaneität) εἰς τὰς σχέσεις τῆς μικροφυσικῆς πραγματικότητος, ἡκολούθησεν ἡ ἀνακάλυψις μιᾶς ἀντιστοίχου, καὶ δὴ εἰς μεῖζονα βαθμόν, Θεληματικότητος (Spontaneität) τῶν ζωντανῶν 'Οργανισμῶν... Στηριζόμενος ἐπὶ τῶν πορισμάτων τῆς Γενετικῆς καὶ τῆς Mutation-ἔρευνης, δύναμαι νὰ διατυπώσω τοῦτο, μὲ μεγαλυτέραν δύνητα, εἰς τὴν πρότασιν, τὴν ὅποιαν ἀνέφερα, ἡδη προηγουμένως, ἐν συντομίᾳ: 'Ἐν ὅψει τῆς ὑπὸ τῆς Μικροφυσικῆς ἀποδειχθείσης βεβαιότητος, ὅτι εἰς τὸ βαθύτατον στρῶμα τῆς ψλικῆς Πραγματικότητος, εἰς τὸ μικροφυσικὸν στρῶμα, ὑφίσταται Αύθιορμητισμὸς ὡς φυσικὸν γεγονός, μπορεῖ (καὶ θὰ πρέπει) νὰ λεχθεῖ: Εἰς τοὺς ζωντανοὺς 'Οργανισμοὺς ὑφίσταται ἡ Αύθιορμητικότης αὕτη εἰς ἐν πλέον ἀνεπτυγμένον στάδιον... Συνεπῶς, τοῦτο γνωρίζομεν πλέον, σήμερον, ὅτι δηλ. ὁ παλαιὸς ἰσχυρισμὸς τοῦ Lamettrie, καθ' ὃν ὁ ἀνθρωπός εἶναι εἰς Mechanismus, μία Maschine, ἡ ὅτι ὁ ἀνθρωπός προσδιορίζεται, ἀνελλιπῶς, εἰς

ολας τὰς ἐκδηλώσεις του, εἶναι, ἐξ ἐπόψεως τῆς ἐπιστήμης τῆς Φυσικῆς, ἐσφαλμένος».

Καὶ συνεχίζει ὁ κορυφαῖος οὕτος πυρηνικὸς Φυσικὸς P. Jordan: Τὸ νεώτερον τοῦτο πόρισμα τῆς Φυσικῆς, διὰ τοῦ ὄποιου «καταρρίπτεται, τελεσιδίκως πλέον (καὶ οὐχὶ προσωρινῶς), τὸ ἀξίωμα τῆς Αἰτιοκρατίας», ἐν τῷ πνεύματι τῆς ἐπιγραμματικῆς ταύτης προτάσεως τοῦ W. Heisenberg, «ἀποκρύπτεται ὅλα τὰ κύματα ἐκεῖνα τῶν ἀντι-θρησκευτικῶν ἐπιθέσεων, τὰ ὄποια, κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ Haeckel, ὅλλα καὶ πέρα ταύτης, ἀφροδιμῶντο ἐκ τῆς Φυσικῆς ἡ δῆθεν ἐν τῷ πνεύματι καὶ τῷ ὄντευματι τῆς Φυσικῆς, διὰ νὰ πλήξουν τὴν θρησκευτικὴν πίστιν... Θά πρέπει δὲ νὰ τονισθεῖ, μὲ κάθε ἔμφασιν σῆμερον, ὅτι, ἐκεῖνο, τὸ ὄποιον ἀποτελεῖ, ἀκόμη καὶ σῆμερον, μόνιμον θέμα τῆς καθημερινῆς μόδας κοινοτόπου σκέψεως, ἡ ἀποψις δηλ., ὅτι ἡ ἀπομύθευσις τοῦ κόσμου συνιστᾶ ἐν ἀναπόφευκτον ἐπακόλουθον τῶν ἐρευνῶν τῆς Φυσικῆς ἐπιστήμης, στηρίζεται ἐπὶ μᾶς ἀναχρονιστικῆς πλάνης. Τὸ ἀντίθετον δὲ βλέπομεν εἰς τὸ παραδειγματικόν των Ραδιοστόμων: 'Ἐδῶ μᾶς ὁδηγεῖ ἡ βαθέως, καὶ μέχρι τοῦ ἐσχάτου, διεισδύουσα ἐρευνα εἰς τὴν διαπίστωσιν, ὅτι τὸ Μυστήριον παραμένει. Κάθε ἐπὶ μέρους Ραδιο-άτομον εἶναι δι' ἡμᾶς φορεὺς μυστηρίου...' Τοῦτο σημαίνει, ὅτι ἡ 'Υλιστικὴ Φυσικο-Φιλοσοφία... δὲν εἶναι σύμφωνος, πλέον, πρὸς τὴν φυσικο-επιστημονικὴν γνῶσιν, ὅπως διατείνονται, ἀκόμη, οἱ ὄπαδοι τῆς. 'Αντιθέτως δέ, ἀντίκειται αὐτῇ πρὸς τὴν σημερινὴν ἐπιστημονικὴν γνῶσιν» (*Die weltanschauliche Bedeutung der modernen Physik*, ἐν: H.-P. Dürr, μν. ἔργ.: *Physik und Transzendenz*, 223 ἐξ.): πρβλ. καὶ: P. Jordan, μν. ἔργ.: *Der Naturwissenschaftler...*, 85 ἐξ.

Μὲ τὸ θέμα Determinismus καὶ ἐλευθερία εἰς τὸν ἀνθρωπὸν δὲν προτίθεμαι νὰ ἀσχοληθῶ, ἀφοῦ δὲν ἐντάσσεται τοῦτο εἰς τὰ πλαίσια τῆς παρούσης ἐργασίας, ἡ ὄποια ἀποσκοπεῖ, ἐν πολλοῖς, εἰς τὸ νὰ καταρρίψῃ τὰ ἀναχρονιστικά, «ἐπιστημονικά», Tabu ἐναντίον τῆς Θρησκείας. 'Αναφέρω, ἀπλῶς, τὴν ἀποψιν τοῦ M. Planck, ὅστις λέγει: «Ἡ Θέλησις, θεωρουμένη ἔξωθεν, προσδιορίζεται αἰτιαδῶς, θεωρουμένη δὲ αὐτῇ ἔσωθεν, εἶναι ἐλευθέρα». 'Ο Planck θεωρεῖ τὸ πρόβλημα τῆς σχέσεως Determinismus καὶ ἐλευθερίας εἰς τὸν ἀνθρωπὸν, τὸ ὄποιον εἶναι θεωρητικῶς ἀλυτον, ώς ἐν «ψευδο-πρόβλημα» (*Scheinproblem*) (*Scheinprobleme der Wissenschaft*, ἐν: *Vorträge und Erinnerungen* (1969), 360).

Εἰς τὸ πνεύμα τοῦτο τῆς μηχανικῆς αἰσιοδοξίας τῶν καιρῶν τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ἐντάσσεται καὶ ἡ φιλοσοφία τοῦ φυσικο-μαθηματικοῦ, γερμανοῦ, Gottfried Wilhelm Leibniz (1646-1716), τὴν ὄποιαν ἀναπτύσσει, κυρίως, εἰς τὸ ἔργον του: «*Neues System der Natur...*» (1695). "Οπως ὁ Newton, οὕτω καὶ ὁ Leibniz κρατεῖ μὲν τὴν πίστιν εἰς τὸν Θεόν, τὸν ὄποιον καὶ ἀναγνωρίζει ὡς τὸν δημιουργὸν τοῦ κόσμου. "Ομως ἀπορρίπτει τὴν παρουσίαν Αὐτοῦ εἰς τὸν κόσμον καὶ τὴν περὶ αὐτοῦ πρόνοιαν, ἐν τῇ προσπαθείᾳ του νὰ συνδυάσει καὶ νὰ ἐναρμονίσει δύο θεμελιώδη ἀξιώματα τῶν Νέων χρόνων, ἥτοι τὸ μηχανικὸν καὶ τὸ ἐγωϊστικόν, ὅπως προβάλλονται ταῦτα εἰς τὴν περίφημον Monadologyν του. 'Ο κόσμος «λειτουργεῖ», κατ' αὐτόν, ἐπὶ τῇ βάσει μᾶς «προ-διατεταγμένης ἀρμονίας», ἥτοι κατ' ἀναλογίαν πρὸς ἐν τεθὲν εἰς λειτουργίαν, δηλ. «κουρδισμένον», 'Ωρολόγιον, ἐν τῇ ἐννοίᾳ, ὅτι, ἀπαξ καὶ ἐτέθη εἰς κίνησιν ἐν ἀρχῇ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, δύναται νὰ ὑπάρχει καὶ νὰ ζεῖ, περαιτέρω, ἀφ' ἑαυτοῦ καὶ ἀνευ ἔξωθεν συνδρομῆς ἔτσι, ὥστε

νὰ εἶναι οὗτος ἔναντι τοῦ Θεοῦ τελείως αὐτόνομος, ἀκριβῶς, ὅπως καὶ τὸ ‘Ωρολόγιον ἔναντι τοῦ κατασκευαστοῦ του. Τὴν αὐτοτέλειαν ταύτην τοῦ κόσμου ἔναντι τοῦ Θεοῦ κατοχυρώνει ὁ Leibniz διὰ τῆς περὶ Μονάδων διδασκαλίας του, τὰς ὅποιας – τὰς πνευματικὰς – ἀποκαλεῖ, εὐκαιριακῶς, καὶ «θεούς». Τὸ Σύμπαν, ὀλόκληρον, ἀποτελεῖται ἐκ Μονάδων, καὶ ὅλον τὸ Σύμπαν ἀποτελεῖ μίαν καὶ μόνην Μονάδα, κατὰ τὸ παράδειγμα τοῦ ἑνιαίου Ὁργανισμοῦ, ὅστις ἀποτελεῖται ἐκ πλήθους μελῶν ἡ ἀτόμων. Ἐκάστη Μονὰς εἶναι ἀπολύτως κλειστὴ καὶ «ἄνευ παραθύρου», ἀντανακλῶσα, συγχρόνως, ἐν ἑαυτῇ, ἐν εἴδει κατόπτρου, τὸ Σύμπαν, ἐνῷ αἱ πνευματικαὶ Μονάδες, ἥτοι τὰ πνεύματα, παριστοῦν «ζωντανοὺς καθρέπτας» τῆς Θεότητος, ἡ εἶναι, μᾶλλον, ώς ἐλέχθη, «μία θεότης». Εἰς τὴν Μοναδο-λογίαν ταύτην εἶναι ἀδιανόητος πᾶσα πραγματικὴ σχέσις καὶ κοινωνία μεταξὺ τῶν Μονάδων-’Ατόμων, τὰ ὅποια εἶναι ὀντότητες ἐρμητικῶς κεκλεισμέναι εἰς τὸ «έγώ» των. Πῶς ἔξασφαλίζεται, δικαστικά, ὅμως, ἡ ἐνότης τοῦ Σύμπαντος καὶ ἡ συνεργασία αὐτῶν ἐν αὐτῷ. Ἐδῶ, ἀκριβῶς, παρέχει τὴν ἔξηγησιν ὁ Leibniz διὰ τῆς περὶ «προ-διατεταγμένης ἀρμονίας» θεωρίας του: ὁ Θεός «ἐκούρδισεν» ἔξ αρχῆς, κατὰ τὴν δημιουργίαν, τὰς Μονάδας ταύτας ἔτσι, ὥστε, ἐν τῇ αὐτοτελείᾳ των, νὰ τελοῦν ἐν ἀρμονίᾳ πρὸς ἀλλήλας, κατὰ τὴν εἰκόνα τῆς ἀμοιβαιότητος μεταξὺ ψυχῆς καὶ σώματος ἡ, μᾶλλον, τῆς λειτουργίας τοῦ μηχανισμοῦ τοῦ ‘Ωρολογίου διὰ τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ. Οὕτω τυγχάνει νὰ εἶναι ὁ ὑπάρχων κόσμος ὁ τελειότερος τῶν δυνατῶν καὶ, συγχρόνως, εἰς κόσμος «έγώ»: Μονάδων καὶ ’Ατόμων. Ἐδῶ, λοιπόν, δικαιώνεται καὶ θεολογικο-φιλοσοφικῶς ἡ δυτικὴ Ἐγω-κρατία καὶ ὁ Individualismus, καὶ κάμνει, δειλῶς, τὴν ἐμφάνισίν του τὸ διαφαινόμενον αἰσθημα τῆς «μοναξιᾶς»: ὁ καθεὶς εἶναι μόνος, βυθισμένος εἰς ἑαυτόν, ώς εἰς μίαν φυλακήν, ἐσφραγισμένην ἐρμητικῶς καὶ «ἄνευ παραθύρων». Οὐδεμία διέξοδος πρὸς τὸ ‘Υπερβατικὸν εἶναι δυνατή καὶ οὐδεμία ἐλπίς, ἔξωθεν, ἀρωγῆς δύναται νὰ ὑπάρξει. Μία τοιαύτη πύστις εἰς τὸν Θεόν, ώς τὸ πρῶτον οὐχὶ κινοῦν (’Αριστοτέλης), ἀλλὰ κινήσαν, οὐχὶ μόνον εἰς οὐδὲν ὀφελεῖ, ἀλλὰ καὶ εἶναι νεκρά!

‘Ο H. E. Richter ἀποδίδει τὸ ρεῦμα τοῦτο Δυτικοῦ ’Ατομισμοῦ καὶ Individualismus, τὸ διποίον κυριαρχεῖ μέχρι καὶ σήμερον, εἰς τὸν Χριστιανικὸν Μονοθεϊσμὸν τῆς Δύσεως, ὅπεις ἔλκει τὴν καταγωγήν του ἐκ τοῦ Νεοπλατωνισμοῦ, μέσω τῶν Αὐγουστίνου καὶ Ψευδο-Διονυσίου. Εἰς αὐτὸν δηλ. ὁ Θεός εἶναι πρωτίστως Μονάς, ἐνῷ αἱ τρεῖς ὑποστάσεις ἔρχονται μετά, ἐπιγενᾶς, ώς «πρόσωπα», ἥτοι ώς προσωπεία, μάσκα. ’Αντιθέτως ἡ ‘Ορθόδοξος ’Ανατολὴ ἐθεολόγηση, πάντοτε, μὲ ἀφετηρίαν καὶ βάσιν τὴν τριαδικὴν θεότητα, τὰς τρεῖς ὑπο-στάσεις (οὐχὶ πρόσωπα) τοῦ Πατρός, τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ’Αγίου Πνεύματος, καὶ οὐδέποτε μονοθεϊστικῶς.

‘Ο Richter θέτει εἰς εὐθείαν καὶ ἐνίασαν γραμμὴν τὴν ἰδεολογίαν τῆς Δύσεως, ἀπὸ

τοῦ Μεσαίωνος μέχρι καὶ σήμερον, τὴν δόποιαν καὶ χαρακτηρίζει ὡς: Κόμπλεξ ναρκισσισμοῦ, ἀδυναμίας-παντοδυναμίας, Egozentrismus, Narzissmus κλπ., μὲ κυρίαν ἐκφρασιν «τὴν θέλησιν πρὸς δύναμιν» καὶ τὸν Imperialismus. Τὸ μεσαιωνικὸν «μοντέλλον» Πατήρ-τέκνον, ἔνθα δ ἀνθρώπος, ὑποτασσόμενος, εὑρίσκει προστασίαν καὶ ἀσφάλειαν ὑπὸ τὴν παντοδυναμίαν τοῦ Θεοῦ, καὶ τοῦ ἐπὶ Γῆς «ἀντιπροσώπου» του Πάπα, ἀνέτρεψεν οὗτος, κατὰ τοὺς Νεωτέρους χρόνους, ἀντικαταστήσας τὸν Θεόν διὰ τοῦ ἑαυτοῦ του. «Ἐτοι κατέστη δ καθεῖς Θεός τοῦ ἑαυτοῦ του. Ἡ μονοθεϊστικὴ παράδοσις συνεχίσθη εἰς τὴν αὐτο-θέωσιν τοῦ κάθε Ἑγώ... Ὁ καθεῖς κατέστη Μονάς, κεκλεισμένη εἰς ἑαυτήν,... μόνος εἰς τὸ σπιτάκι του» (35-36). «Τὸ ἀτομικὸν Ἑγώ καταλαμβάνει τὴν θέσιν τοῦ Θεοῦ» (28). «Τὸ Ἑγώ δὲν ἀντέχει, πλέον, νὰ εἶναι περιπλεγμένον εἰς τὸν κόσμον τῶν πνευμάτων καὶ τῶν δαιμόνων τῆς μυστικῆς-μαγικῆς περιόδου». Ετοι δὲ γίνεται τὸ ἴδιον φρεδύς τῆς Μαγείας, τῆς δόποιας τὸ δόλον δυναμικὸν ἀπόρροφα, μὲ τὸ νὰ ἀρνεῖται κάθε πραγματικότητα, ποὺ δὲν κατανοεῖ λογικῶς... Θὰ πρέπει, τώρα, δ ὅρμος δόλος νὰ γνωθεῖ καὶ νὰ τεθεῖ ὑπὸ ἔλεγχον, διότι, (μὲ τὴν ἀπόρροψιν τοῦ Θεοῦ), δὲν ὑπάρχει πλέον δ στοργικὸς πατήρ διὰ νὰ ἐγγυηθεῖ τὴν ἀσφάλειαν... Ἡ ἀπὸ μακροῦ ἐγκωμιασθεῖσα ὡς μεγαλεύδης πορεία αὐτο-απελευθερώσεως τοῦ μεσαιωνικοῦ ἀνθρώπου πρὸς τὴν Νέαν ἐποχὴν οὐδὲν ἔτερον εἶναι, κατὰ βάσιν, εἰ μὴ μία νευρωτικὴ φυγὴ ἐκ τῆς ναρκισσιστικῆς ἀδυναμίας εἰς τὴν ψευδαίσθησιν τῆς ναρκισσιστικῆς παντοδυναμίας» (29· *Der Gotteskomplex* (1979).

Ἐξ ἄλλου αἱ θεολογικαὶ ἰδέαι τοῦ Leibniz ἔχουν πολλαπλῶς ἐπισημανθεῖ καὶ κριθεῖ ὑπὸ τῆς ἐρεύνης. «Διὰ τὸν Leibniz δ κόσμος εἶναι ἐν γιγαντιαῖν 'Ωρολόγιον, τὸ δόποιον ἐκούνδισεν δ Θεός ἐφ' ἄπαξ καὶ κτυπάει τοῦτο εἰς τὴν αἰώνιότητα, πλέον, χωρὶς οὔτε δ ἴδιος δ Θεός-'Ωρολογοποιός του νὰ δύναται νὰ ἀλλάξει τὴν πορείαν αὐτοῦ. Καὶ λοιπόν, διατί νὰ πιστεύομεν εἰς ἔνα Θεόν, δοτις οὐδεμίαν δύναμιν ἔχει ἔναντι τῆς ἴδιας αὐτοῦ δημιουργίας, καὶ, πρὸ παντός, τῆς πορείας της»; (P. Watzlawick, *Wie wirklich ist die Wirklichkeit?* (1976), 213). Ὁ δὲ P. Feyerabend (μν. ἔργ.: *Wider den Methodenzwang* (1991<sup>3</sup>), 58) ἀναφέρει περὶ τοῦ Leibniz, ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν Newton, τὰ ἀκόλουθα: «'Ο Newton ἀπέρριπτε τὴν παρὰ τῶν Descartes, Leibniz καὶ Spinoza ὑφισταμένην φορήν, νὰ καταστεῖ δ Θεός μία ἀφηρημένη 'Αρχή, τῆς δόποιας η ἐνέργεια ἐπὶ τοῦ Φυσικοῦ κόσμου θὰ ἡδύνατο νὰ ἐκληφθεῖ η ὡς ἀναλλοίωτοι φυσικοὶ νόμοι η νὰ περιορισθεῖ ἐπὶ τοῦ ἀπωτάτου παρελθόντος. 'Διότι η λέξις Θεός ἔχει σχέσιν οὐχὶ πρὸς τὴν μεταφυσικὴν οὐσίαν τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ πρὸς τὴν κυριότητα Αὐτοῦ. 'Αποτελεῖ αὕτη ἐκφρασιν σχέσεως καὶ σχετίζεται πρὸς ἡμᾶς ὡς δούλους τοῦ Θεοῦ... Εἰς Θεός ἀνευ κυριότητος, προνοίας καὶ ἐσχάτης αἰτίας εἶναι οὐχὶ Θεός, ἀλλὰ πεπρωμένον καὶ φύσις... 'Ο Θεός τοῦ Newton φανερούται διὰ τῆς δράσεως καὶ παρεμβάσεώς του ἐπὶ τοῦ κόσμου, τὸν δοτοῖν ἐδημιούργησε καὶ, ἐπίσης, κυβερνᾷ' (τέλος κειμένων τοῦ Newton). 'Εκ τοῦ λόγου τούτου ἐθεώρει δ Newton μίαν μηχανικὴν ἔξηγησιν τοῦ κόσμου ὡς ἀνεπαρκῆ. 'Επίστευε π.χ. δτὶ τὸ σύστημα τῶν Πλανητῶν ὀδηγεῖται, σταδιακῶς, πρὸς διάλυσιν, καὶ δτὶ χρειάζεται, περιοδικῶς, τὴν ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ἐπανένταξίν του».

‘Ως ἀκολούθως ἐκδηλώνει τὸν θαυμασμόν του δ Leibniz πρὸς τὸν μηχανικὸν Determinismus, τὸν δόποιον πρεσβεύοντας «οἱ Μαθηματικοὶ καὶ οἱ μοντέρνοι συγγραφεῖς»: «ἡ ἀριστη ἀυτῶν μέθοδος, νὰ ἐξηγοῦν μηχανικῶς τὴν Φύσιν, μὲ ἔθελξε». Καὶ λεκτικῶς μὲν διστάζει νὰ ὑποτάξει καὶ τοὺς ζῶντας ὁργανισμοὺς εἰς τοὺς μηχανικοὺς τούτους νόμους, ὅμως δὲν ἀποκλείει τὴν πιθανότητα ταύτην, λέγων: «Μοὶ φαίνεται, δτὶ η γνώμη ἐκείνων, οἵτινες μεταβάλλουν καὶ ὑποβιβάζουν τὰ Ζῶα εἰς

ἀπλᾶς μηχανᾶς, παρ' ὅλον ὅτι κεῖται αὕτη ἐν τῷ χώρῳ τοῦ δυνατοῦ, ἐκφεύγει πάσης πιθανότητος, ναὶ, προσκρούει εἰς τὴν τάξιν τῶν ὄντων». Ὁπως τυγχάνει αὐτονόητον, διὰ τῆς κριτικῆς του ταύτης, στρέφεται ὁ Leibniz κατὰ τῆς φιλοσοφίας τοῦ R. Descartes· ὅμως καὶ ἡ δική του φιλοσοφία, περὶ «προ-καθωρισμένης ἀρμονίας» τῆς κοσμικῆς Μηχανῆς, δὲν ἀφήνει πολλὰ περιθώρια ἔξαιρέσεως τῶν ζωντανῶν Ὀργανισμῶν ἐκ τῆς θεωρίας τοῦ Pankausalismus, τὸν ὅποιον προέβαλεν ὁ R. Descartes μὲν μεγαλυτέραν, ἀπλῶς, φιλοσοφικὴν συ-έπειαν.

‘Ως ἀκολούθως, περίπου, διατυπώνει τὸ θεολογικο-φιλοσοφικόν του σύστημα ὁ G. W. Leibniz εἰς τὰ δύο, κυρίως, ἔργα του: *Neues System der Natur...* καὶ: *Kritik der philosophischen Prinzipien des Malebranche*, ἐν: H.-G. Gadamer, *Philosophisches Lesebuch 2* (1989), 188 ἔξ., 198 ἔξ. Εἰς τὸν Θεόν θὰ πρέπει νὰ ἀποδοθεῖ ὁ χαρακτηρισμὸς «ἀπόλυτος οὐσία», ἐὰν θεωρήσομεν ὑπὸ «ἀπόλυτος» «τὴν ίδεαν τῆς ἀπειρούς τελειότητος,... ἐκ τῆς δοπίας ἀπουσιάζει κάθε περιορισμός» (209-210). «Συνεπῶς μόνον ὁ Θεός δύναται νὰ ἐννοηθεῖ εἰς τελείαν ἀνεξαρτησίαν ἔναντι παντὸς ἄλλου ὄντος» (199). «Ἐφ' ὅσον, λοιπόν, δεχθῶμεν τὴν ὑπαρξίαν τοῦ Θεοῦ, δηλ. ἐνδὸς πνεύματος ἀπείρου δυνάμεως καὶ σοφίας, δὲν εἶναι δύσκολον νὰ καταλήξομεν καὶ εἰς τὴν ἀκολουθίαν, ὅτι ὁ Θεός ἐποίησε καὶ πεπερασμένα πνεύματα, τὰ δοπία εἶναι, ὅπως καὶ Οὐτος, ἀσώματα», ταῦτα δὲ εἶναι «αἱ Μονάδες, δηλ. αἱ ἀπλαῖ καὶ ἀτμητοὶ οὐσίαι, αἱ οὖσαι ἀνεξάρτητοι ἐξ ὅλων τῶν δεδημιουργημένων καὶ συγκεκριμένων πραγμάτων» (208.203).

Αἱ Μονάδες αὗται εἶναι «ώς μικροὶ θεοί, ποιηθέντες κατ' εἰκόνα Θεοῦ, καὶ φέρουσαι ἐν ἑαυταῖς τὸ ἀπαύγασμα τοῦ θείου φωτὸς» (190). εἶναι δὲ αὗται τελείως κεκλεισμέναι εἰς ἑαυτὰς καὶ αὐτόνομοι, ἐν τῇ ἐννοίᾳ περίπου «τῶν Ἀτόμων τοῦ Δημοκρίτου», τὰ ὅποια συνιστοῦν, ἔκαστον, «μίαν ἀληθινὴν ἐνότητα» (193) ἔτσι, ὥστε «οὐδὲμία ἐπίδρασις εἶναι δυνατὴ μᾶς δεδημιουργημένης οὐσίας ἐπὶ μᾶς ἄλλης» (194). Παρ' ὅλην δὲ τὴν αὐτοτέλειαν καὶ τὴν αὐτονομίαν ἑκάστης τῶν ἀπειρων τούτων Μονάδων ἔναντι τῶν ἄλλων, ὑπάρχει ἐν, ἐνιαῖον καὶ ἀρμονικόν, Σύμπαν καὶ ἀρμονικὴ συνάφεια τῶν Μονάδων πρὸς ἄλλήλας, «διὰ τῆς δυνάμεως τοῦ Θεοῦ», «ἀφοῦ δὲ Θεός, ἀπ' ἀρχῆς τοῦ κόσμου, ἐποίησε τὴν Ψυχὴν ἢ οἰανδήποτε ἄλλην ἐνότητα ἔτσι, ὥστε νὰ ἐκπιγάγῃ τὸ πᾶν ἐκ τοῦ ίδιου βάθους αὐτῆς, δυνάμει μᾶς τελείας αὐτενεργείας, ἥτις τελεῖ, συγχρόνως, εἰς ἀντιστοιχίαν πρὸς τὸν ἔξω κόσμον» (194). Ἐτοι ἑκάστη Μονάς «ἐμπεριέχει τὸ Σύμπαν καὶ ἐκφράζει τὸ Σύμπαν,... συμβάλλουσα εἰς τὴν τελείαν κοινωνίας ὅλων τῶν πνευμάτων,... καὶ εἰς τελείαν ἀρμονίαν τοῦ πλήθους οὐσιῶν» (196). «Ὑπάρχει, λοιπόν, μία τελεία ὀντιστοιχία μεταξὺ ὅλων τῶν οὐσιῶν, ἀφοῦ ἑκάστη τούτων ἐκφράζει, ἐπακριβῶς, τὸ δὲ τὸν Σύμπαν, κατὰ τὸν δικόν της τρόπον καὶ ἀπὸ μᾶς ὀρισμένης σκοποῦ» (194). Ὁ Leibniz θεωρεῖ «μίαν θαυμασίαν ἀρμονίαν εἰς τὸν κόσμον καὶ τελειότητα τῶν ἔργων τοῦ Θεοῦ» (195), ἐκ τοῦ λόγου δὲ τούτου ἀπορρίπτει «τὴν παραδοχὴν θαυμάτων, τὰ δοπία ἀντικείνεται πρὸς τὴν λογικὴν καὶ τὴν σοφίαν τοῦ Θεοῦ» (207).

Τὸν κόσμον τοῦ ὑλικοῦ καὶ τοῦ σωματικοῦ ὑποβιβάζει ὁ Leibniz εἰς τὸ ἐπίπεδον τῶν Μηχανῶν, διαφοροποιεῖ δέ, ἔναντι αὐτῶν, «τὰς μηχανᾶς τῆς φύσεως», ὡς ἀκολούθως: «αὗται ἔχουν ἔνα ἀπειρον ὀριθμὸν ὀργάνων καὶ εἶναι τόσον καλῶς προικισμέναι καὶ τόσον καλῶς ἔξαπλισμέναι ἔναντι τῶν ποικίλων συμβάντων, ὥστε νὰ μὴ δύνανται νὰ καταστραφοῦν. Μία φυσικὴ μηχανὴ παραμένει... πάντοτε ἡ αὐτὴ μηχανὴ...» (192).

«Ἡ ύλικὴ μᾶζα δὲν εἶναι οὐσία», διὸ καὶ τὰ σώματα οὐδεμίαν σχέσιν ἔχουν πρὸς τὸ ἕδιον τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλ’ «ἐποιήθησαν μόνον χάριν τῶν πνευμάτων» (195.196). Ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν Μονάδα, ἡτις εἶναι «ἀπλῆ καὶ ἀτμητος» καὶ «αὐτόνομος», «τὰ Σώματα εἶναι κατὰ τὴν οὐσίαν αὐτῶν ἔξηρτημένα ἐκ τῶν μελῶν, ἐκ τῶν ὅποιων συντίθενται» (203), διὸ καὶ «δὲν ἔχουν πραγματικὴν ἐνότητα» (204). «Οὕτω δὲ κυβερνᾷ ὁ Θεὸς τὰ μὲν Πνεύματα, ὡς εἰς ἡγεμῶν τοὺς ὑποτελεῖς του, ἡ μᾶλλον δπως φροντίζει ὁ Πατὴρ διὰ τὰ τέκνα του, ἐνῷ τὰς ἄλλας Οὐσίας κατευθύνει ὁ Θεός, δπως ὁ Μηχανικὸς τὰς μηχανάς του» (190).

Ἡ φιλοσοφία τοῦ γάλλου φιλοσόφου καὶ φυσικο-μαθηματικοῦ René Descartes (Renatus Cartesius, 1596-1650), ἐν σχέσει πρὸς τὴν Φύσιν καὶ, εἰδικῶτερον, πρὸς τοὺς ζῶντας Ὀργανισμούς, ἀνήκει εἰς τὰ πλέον ἐπονείδιστα ντοκουμέντα τῆς ἀνθρωπίνης διανοήσεως, διαποτιζομένη ὑπὸ πνεύματος ἀπεχθείας καὶ μίσους πρὸς τὴν Φύσιν καὶ τὰ ὄντα αὐτῆς, καὶ, ἴδιας, πρὸς τὰ Ζῶα, συνέβαλε δὲ οὐκ ὀλίγον εἰς τὴν δικαίωσιν τῶν φρικαλεοτήτων τῶν Δυτικο-Ευρωπαίων εἰς βάρος τοῦ φυσικοῦ περιβάλλοντος καὶ, ἴδιας, τοῦ κόσμου τῶν Ζῶων. Βεβαίως θὰ πρέπει νὰ ἀποδοθούν αἱ ἰδέαι τοῦ Descartes καὶ εἰς τὸν κυριαρχοῦντα μηχανικὸν Determinismus τῶν καιρῶν ἐκείνων. Ὁ Descartes διχοτομεῖ τὸν κόσμον εἰς δύο διαφόρους, ναὶ, ἀντιθέτους, περιοχὰς πραγματικοῦ: εἰς τὸ *res cogitans*, τοῦ ὅποιου οὐσιῶδες γνώρισμα εἶναι τὸ νοεῖν<sup>100</sup>. «Cogitare; Μόνον τὸ σκέπτεσθαι δὲν δύναται νὰ ἀποχωρισθεῖ ἀπ’ ἐμοῦ· εἶμαι, ὑπάρχω, τοῦτο εἶναι βέβαιον. Διὰ πόσον χρόνον; Δι’ ὅσον χρόνον σκέπτομαι. Εἶμαι, λοιπόν, ἀκριβῶς ἐν σκεπτόμενον ὃν (*res cogitans*), τουτέστι πνεῦμα, ψυχή, νόησις, λογική... Εἶμαι ἐν ἀληθεῖς ὃν καὶ ἀληθῶς ὑπάρχον, ἀλλὰ τί ὃν; Λέγω: σκεπτόμενον (*cogitans*)... Ἐν σκεπτόμενον! Τί σημαίνει τοῦτο; Λοιπόν, ἐν ὃν, ποὺ ἀμφιβάλλει, ἐννοεῖ, καταφάσκει, ἀρνεῖται, θέλει, δὲν θέλει, εἰκονίζει νοητικῶς καὶ αἰσθάνεται» (II, 6.8).

Ἐπὶ τῆς ἄλλης δύνης τοῦ πραγματικοῦ κεῖται ὁ κόσμος τοῦ *res extensa*, ἡτοι «τὰ φυσικὰ σώματα», μὲ κύρια γνωρίσματα «τὴν μορφὴν τῶν ἐκτεινομένων ὄντων, καθὼς καὶ τὰς ποσότητας, ἡτοι μέγεθος καὶ ἀριθμὸν αὐτῶν, ὅπως, ἐπίσης, τὸν τόπον, ἐν τῷ ὅποιῳ ὑπάρχουν, τὸν χρόνον διαρκείας των καὶ τὰ παρόμοια» (I, 7). Εἰς τὴν περιοχὴν ταύτην τοῦ πραγματικοῦ ἀνήκουν, ἐκτὸς τοῦ *Noū*, ἄπαντα τὰ λοιπὰ ὄντα, οὐχὶ μόνον τοῦ Οὐρανοῦ, ἀλλὰ καὶ τῆς Γῆς, καὶ οὐχὶ μόνον τὰ ἄψυχα καὶ ἀνόργανα, ἀλλὰ καὶ ὅλα τὰ ζωντανὰ καὶ ἐμψυχα, ἡτοι τὸ βασίλειον τῶν

100. R. Descartes, *Meditationes de prima philosophia*, ἐκδ. ὑπὸ L. Gäbe (1959). Οἱ ἀριθμοὶ τῶν κεφαλαίων καὶ παραγράφων ἐκ τοῦ ἔργου τούτου παρατίθενται ἐντὸς τοῦ κειμένου.

Φυτῶν καὶ τῶν Ζώων. "Απαντα τὰ ὄντα ταῦτα εἰναι εἶδος μηχανῶν καὶ ὑπόκεινται εἰς τὴν λειτουργίαν τῶν μηχανικῶν νόμων, διὰ τῶν ὅποιων καὶ μόνον καθίσταται δυνατὴ ἡ «γνῶσις» αὐτῶν!

Τῆς κατηγορίας τοῦ *res extensa* οὔτε καὶ τὸ ἀνθρώπινον σῶμα ἔξαιρεται. Ὁ R. Descartes προσδιορίζει μὲν σαφήνειαν τὰς περὶ σώματος ἰδέας του, καθὼς καὶ τὴν σχέσιν αὐτοῦ πρὸς τὸ Νοεῖν ἢ τὴν Ψυχήν, αἵτινες ἐπέδρασαν καταλυτικῶς ἐπὶ τῆς ἐπιστήμης τῶν Νεωτέρων χρόνων. "Οπως ἐλέχθη, ὁ ἀνθρωπος εἴναι, κυρίως καὶ οὐσιωδῶς, *res cogitans*: «ἐν τῷ ἐνὶ τούτῳ συνίσταται ἡ οὐσία μου, ητοι ἐν τῷ νοεῖν», ἢ ἄλλως πως: «Οὐδὲν ἔτερον εἴμαι ἢ σκεπτόμενον ὅν». Τὸ σῶμα, ἢ σωματικὴ φύσις, κεῖται ἐκτὸς τῆς «οὐσίας» τοῦ Ἀνθρώπινου καὶ εἰς τὸν χῶρον τοῦ συμβεβηκότος: δὲν εἴμαι καὶ σῶμα, ἀλλ', ἀπλῶς, «ἔχω σῶμα» (VI, 9.13). Ὁ Descartes δὲν ἐδίστασε νὰ δρίσει τὸ ἀνθρώπινον σῶμα ὡς «μηχανήν», κατ' ἀντιστοιχίαν πρὸς τὴν μηχανὴν τοῦ 'Ωρολογίου, καὶ νὰ παρομοιάσει «τὸν ἀσθενῆ» καὶ «τὸν ὑγιῆ ἀνθρωπὸν» πρὸς «τὸ κακῶς» καὶ «καλῶς κατεσκευασμένον 'Ωρολόγιον» (VI, 17).

Οὐδεμίᾳ, λοιπόν, σχέσις καὶ συνάφεια ὑφίσταται μεταξὺ σώματος καὶ ψυχῆς, ἀφοῦ «μεταξὺ ἀμφοτέρων ἡ διαφορὰ εἴναι πολὺ μεγάλῃ». «'Ο νοῦς εἴναι τελείως διάφορος τοῦ σώματος» (VI, 19.24). Καί, ἐδῶ, ἔρχεται νὰ ἀπορρίψει ὁ Descartes μίαν ἀποψιν, ητις ἵσχυεν ἐπὶ χλιετηρίδας, ὅτι δηλ. ἡ ψυχὴ ζωοποιεῖ καὶ κινεῖ τὸ σῶμα, τὸ ὅποιον καὶ ἀποθνήσκει, ὅταν αὕτη ἐγκαταλεύψει τοῦτο, δεχόμενος ἰδίαν καὶ ἀνεξάρτητον τῆς ψυχῆς κίνησιν τοῦ σώματος, κατὰ τὸ πρότυπον τοῦ προγραμματισμένου 'Ωρολογίου. Τὸ αὐτὸν ἵσχυει, βεβαίως, καὶ περὶ τῶν λοιπῶν Ζώων, τὰ ὅποια εἴναι οὐχὶ αὐτοκίνητα, κινούμενα δι' ἰδίας ψυχῆς ('Αριστοτέλης), ἀλλ' ἔτερο-κίνητα, ητοι «κουρδισμένα» αὐτόματα. Πρὸς ἔξαρσιν τῆς μεταξὺ σώματος καὶ ψυχῆς διαφορᾶς καὶ ἀντιθέσεως ἀναφέρει ὁ Descartes καὶ τὸ ἀκόλουθον χαρακτηριστικόν: «ἐὰν ἔκ τινος ἀποκοπεῖ τὸ πόδι ἢ τὸ χέρι ἢ ἔτερον τι μέλος τοῦ σώματος, οὐδέν, ἔκ τοῦ λόγου τούτου, θὰ λείψει ἐκ τοῦ πνεύματος αὐτοῦ» (VI, 19). Ὁ Descartes διηγήθανετο τὰς ὁδυνηρὰς συνεπείας ἐκ τῶν θεωρημάτων του τούτων καὶ ἐπεχείρει νὰ δώσει ἔμφασιν καὶ εἰς τὴν ἰδέαν τῆς ἐνότητος τοῦ ἀνθρώπου, «ώς ἐνδος 'Ολου ἐκ πνεύματος καὶ σώματος» (VI, 15.23). Πρὸς τὸν σκοπὸν τούτον, τῆς ἐνότητος δηλ. καὶ τῆς ἀλληλεπιδράσεως ψυχῆς καὶ σώματος, ἀνεξήγησε καὶ ἀνεῦρε μίαν παιδαριώδη ἐξήγησιν, ὅτι δηλ. εἰς τι σημεῖον τοῦ 'Ἐγκεφάλου δύναται ἡ ψυχὴ νὰ ἐπηρεάζει, ἴδιαιτέρως, τὰ πνεύματα τῆς κοσμικῆς Μηχανῆς, ποὺ κινοῦν τὸ σῶμα, καὶ νὰ προσδιορίζει, ἐν τινὶ μέτρῳ, αὐτό. 'Αλλ' ητο, πλέον, ἀργά· ἡ διχοτόμησις καὶ ἡ ἀντίθεσις μεταξὺ

σώματος καὶ ψυχῆς εἶχεν ἐπιβληθεῖ, ώς ἀλάθητον δόγμα, ὑπὸ τῆς νέας ἐπιστήμης.

Τὸ δόγμα τῆς Μηχανοκρατίας, τὸ δόποιον ἐκυριάρχησεν ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῶν Νέων χρόνων, ὑπεβίβασε, λοιπόν, σύνολον τὴν Φυσικὴν πραγματικότητα εἰς τὴν κατηγορίαν τῆς Μηχανῆς, ἄνευ ἀποβλέψεων εἰς τὰς ποιοτικὰς ἴδιομορφίας, αἵτινες διέπουν τὰ «στρώματα» τοῦ Ζωντανοῦ, ἀλλὰ καὶ τοῦ ἀψύχου ἢ ἀνοργάνου. 'Ο Descartes εἰσήγαγε διὰ τῶν θεωριῶν του ἔνα ἀκραίον Dualismus πνεύματος καὶ ὅλης, σώματος καὶ ψυχῆς κλπ., ἐπὶ τοῦ δόποιου θὰ οἰκοδομήσουν, περαιτέρῳ, τὰ ποικίλα φιλοσοφικὰ συστήματα τοῦ Rationalismus, ὅστις ταυτίζει τὴν ἀλήθειαν πρὸς τὸ λογικόν, τοῦ Ἰδεαλισμοῦ, ὅστις ἔξαίρει ἢ ἀπολυτοποιεῖ τὸ πνεῦμα καὶ τὸ Ἐγώ, καὶ τοῦ Ὑλισμοῦ, ὅστις ἔξαίρει καὶ ταυτίζει τὴν ὅλην πρὸς τὸ πραγματικόν. 'Αντιστοίχως δὲ θὰ διχοτομηθοῦν καὶ αἱ ἐπιστήμαι εἰς πνεύματικὰς καὶ εἰς φυσικὰς ἢ θετικάς, ἀσχολουμένας μόνον μὲ τὸ «πνεῦμα» ἢ μόνον μὲ τὴν «ὕλην», ἐνῷ Χριστιανισμὸς καὶ θεολογία θὰ περιέλθουν εἰς τὸ περιθώριον: θὰ φιλοσοφικοποιηθοῦν. 'Η θεωρία τοῦ Determinismus ἔξεμηδένισε τὴν ἀξίαν τῆς Φύσεως καὶ τῶν ὅντων αὐτῆς καὶ ἀπεδέσμενος τὸ ἀδηφάγον ἔνστικτον τῶν ἀνθρώπων πρὸς κατάκτησιν, ἀστοργον ἐκμετάλλευσιν, ἀλλὰ καὶ καταστροφὴν αὐτῆς.

'Ο W. Dilthey ἀξιολογεῖ ώς ἀκολούθως τὸ φιλοσοφικὸν σύστημα τοῦ R. Descartes: «Οἱ Ἰδεαλισμὸς τῆς ἐλευθερίας» τοῦ D. «συντίθεται ἐκ τῶν τριῶν τούτων: τῆς ἐλευθερίας, τῆς συναισθήσεως τῆς δυνάμεως τοῦ πνεύματος καὶ τοῦ Ὁρθολογισμοῦ». Ἐτοι δὲ ὁ D. ἐκφράζει τὸ αἰσθήμα τῶν Νέων χρόνων, ἥτοι «τὴν Αὐτονομίαν τοῦ ὑποκειμένου», τὴν διοίαν ἐννοεῖ ώς «ἐλευθερίαν ἐπιλογῆς». Συγχρόνως δὲ D. ἐπιχειρεῖ νὰ συνδυάσει τὰς νέας ἰδέας πρὸς τὴν πρὸς αὐτὸν Θεολογικὴν παράδοσιν. Οὕτω διασώζει τὴν ἰδέαν τῆς ὑπάρχειας τοῦ Θεοῦ καὶ προσβάλλει τὰ δύο ταῦτα προσσόντα, ἥτοι τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν διθολογικότητα, ώς ἴδιώματα τοῦ Θεοῦ, ἐν τῇ προσπαθείᾳ του νὰ συνδυάσει «ἐλευθερίαν καὶ θείαν αἰτιότητα», δηλ. οὐτονομίαν καὶ ἐτερονομίαν, καθιστάμενος, ἔτοι, «ἡ γέγετης τοῦ φιλοσοφικοῦ Rationalismus εἰς τὴν χριστιανικὴν θεολογίαν», χωρὶς, δῆμως, καὶ νὰ κατορθώσει τὴν ὑπέρβασιν τῆς ὑφισταμένης «ἀντινομίας μεταξὺ τῆς ἔξαρτησεως ἐκ τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς ἐλευθερίας τοῦ ἀνθρώπου», ἀφοῦ θέτει ώς ἐγγύήσιν πάσης ἀσφαλοῦς γνώσεως, ἥτις, σημειωτέον, φέρει «ἐνορατικὸν» (intuitiv) χαρακτῆρα, «τὴν ἀρχὴν τῆς ἀληθότητος τοῦ Θεοῦ» (Prinzip der veracitas Dei).

Ἄλλα καὶ πρὸς τὸ αἴτημα τῆς μηχανικῆς Φυσικῆς τῶν Νέων χρόνων ἀνταποκρίνεται δὲ D., δεχόμενος τὸ Σύμπαν, μὲ ἔξαίρεσιν τὸ πνεῦμα τοῦ ἀνθρώπου, ώς «μίαν παγκόσμιον μηχανήν», ἐκ τῆς ὁποίας, δῆμως, ἔξοβελίζει τὴν παρουσίαν καὶ τὴν ἐπενέργειαν τοῦ Θεοῦ, ἀφοῦ, πρὸς θεμελίωσιν τῆς αἰώνιας σταθερότητος αὐτῆς διὰ τῶν φυσικῶν νόμων, ἐπικαλεῖται τὸ Θεολογικὸν δόγμα περὶ τοῦ ἀναλλοιώτου τῆς θείας Φύσεως, ἥτις, ώς ἐκ τούτου, ἀδυνατεῖ νὰ τροποποιήσει ἢ νὰ ἀλλάξει τὰς ἀιδίους βουλάς της. «Οὕτως ἔξοβελίζει ἐκ τοῦ Φυσικοῦ κόσμου ὅλα τὰ θαύματα ώς διακοπάς τοῦ φυσικοῦ γίγνεσθαι». «Ο Panpsychismus», ώς «ἐπιτέλεσις θαυμάτων καὶ ἐπενέργεια

Δαιμόνων καὶ Ἀγγέλων ἐπὶ τοῦ φυσικοῦ κόσμου,... διὰ τῆς μηχανικῆς ταύτης ἐξηγήσεως τῆς φύσεως, ἐκριζώνεται» (μν. ἔργ.: Weltanschauung..., σ. 348 ἐξ.).

‘Ο R. Descartes ἡγωνίσθη, διὰ τῆς περὶ *res cogitans* καὶ *res extensa* θεωρίας του, νὰ περισώσει ἐν τουλάχιστον «σημεῖον» ἐκ τοῦ μηχανοκρατικοῦ ‘Ολοκληρωτισμοῦ, ἵτοι τὸ ἀνθρώπινον Ἐγώ, ἴσχυρισθεὶς ὅτι δὲν ὑπάγεται τοῦτο εἰς τὸν νόμους τῆς καθολικῆς Αἰτιότητος, διότι εἶναι πνεῦμα, καὶ τὸ πνεῦμα εἶναι ἐλεύθερον. Πρὸς κατοχύρωσιν τῆς δοξασίας του ταύτης ἔχρειασθη νὰ ἐπιστρατεύσει, μάλιστα, τὴν θεολογικήν του δεινότητα: «Μόνην τὴν θέλησιν ἢ τὴν αἵρεσιν τῆς ἐλευθερίας αἰσθάνομαι ἐν ἐμοὶ τόσον μεγάλην, ὥστε οὐδεμίαν ἄλλην, μεγαλυτέραν αὐτῆς, ίδεαν δύναμαι νὰ φαντασθῶ· καὶ ἡτις, μὲ ἀφῆνει νὰ ἐννοήσω, ὅτι τυγχάνω εἰκὼν καὶ ὁμοίωσις τοῦ Θεοῦ... Οὕτε, λοιπόν, ἡ θεία Χάρις οὔτε ἡ φυσικὴ γνῶσις ἀπειλοῦν τὴν ἐλευθερίαν, ἀλλά, τουναντίον, ἐπαυξάνουν καὶ ἐνδυναμώνουν ταύτην». Καὶ ἐξηγεῖ, περαιτέρω, τί ἐννοεῖ, εἰδικώτερον, ὑπὸ «ἐλευθερίαν», ὅτι δηλ. «αἰσθανόμεθα, ὅτι ὑπὸ οὐδεμιᾶς ἐξωτερικῆς δυνάμεως προσδιορίζόμεθα» (IV, 8). ‘Ο Descartes, διὰ νὰ περισώσει, λοιπόν, τὸν ἀνθρωπὸν ἐκ τῆς ἀνάγκης τοῦ Μηχανισμοῦ, καταφεύγει εἰς τὸν Θεόν, ὡς τὸν δοτῆρα καὶ ἐγγυητὴν τῆς ἐλευθερίας του. Τί γίνεται, δημως, ὅταν ἀπορρίψει τις τὴν πρό-θεσιν «Θεός», ἵτοι τὴν θεο-λογικὴν προϋπόθεσιν τοῦ φιλοσοφεῖν, καὶ ἐπιζητήσει νὰ ἐρευνήσει καὶ νὰ ἀναλύσει τὸν ἀνθρωπὸν γυμνὸν καὶ *καθ'* αὐτόν, τουτέστιν ἀνευ προ-εκτάσεων; Έδῶ, ἀσφαλῶς, δὲν διασώζεται ὁ ἀνθρωπὸς!

Τὴν ἀνωτέρῳ δογματικὴν «παρένθεσιν» τοῦ Descartes διεῖδε μὲ δέξινοιαν καὶ ἐξήλειψεν δὲ συμπατριώτης του, Ιατρὸς καὶ φιλόσοφος, Julien Offray de Lamettrie (1709-1751), «διορθώσας» τὴν ἀσυνέπειάν του ταύτην. ‘Ο Lamettrie ἴσχυει ὡς ὁ κατ’ ἔξοχὴν ἐκφραστὴς ἐνὸς συνεποῦς, δογματικοῦ, Determinismus. ‘Ηδη ὁ τίτλος τοῦ γνωστοῦ ἔργου του: *L'homme machine* (1746) προδίδει καὶ τὸ περιεχόμενον αὐτοῦ. ‘Ο Lamettrie δὲν ἐπεκτείνει, ἀπλῶς, τὸν μηχανικὸν νόμους καὶ ἐπὶ τοῦ ἀνθρωπίνου πνεύματος, τὸ δόπιον εἰχεν ἐξαιρέσει δὲ Descartes, ἀλλὰ καταργεῖ τὸ πνεῦμα, ὡς αὐθυπόστατον καὶ διάφορον τῆς ὑλῆς ὄντότητα, θεωρῶν τοῦτο ὡς προϊὸν τῆς ὑλῆς, ἀπαντα δὲ τὰ ψυχικὰ καὶ πνευματικὰ φαινόμενα ὡς ἐκδηλώσεις μηχανικῶν λειτουργιῶν τοῦ ἐγκεφάλου καὶ τῶν αἰσθήσεων. Οὕτως ἐπιστρέφει εἰς ἕνα ὑλο-ζωϊσμόν, ἐκλαμβάνων τὴν ὑλὴν ὡς τὴν πηγὴν τῆς ζωῆς καὶ τοῦ πνεύματος καὶ πρεσβεύων ἕνα συνεπὴ *Ύλισμόν* (Materialismus). Τὰ πάντα κατανοοῦνται καὶ ἐξηγοῦνται μὲ βάσιν καὶ ἀφετηρίαν τῆς ὑλῆς καὶ τὸν προσδιορίζοντας ταύτην μηχανικοὺς νόμους, τὰ δὲ

ποιοτικὰ «στρώματα» τοῦ ζωντανοῦ, τοῦ ψυχικοῦ καὶ τοῦ πνευματικοῦ ἐντάσσονται εἰς τὸν χῶρον τοῦ ἀνοργάνου καὶ νεκροῦ. Εἰς μίαν τοιαύτην θεωρίαν δὲν ὑπάρχει χῶρος διὰ τὸν Θεόν, τὴν δὲ θέσιν Αὐτοῦ καταλαμβάνει ἡ Ὅλη, ὡς ἡ πηγὴ καὶ ἡ ἀρχὴ τοῦ παντός. Τὸν ἄθεον τοῦτον Ὅλισμὸν διεκήρυξε μὲ συνέπειαν ὁ Lamettrie, διωχθεὶς διὰ τὰς ἰδέας του ἐν Γαλλίᾳ καὶ Ὁλλανδίᾳ, καὶ καταφυγὼν εἰς Βερολίνον τῇ συναινέσει τοῦ Friedrich II. Τοῦτον δὲ θὰ νίοθετήσει, ἀργότερον, ὁ διαλεκτικὸς καὶ ιστορικὸς Materialismus τῆς μαρξιστικῆς κομμουνιστικῆς Ἰδεολογίας, ἣτις καὶ θὰ προσπαθήσει νὰ προσδώσει εἰς αὐτόν, ἔξοχως, ἐπιστημονικὸν χαρακτῆρα.

Ἐν κατακλείδι, ἐν εἴδει συμπεράσματος, τὰ ἀκόλουθα: ‘Η θεορία τοῦ μηχανικοῦ Determinismus ἐκνοιάρχησεν εἰς τὸν χῶρον τοῦ Δυτικο-ευρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ, ὡς ἀλάθητον ἐπιστημονικὸν δόγμα, μέχρι καὶ τῶν ἀρχῶν τοῦ 20οῦ αἰῶνος. Εἰς τὴν πορείαν ἔξελέξεως τῆς ἀπέροιψεν αὐτὴ σύνολον τὴν πρὸ αὐτῆς παράδοσιν, ἣτοι Θεόν, πνεῦμα, ψυχὴν κλπ., ὡς αὐθυποστάτους ὄντότητας, καὶ ἀπεδέχθη τὴν ὥλην, ὡς τὸ μοναδικὸν θεῖον καὶ ἀπόλυτον «στοιχεῖον», ἐξ οὗ προέρχονται ἅπασαι αἱ ἐκδηλώσεις τῆς ζωῆς καὶ τοῦ πνεύματος. Ἔτσι ἐταυτίσθη ἡ νέα Φυσικὴ ἐπιστήμη πρὸς τὴν Ἀθεῖαν. Καθ’ ὅλην τὴν περίοδον ταύτην καὶ μέχρι τῶν βαθέων τοῦ 20οῦ αἰῶνος οὐδείς, πιστεύων εἰς τὸν Θεόν, ἐλογίζετο ὡς σοβαρὸς ἐπιστήμων. Τὸ ἐκπληκτικὸν εἶναι, ὅτι ὁ ἄθεος Ὅλισμὸς ἀποτελεῖ προϊόν οὐχὶ ἐπιστημονικῆς ἐρεύνης καὶ τῶν πορισμάτων αὐτῆς, ἀλλὰ μᾶς φιλοσοφικῆς Ἰδεολογίας, ὅπως εἰδομεν ἐν συνόψει, ἣτις νίοθετήθη ὑπὸ τῶν Φυσικῶν ἐπιστημῶν ὡς ἐπιστημονικὸν ἀξιώμα! Καὶ τέλος, τὸ βαθύτερον πνεῦμα τῆς περιόδου ταύτης διαποτίζει ἐν αἰσθημα νεκροφιλίας, ὅπως θὰ ἔλεγεν ὁ E. Fromm. Οἱ ἀνθρώποι ἔμισησαν τὴν ζωὴν καὶ τὸ πνεῦμα καὶ ἐλάτρευσαν τὸ ἄψυχον καὶ τὸ νεκρόν: τὴν Μηχανήν!

(Συνεχίζεται)